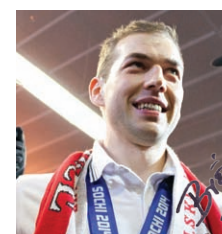


0 mistrzach  
i nauczycielach



s.4

# Lato bez basenu



s. 11

Tylko zza płotu będzie można oglądać odkryty basen w Oławie. Nie popływamy w tym roku, ale także w następnym. Miasto zamyka obiekt i przygotowuje go do modernizacji. - *Basen ma 36 lat, nigdy nie przeszedł kapitalnego remontu* - mówi burmistrz Franciszek Październik i przekonuje, że przebudowa jest konieczna

## W J-L chcą obniżki cen śmieci

s.13



Bogdan Szczęśniak  
Pismo w tej sprawie  
wystosowali do

burmistrza Kazimierza Putyry: radni z klubu Platformy Obywatelskiej, którym przewodzi Bogdan Szczęśniak, trzech radnych niezrzeszonych: Bogusława Kutkowskiego, Ireneusza Stachnio i Michał Szelwach,

a także przewodniczący Koła PO w J-L Marek Szponar. Chcą, by burmistrz podjął działania i przygotował projekt uchwały, zmieniający obowiązujące stawki opłat za selektywny odbiór śmieci.



Więcej  
bobrów,  
mniej  
drzew

s.3





Niekktórzy uczestnicy castingu

## OŁAWA

## Śpiewali

## Casting rozstrzygnięty

W Klubie Skrzydlatych rozpoczął się długo zapowiadany projekt 80'ława. 21 lutego odbyły się przesłuchania wokalistów, którzy wezmą udział w zajęciach muzycznych

Uczestnicy mieli przygotować dwie polskie piosenki, zróżnicowane stylistycznie. W praktyce było różnie. - *To nie wymóg, lecz sugestia* - mówiła Kamila Bakalarczyk-Kruk, prowadząca casting. - *Dla mnie najważniejsze jest, bym mogła was usłyszeć i zobaczyć, jak się czujecie na scenie i przede wszystkim, czy macie muzyczny słuch.*

Śpiewano piosenki polskie i zagraniczne. Głosy uczestników były zróżnicowane - od delikatnych po bardzo mocne. Do projektu zakwalifikowało się siedem osób: Katarzyna Lubawa, Aneta Kozina, Aleksandra Borowicz, Justyna Jakubiak, Dominika Łuczak, Katarzyna Siedlecka i Radosław Kościelski.

Od marca do maja będą brali udział w zajęciach z Kamilą Bakalarczyk-Kruk. Pod koniec maja wystąpią w koncercie piosenek z lat 80.

TEKST I FOT.: KAMILA TYSA  
ktya@gazeta.olaw.pl



Piotr Kostańczyk zaśpiewał utwór „Czerwony jak cegła”

# TWOJE WNUKI TEŻ DOCENIAJĄ NASZE DRZWI

www.art-tom.pl  
Błota 64, Szydłowice  
tel. 77 411-80-50

**ART-TOM**  
*Drzwi drewnonieprawdopodobne*

## PUB • RESTAURACJA Piwnica Wrocławska

przy ul. Wrocławskiej 10 w Oławie

**CODZIENNE  
SMACZNE  
MENU!**

**DANCINGI**  
Wiek 30+ gra DJ Jarek

**OSTATKI - 28 lutego i 1 marca**  
**DZIEŃ KOBIET - 8 marca**

Czynne  
pon.-czw. 10.00 - 22.00  
pt.-sob. 10.00 - 1.00  
niedz. 12.00 - 22.00

REZERWACJE

**TEL. 602 331 651**

**Bilet  
10 zł**

REKLAMA

## GMINA DOMANIÓW

## Zaproszenie

27 lutego odbędzie się sesja Rady Gminy. Dyskusję radnych zdominuje zapewne sprawa lokalizacji kolejnej farmy wiatrowej

Przed rozpoczęciem obrad, wójt Dorota Swadek-Schneider i przewodnicząca Rady Gminy Domaniów Elżbieta Rudnik-Weinert, wręczą najlepszym sportowcom decyzje, o przyznaniu stypendiów na rok 2014.

Jednym z pierwszych punktów porządku obrad będzie przyjęcie uchwały w sprawie zaciągnięcia i zabezpieczenia pożyczki

## Stypendia, budżet i wiatraki

długoterminowej, w ramach Samorządowego Programu Pożyczkowego Europejskiego Funduszu Rozwoju Wsi Polskiej. Potem radni zdecydują, czy wyrażą zgodę na wyodrębnienie Funduszu Sołeckiego oraz uchwalą dwa gminne programy. Jeden dotyczy wspierania rodziny w latach 2014-2016, a drugi - opieki nad zwierzętami bezdomnymi w roku 2014.

W kolejnej części sesji Rada Gminy rozpatrzy projekt uchwały w sprawie akceptacji zmian w statucie Związku Międzygminnego „Ślęza-Oława” oraz zmodyfikuje tegoroczny budżet i wieloletni plan finansowy gminy.

Burzliwej dyskusji można się spodziewać przy podejmowaniu uchwały w sprawie przyjęcia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, pod nazwą „Farma wiatrowa - Domaniów 2”.

Pod koniec obrad radni wysłuchają relacji pani wójt z działalności w okresie między sesjami oraz zgłoszą interpelacje, zapytania i wolne wnioski.

\*

Sesja Rady Gminy Domaniów, zwołana przez przewodniczącą Elżbietę Rudnik-Weinert na czwartek 27 lutego, rozpocznie się o godzinie 13.00, w budynku Gminnego Centrum Kultury.

(KAT)

## OŁAWA

## Obradują

Kolejna sesja Rady Miejskiej odbędzie się 27 lutego, w sali konferencyjnej, na I piętrze ratusza

## Bezpieczeństwo i skarga

Początek o godz. 13.00. Jednym z punktów porządku obrad jest przedstawienie informacji o stanie bezpieczeństwa publicznego w mieście. Radni wysłuchają sprawozdania burmistrza Franciszka

Października o działaniach między sesjami RM oraz rozpatrzą skargę na jego działalność. Sesję zakończą wolne wnioski oraz interpelacje i zapytania radnych.

(MON)

## OŁAWA/WROCŁAW

## Można głosować

Oławska fundacja „Krok po kroku” oraz związany z Oławą Instytut Edukacji Społecznej biorą udział w plebiscytcie organizacji pozarządowych „Pożyteczni 2014”

## Nasi w plebiscytcie

Organizatorem plebiscytu na najlepszą organizację pozarządową na Dolnym Śląsku jest „Gazeta Wrocławska”.

- Nasza fundacja została zgłoszona do tego plebiscytu i już zajmujemy wysoką pozycję - mówi prezes „Krok po kroku” Dorota Gudaniec. - To

niebywałe wyróżnienie, że niewielka i młoda fundacja z Oławy jest dobrze oceniana.

Można głosować także na IES. W zarządzie organizacji zasiada oławianka Kinga Ekert.

(MON)

## Bez prądu

\* Miłocice, 27 lutego, godz. 8.00 - 11.00: ul. Leśna, Poczta, Polna, Boczna, Cicha, Wiśniowa, Oleśnicka, Główna od numeru 1 do 13 nieparzyste, od 2 do 20 parzyste i przyległe;  
\* Stary Śleszów, 11 marca, 10.00 - 15.00: działki: 114/11, 114/15, 114/12.

www.tauron-pe.pl  
(MON)

**10% rabatu**

## PAVIMENTO

Dla Twojego domu

BRAMY GARAŻOWE, TYNKI, FARBY, LAKIERY  
**OKNA** NOWOŚĆ! TYNKI DEKORACYJNE  
od ręki **DRZWI** ŻALUZJE, ROLETY, MARKIZY  
**PANELE** I WSZYSTKIE AKCESORIA  
**PODŁOGI** WYKOŃCZENIOWE

**Ty kupujesz, my montujemy!**

Oława, ul. 3 Maja 8u/7, tel. 695 739 143, 71303 41 97

FACHOWE CENTRUM  
czynne 9:00 - 18:00  
soboty 9:00 - 13:00

REKLAMA



# Tragedia na Chrobrego

OŁAWA  
Smutne

25 lutego przed godziną 18.00 młody mężczyzna spadł z okna wieżowca przy ulicy Chrobrego 77

- To 24-letni olawianin, nie był mieszkańcem tej klatki

- mówi Wioletta Polerowicz z KPP w Oławie. - *Ustalamy wszelkie szczegóły zdarzenia. Mężczyzna przeżył upadek, w ciężkim stanie został prze-transportowany śmigłowcem do wrocławskiego szpitala, jednak chwilę po tym zmarł.*

W pobliżu miejsca tragedii bawili się chłopcy. Mówią, że widzieli, co się stało. Twierdzą, że mężczyzna spadł

z ósmego piętra. Potwierdzają to inni mieszkańcy bloku przy Chrobrego i policja: - *Okno było otwarte na klatce, pomiędzy ósmym a dziewiątym piętrem.*

Jeszcze nie wiadomo, czy 24-latek wypadł, czy była to próba samobójcza. Trwa śledztwo, prowadzone pod nadzorem prokuratury.

(AH)



Na miejscu zdarzenia pracowali policjanci i prokurator

POWIAT  
Apel

## Nie wypalaj traw!

Strażacy i leśnicy od lat z tym walczą. Ostrzegają i informują, ale do niektórych mieszkańców nadal nic nie dociera. W minionym tygodniu przy gaszeniu nieużytków pracowało 157 strażaków

- *Wypalanie traw w Polsce jest niechlubną tradycją* - mówi st. kpt. Marek Strugacz z KP PSP w Oławie. - *Co roku zdarzają się przypadki, w których małe pożary nieużytków powodują spustoszenie na dużych obszarach, stwarzając duże zagrożenie obszarom leśnym, zwierzętom, ptactwu, zabudowaniom gospodarczym, jak również budynkom mieszkalnym. Podczas takiego pożaru powstaje duże zadymienie,*



To w ostatnich tygodniach standardowy widok. Nie pomagają apele strażaków

*nie, które jest szczególnie groźne dla osób przebywających w bezpośrednim sąsiedztwie miejsca zdarzenia, z uwagi na możliwość zacczadzenia (podtrucia się toksycznymi gazami). Pożary przydrożnych rowów i pól powodują duże zadymienie, zmniejszając widoczność na drogach,*

*a to może prowadzić do groźnych wypadków.*

Co grozi za wypalanie nieużytków? Zgodnie z prawem, kto wypala łąki, pastwiska, nieużytki, rowy, pasy przydrożne, szlaki kolejowe, trzcinowiska lub szuwały - podlega karze aresztu albo grzywny.

(AH)



KANCELARIA PRAWNA  
mgr Wojciech Pawłowski

ODSZKODOWANIA komunikacyjne  
medyczne

OBSŁUGA PRAWNA FIRM windykacja  
BHP, ppoż.

Oława, ul. 3 Maja 8b/3  
tel. 731 97 97 97

REKLAMA

OŁAWA

Aktywne zwierzęta

Po obu stronach rzeki Oławy ubywa drzew. Większość jest poobgryzana i leży przy brzegu. To sprawka bobrów, których przybyło w ostatnich latach

To, że w pobliżu wałów zrobiło się pusto, można zauważyć, idąc od cmentarza żydowskiego w kierunku Jaczkowic. Tak jest również po drugiej stronie. W niektórych miejscach na brzegu widać wyżłobienia, którymi bobry wciągają drewno do wody. - *Liczebność bobrów w ostatnich 30 - 40 latach znacznie wzrosła w Polsce, również na terenie powiatu olawskiego* - mówi Piotr Łu-

## Więcej bobrów - mniej drzew



Tu zostały tylko wióry

ciw, miłośnik przyrody. - *Te zwierzęta od lat żyły również w rzece Oławie, ale w dolnym jej biegu, poniżej miasta.*

Teraz przeniosły się w górę rzeki. Bez problemu znajdziemy ślady obecności tych czworonogów, trudniej

będzie je zobaczyć. Najbardziej aktywne są w nocy.

Bobry mogą być prawdziwym „gryzącym problemem” - już teraz widać, że drzew ubywa. Ten gatunek może znacząco zmienić lokalne warunki przyrodnicze. - *Budowa*

*że korzystnym elementem gospodarki wodnej bobrów jest nie tylko wzrost retencji wodnej, na przykład w dolinie rzecznej, ale również utrzymanie, a nawet wzrost różnorodności biologicznej danego obszaru. Mogą one również powodować szkody, choćby uszkodzenie skarp brzegowych i wałów.*

Jaki jest sposób na zmniejszenie lub wyeliminowanie szkód? Bobry można przesiedlić, ale trzeba mieć na to zgodę regionalnego dyrektora ochrony środowiska, ponieważ podlegają one częściowej ochronie prawnej.

TEKST I FOT.:  
AGNIESZKA HERBA  
powiatowa@gmail.com



Bobry potrafią sobie poradzić bez problemu z dużymi drzewami

## Nieudane włamanie

STANOWICE

24 lutego policjanci złapali na gorącym uczynku 40-letniego mieszkańca gminy Domaniów

Włamał się do domu jednorodzinnego, ukraść przewody elektryczne i odtwarzacz. Sprawcę zatrzymano. (KT)

HOTEL MARTA W OŁAWIE  
ZAPRASZA SERDECZNIE NA:

**DZIEŃ KOBIET**

W DNIU 8 MARCA 2014 O GODZ. 20.00  
ZABAWĘ PROWADZI DJ JAREK TYSA

NA PANIE W TYM DNIU CZEKA WIELE ATRAKCJI!

Więcej informacji i rezerwacja miejsc  
pod nr tel. 71-313-40-23

REKLAMA

Jak mawiał Napoleon Bonaparte:

**"PIĘKNA KOBIETA PODOBA SIĘ OCZOM, DOBRA KOBIETA SERCU. PIERWSZA JEST KLEJNOTEM, DRUGA SKARBEM"**

**OŁAWIAN HOTEL ZAPRASZA wszystkie Panie 8 MARCA 2014 na niezapomniany, elegancki wieczór w blasku świateł, przy dobrej muzyce oraz wykwintnej kuchni**

HOTEL  
★★★★



www.olawianhotel.pl

W programie zapewniamy:

• Kulinarne doznania zapewni nam Szef kuchni w formie bufetu szwedzkiego • występ akordeonisty Zbigniewa Korpowskiego • oprawa muzyczna DJ Bartek • **Niespodziankę dla naszych Pań.** A jeśli Dżentelmeni wyrażą chęć towarzyszenia swoim Damom... Zapraszamy, nasze drzwi dla Państwa otwieramy!

**Cena 50 zł/os, startujemy o godz. 19.00**

**Rezerwacja telefoniczna - 71 301 43 71**



REKLAMA



DOMANIEWICE/OŁAWA

Pracują na sukces

Nawet w małych miejscowościach zdarzają się nauczyciele, którzy potrafią nie tylko wyłuskać sportowe talenty, ale poprzez sport kształtować charaktery. Tak jak Mieczysław Szymajda z Domaniewic i Mieczysław Turek z Oławy

24 lutego wykonywałem zdjęcia Zbyszka Bródki, wracającego z medalami olimpijskimi z Soczi do rodzinnych Domaniewic pod Łowiczem. Moją uwagę przykuł niski, skromny człowiek, który od samego rana kręcił się wśród mieszkańców tej miejscowości. Wyróżniał go biały krawat z krzykliwym wzorem łowickim. Zupełnie do niego nie pasował, bo zarówno z wyglądu, jak i ze sposobu bycia odnosiło się wrażenie, że to człowiek łagodny i bardzo skromny. Trochę taki sam, jak Zbyszek. Mieczysław Szymajda, bo o nim mowa, to wuefista i założyciel Uczniowskiego Klubu Sportowego „Burza” Domaniewice, do którego nadal należy mistrz Zbyszek. To „pożyteczny



Adam Wojcik ze swoim nauczycielem Mieczysławem Turkiem

wariat”, który zimą wstaje o piątej rano, żeby wylać dla uczniów lodowisko, a potem troszczy się o nie przez cały sezon, żeby było gdzie trenować. Sport, a szczególnie lekkoatletyka i łyżwy, to jego wielka pasja. Plon swojej pracy trenerskiej zebrał po kilkunastu latach, kiedy jego podopieczny zdobył Puchar Świata w łyżwiarstwie szybkim, na dystansie 1500 m oraz mistrzostwo olimpijskie w Soczi.

W oczach łyżwiarzkiego świata to, co robi Szymajda, to fenomen, bo podobno bez odpowiedniego sprzętu, zaplecza i przede wszystkim lodowiska z prawdziwego zdarzenia, w tej dyscyplinie „nie da się trenować i osiągać wyników”. A jednak się da i takich fenomenów, oprócz Bródki, wuefista spod Łowicza wyłowił wśród uczniów i oszlifował w swojej karierze jeszcze kilku. Nie jest więc przypadkiem, że właśnie o Mieczysławie

Szymajdzie i o jego wielkim zaangażowaniu mówił na swojej pierwszej konferencji prasowej mistrz z Soczi.

Mietki tak chyba już mają. Jak bowiem inaczej wytłumaczyć fenomen Mieczysława Turka - wuefisty z oławskiej „Dwójki”, na Rybackiej, który odkrył Adama Wójcika i dał początek karierze późniejszego „Oławy” - czyli najśłynniejszego polskiego koszykarza? Jego talent rozwijał się w małej salce gimnastycznej,

gdzie robiąc dwutakt, należało uważać, żeby nie zatrzymać się z nosem na ścianie. Jacek Antczak w książce pt. „Rzut bardzo osobisty”, która jest biografią sportową Adama Wójcika, rozpoczyna opowieść od czasów szkolnych i pierwszych lekcji z Mieczysławem Turkiem, którego tak dobrze wspomina koszykarz. Tu również - jak w przypadku wuefisty Bródki - mamy do czynienia z „szaleńcem”, który - bez względu na przeciwności - poświęca cały swój czas sportowi i uczniom. Doświadczyli tego wycho-

wankowie pana Mieczysława i uczniowie klasy sportowej. Dzięki niemu jeździli na prawdziwe zawody, grali w hali sportowej i poznawali sekrety siatkówki oraz koszykówki.

Zgadzam się w pełni ze Zbyszkiem Bródką, który mówił, że uczniowie pana Mietka zawdzięczają mu nie tylko zamiłowanie do sportu, ale przede wszystkim takie cechy, jak wytrwałość w dążeniu do celu. Tak jest także w przypadku pana Mietka z Oławy.

**KRYSPIŃ MATUSEWICZ**  
redakcja@gazeta.olawa.pl



Zbyszek Bródka z Mieczysławem Szymajdą - nauczycielem, który odkrył jego talent

## „Gazela Biznesu” dla oławskiej spółki

OŁAWA

ZWİK na piątkę

**Zakład Wodociągów i Kanalizacji wyróżniony oraz nagrodzony za rozwój i wyniki finansowe**

Działania oławskiego ZWiK-u zostały docenione przez niezależne agencje ratingowe. 11 lutego po raz piąty oławskie przedsiębiorstwo zdobyło tytuł „Gazela Biznesu”. W imieniu zarządu spółki, nagrodę odebrała Grażyna Notz. Rozwój, skutkujący trzykrotnym wzrostem

wartości spółki, nastąpił w dużej mierze dzięki realizowaniu inwestycji, dofinansowanych ze środków Unii Europejskiej. I właśnie to doceniła kapituła konkursu.

(MON)

## W sobotę PIT-nik

**8 marca odbędzie się PIT-nik z bezpłatnym rozliczaniem deklaracji podatkowych za ubiegły rok**

- Zapraszamy do Last Pubu w Oławie, przy ul. Chrobrego (pod wieżowcem), w godzinach od 12.00 do 15.00 - mówi Anna Borkowska-Szwarc ze Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Oławie. - Wystarczy zabrać ze sobą dokumenty, a księgowe wypełnią druki za darmo. Za każdą wypełnioną deklarację i przekazanie 1% na rzecz Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Oławie kielbaska z grilla gratis! (MON)

PLUS (+)

OŁAWA

Bo zimy nie ma

**Od kilku tygodni mieszkańcy osiedla przy ulicy Żołnierzy Armii Krajowej alarmowali służby miejskie i powiatowe, w sprawie śmietniska nad Oławką - początkowo bez efektu, ale w końcu skutecznie**

- Łagodna zima w brutalny sposób ujawniła to, co pozostało nad rzeką po ubiegłorocznym lecie - mówi oburzony Czytelnik. - Brud, smród i ubóstwo, a wszystko w bezpośrednim sąsiedztwie rzeki, która jest źródłem wody pitnej dla Oławy i Wrocławia.

Mieszkaniec twierdzi, że śmieci wszelkiego typu zostawiali tam przede wszystkim ci,

## Śmieci nad Oławką

którzy latem opalają się nad Oławką i kąpią się w niej, mimo zakazów. Do tego dochodzą odpady, gromadzone głównie przez młodych ludzi, którzy tam zrobili sobie klasyczny „bar pod chmurką”. - Przybili nawet tablicę z napisem „Bar” - dodaje mieszkaniec osiedla ŻAK. Mówi, że od kilku tygodni zgłaszał ten problem w Urzędzie Miejskim oraz w Starostwie Powiatowym, ale długo nie było reakcji. Lekceważyła problem także dyrekcja pobliskiej szkoły podstawowej, chociaż śmieci były bardzo blisko płotu tej placówki.

Jak się dowiedzieliśmy w oławskim oddziale Dolnośląskiego Zarządu Melioracji

i Urzędów Wodnych, który administruje terenami wokół Oławki, we wtorek 25 lute-



Śmieci zalegające od wielu miesięcy obok Oławki i pod płotem SP nr 1, po interwencji mieszkańca zostały posprzątane

go śmieci zostały posprzątane i wywiezione do ZGO w Gaci. Brawo! (KAT)

**Termy Jakuba**

**PROMOCJA 2+1**

**KUP BILET DWUGODZINNY TRZECIA GODZINĘ OTRZYMASZ GRATIS**

PROMOCJA TRWA OD 17 LUTEGO DO 2 MARCA 2014  
PROMOCJA NIE ŁĄCZY SIĘ Z INNYMI PROMOCJAMI  
PROMOCJA NIE OBEJMUJE BILETÓW GRUPOWYCH

Oława, ul. 1 Maja 33a



# Uchwała jest, ale w „Olavii” dzielili stypendia po swojemu

OŁAWA

Kontrowersje

Jedni zawodnicy tego samego klubu dostawali po 150 zł, inni nawet po 2100 zł, choć wszyscy powinni otrzymywać tyle samo - 1200 zł. O tym, komu i ile pieniędzy wystarczy, decydowali działacze, przy aprobacie władz miasta

O tym, ile pieniędzy dostają zawodnicy II-ligowego klubu siatkarskiego MKS „Olavia” Oława oraz pozostałych klubów, zadecydowali miejscy radni, podejmując uchwałę o stypendiach sportowych. Wydawać się mogło, że ustanowione prawo lokalne ureguje pewne kwestie, dotyczące finansowania sportu. Tymczasem w „Olavii” wprowadzono własne zasady i w ubiegłym roku dzielono pieniądze niezgodnie z uchwałą. Sekretarz i trener decydowali, ile dostaną poszczególni zawodnicy. Uznali, że to lepszy sposób niż dawać - jak mówi sekretarz „Olavii” Stanisław Pławski - „w myśl zasady czy się stoi, czy się leży, 1200 zł się należy”. Młodszym dawali mniej, starszym więcej, biorąc



Krzysztof Trybulski

Stanisław Pławski uważa, że powinno się zmienić zapisy uchwały o stypendiach sportowych

pod uwagę różne okoliczności, oprócz uchwały stypendialnej. Pławski twierdzi, że dzielono według umiejętności sportowych. Najmniej dostawali juniorzy. Władze miasta wiedziały o tym, ale ogólny bilans się zgadzał i nikt nie widział problemu. Do czasu.

Burmistrz wycofuje się, ale broni działaczy

Jak mówi Stanisław Pławski, przeciwnik zapisanego w uchwale sposobu podziału środków - „na początku roku ktoś się obudził i stwierdził, że ma być po równo”.

Kto - jego zdaniem - się obudził? Burmistrz Franciszek Październik, który najpierw dał przyzwolenie na dowolny podział określonej

puli, ale w tym roku się wycofał i nakazał dysponować pieniędzmi zgodnie z uchwałą.

Teraz burmistrz Październik broni działaczy „Olavii”, tłumacząc, że nie dzielili bez jego zgody. Przyznaje, że to, co zrobiono, było „nie do końca zgodne z uchwałą Rady Miejskiej”, dlatego wyprostował sytuację: - Klub dostał 12 razy po 1200 zł - taka była miesięczna pula na stypendia dla zawodników. W pierwszych miesiącach podpisywałem zgodę, że stawki dla zawodników były różne, ale mieściły się w tej puli środków. Tylko to mam na swoją obronę.

Było dobrze, wyszło jak zawsze

Choć w tym roku pieniądze są dzielone według uchwały, Stanisław Pławski nie zmienia swojej opinii

na ten temat: - Potrzebne są zmiany w uchwale o stypendiach. Kluby powinny mieć większą autonomię w dzieleniu pieniędzy. Wiadomo, że uchwałę przygotowano pod piłkarzy, stąd te 1200 zł na osobę. W sporcie liczą się umiejętności i to powinno być głównym kryterium. Burmistrz poszedł nam na rękę, to było rozsądne z jego strony. Otworzył się na nas, ale potem ... zamknął.

Pławski chce rozmawiać o uchwale stypendialnej i innych problemach oławskiego sportu. Uważa, że można byłoby zorganizować sportowy „okrągły stół”.

To problem zarządu

Burmistrz zmienił zdanie, po rozmowie ze skarbnikiem miasta. Klub dostaje takie same pieniądze, ale mają być dzielone równo. - I tu

## UCHWAŁA RADY MIEJSKIEJ

Miesięczne stypendium za zajęcie I miejsca w zawodach indywidualnych mistrzostw Polski, Europy i świata, na olimpiadzie lub paraolimpiadzie, wynosi 1400 zł, za II miejsce - 900 zł, a III - 700 zł. Stypendium w wysokości 500 zł otrzyma zawodnik za reprezentowanie Polski w zawodach mistrzowskich w grach zespołowych. 1400 zł przeznaczono dla każdego zawodnika zgłoszonego do kadry zespołu występującego w I lidze, a 1200 - w II lidze. Są to kwoty brutto. Stypendia przyznaje i ich pozbawia burmistrz.



arch. GP-WO

W tym roku siatkarze mają dostawać jednakowe stypendia

zaczyna być problem - mówi Franciszek Październik. - Żle zrobiłem, że poszedłem na ustępstwo, chciałem dobrze. Teraz niektórzy mają do mnie pretensje. Ale to już nie jest mój problem. My nie mamy obowiązku utrzymywania klubów i organizacji, a jedynie wspieramy i pomagamy. Prowadzenie klubu sportowego nie jest łatwe. Wiem to i rozumiem.

Teraz ma być już dobrze. Burmistrz tłumaczy, że księgową z OCKF dostaje listę 12 zawodników i mają otrzymać

po 1200 zł.

Czy sportowcy, którzy otrzymywali stypendia mniejsze niż powinni, będą domagali się zwrotu należnych kwot? Jeżeli tak - to od kogo? Z czyjej kasy powinna być zwrócona różnica? - Nie widzę żadnej przesłanki, żeby mieli się upominać - uważa burmistrz Październik. - Jeżeli tak się stanie, będzie to problem zarządu „Olavii”.

MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA  
msucharaska@gazeta.olawa.pl

nawet do

# 500 zł

w prezencie

## SZYBKI I BEZPIECZNY

KREDYT GOTÓWKOWY

www.bph.pl

**Bank BPH** Po prostu fair  
grupa GE Capital

Szybki i bezpieczny kredyt gotówkowy to szybka wstępna decyzja kredytowa, aż 21 dni na odstąpienie od umowy bez kosztów, ubezpieczenie od zdarzeń, które mogą uniemożliwić spłatę, oraz najważniejsze warunki kredytu dodatkowo na jednej stronie. Promocja „Gotówka z Nagrodą” jest dostępna dla Umowy kredytu gotówkowego w wysokości co najmniej 5000 zł brutto (tj. z prowizją i ewentualnym kosztem ubezpieczenia) na podstawie wniosku złożonego w okresie 1.01-28.02.2014 r. Wysokość nagrody zależy od kwoty kredytu brutto. Regulamin Promocji oraz Taryfa Opłat i Prowizji są dostępne w Oddziałach i Placówkach Partnerskich Banku oraz na www.bph.pl. Bank uzależnia przyznanie kredytu i jego wysokość od zdolności kredytowej Kredytobiorcy.

Bank BPH Spółka Akcyjna z siedzibą przy ul. ptk. Jana Pałubickiego 2, 80-175 Gdańsk.

Pośrednik kredytowy jest upoważniony do zawierania w imieniu Banku BPH SA umów o kredyt konsumencki oferowany przez Bank BPH SA oraz umów niezbędnych do ustanowienia prawnego zabezpieczenia, a także do dokonywania czynności faktycznych związanych z zawarciem tych umów. W powyższym zakresie pośrednik kredytowy jest upoważniony do udzielania dalszych pełnomocnictw osobom pozostającym z nim w stosunku pracy oraz innym osobom z nim współpracującym w ramach zlecenia lub innego podobnego stosunku.

Zapraszamy do Placówki Partnerskiej Banku BPH:  
Oława, ul. Rynek 11, tel. 71 301 59 65, 512 770 715

[koszt połączenia wg taryfy operatora]

## Od marca - na wrocławski dworzec

POWIAT/WROCŁAW

Wkrótce koniec czekania na chodniku. Autobusy PKS Oława wrócą na dworzec PKS Polbus

Prezes oławskiej spółki Erwin Monastyrski mówi, że powrót nastąpi 1 marca.

Ceny biletów nie ulegną zmianie.

PKS Oława uruchamia dwa nowe kursy, na wniosek mieszkańców Owczar i okolicznych miejscowości. Dotychczas korzystali głównie z połączeń PKS Nysa, ale przewoźnik zlikwidował kursy na tej trasie.

Od 3 marca będą wprowadzone dwa kursy PKS Oława, na trasie: Oława - Godzikowice - Chwalibóżyce - Jankowice Małe - Owczary - Oleśnica Mała - Niemil - Osiek - Godzikowice - Oława. Odjazdy o godz. 12.00 i 20.30. Autobusy będą jeździły od poniedziałku do piątku, oprócz świąt. **(MON)**

### Agencje Opłat

# EXPERT

Oława ul. Kutrowskiego 29c (w Intermarc) | Jelcz-Laskowice ul. Oławska 21 (w Stokrotce)

## POŻYCZKI

DO 1000 ZŁ  
NA 30 DNI  
BEZ BIK

**NAJTAŃSZE OPŁATY!**

## NOWY SALON ODZIEŻOWY W RYNKU

końcówki serii  
odzież firmowa, perfumy

-30%   -50%   -70%

**BRAND**

Oława, ul. Wrocławska 10 (obok dawnej Apteki)

## Dzień otwartych drzwi

OŁAWA

### Zaproszenie

W Szkole Podstawowej nr 1 odbędzie się dzień otwarty - 8 marca, od godz. 10.00

Dyrekcja placówki zaprasza dzieci i rodziców.

**(KT)**

Nowo otwarty

# SKUP ZŁOMU

oraz

## sprzętu RTV i AGD

Oława, 3 Maja 26A  
(naprzeciwko ZNTK)

### ATRAKCYJNE CENY

tel. 505 045 414  
tel. 509 582 251



# W tej walce jesteśmy z Wami!



**Edward Bykowski**

ebykowski@gazeta.olawa.pl

Mazurek Dąbrowskiego czterokrotnie rozbrzmiewał podczas dekorowania Polaków złotymi medalami olimpiady w dalekim Soczi. To cieszyło również mieszkańców ziemi olawskiej, choć nie wnieśli żadnego udziału do osiągnięcia tych sukcesów. Co najwyżej Kamil Stoch

czy Justyna Kowalczyk albo Zbigniew Bródka może kiedyś przejeżdżali przez Oławę.

Radość ze sportowych osiągnięć przyćmiła i coraz bardziej przerażały wydarzenia dużo bliższe, na Ukrainie. To nie tylko Kijów, Majdan Niepodległości, płonące barykady, ginący tam ludzie,

pustoszona stolica. Wojna ukraińsko-ukraińska objęła większe ośrodki również w tych stronach, które są ziemią rodzinną wielu mieszkańców naszego powiatu. Telewizyjne relacje pokazują (obecnie Iwanofrankiwsk). Sprzeciw wobec podporząd-

kowania Ukrainy pod wpływ Rosji wspierają również mieszkańcy mniejszych miast kresowych dawnej Rzeczypospolitej. Jednym z nich jest Złoczów, miasto partnerskie Oławy.

Wyrazy solidarności i wsparcia popłynęły z Urzędu Miejskiego w Oławie oraz ze Stowarzyszenia Miłośników Kresów Wschodnich. W obu pismach, skierowanych do protestujących w Złoczowie, wyrażano uznanie dla

uczestników walki o pozbycie się władzy, która dąży do oddania Ukrainy pod rosyjską dominację i zawrócenia z drogi do Unii Europejskiej. - W tej walce jesteśmy z Wami! - akcentowano w wysłanych tekstach.

Oto fragmenty odpowiedzi:

- *Dziękujemy za dobre słowa. Nie jesteśmy sami w naszej walce. W modlitwie łączą się z nami ludzie z innych krajów. Nie wiadomo, ile złoczowian jest w Kijowie na Majdanie, ale na pewno setki, wciąż się zmieniają i dojeżdżają. Co dzień wozimy im pieniądze, ciepłe rzeczy,*

*wyżywienie i cały czas się modlimy. W Złoczowie blokujemy naszą część wojskową, żeby nie wypuścić żołnierzy do Kijowa. Stoimy dniem i w nocy, bez przerwy. Pozdrawiamy wszystkich olawian!*

Coraz bardziej zaostrzająca się sytuacja na Ukrainie nie wróży nic dobrego. Optymistyczne jest to, że Sejm RP był jednomyślny w poparciu „Majdanu”. Ale na razie to tylko słowa, a ważne będą czyny. Nawet tu, na dole, w naszym powiecie.

Może i my - oprócz dobrych słów i modlitw - dorzucimy do Złoczowa coś z „ciepłych rzeczy” lub w innej postaci?

## Bardzo wczesna pomoc maluchom

JELCZ-LASKOWICE  
Wkrótce

Od marca w Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej będzie można skorzystać ze specjalistycznej opieki nad dziećmi, w ramach zajęć wczesnego wspomagania rozwoju dziecka

Nowo utworzony zespół terapeutyczny będzie pracował w nowych pomieszczeniach poradni przy ul. Bożka 13 (przychodnia lekarska). - *Pomoc będzie udzielana dzieciom z zaburzonym rozwojem psychomotorycznym - w wieku od urodzenia do momentu rozpoczęcia edukacji szkolnej, oraz ich rodzinom - mówi Danuta Dymała, dyrektor poradni. - Zajęcia będą prowadzili specjaliści: rehabilitant, pedagog, psycholog i logopeda.*

Warunkiem przyjęcia dziecka na zajęcia, w ramach zespołu wczesnego wspomagania, jest opinia o potrzebie wczesnego wspomagania rozwoju dziecka, wydana przez zespół orzekający poradni psychologiczno-pedagogicznej.

Zainteresowani rodzice są proszeni o kontakt z Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną w Jelczu-Laskowicach, al. Młodych 1, tel. 71-318-13-97.

(MON)

OŁAWA

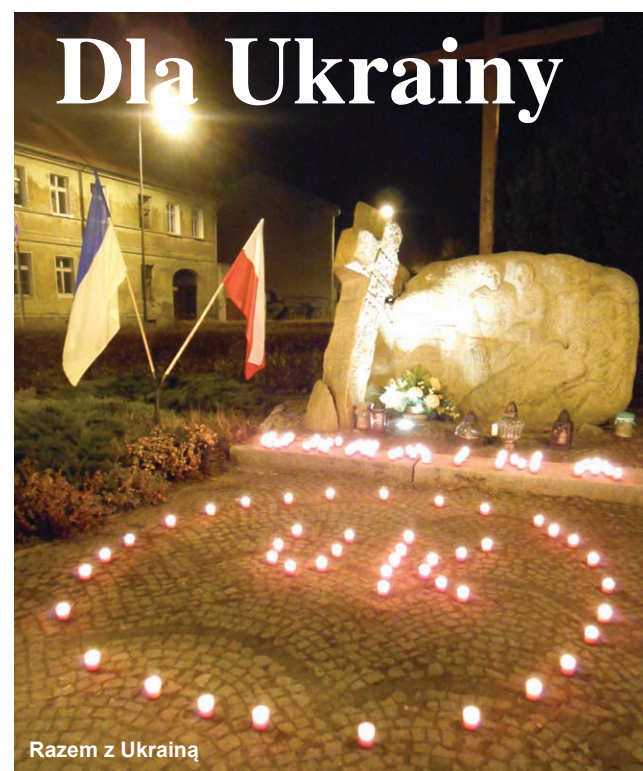
Gest olawian

21 lutego zapalono znicze i modlono się za ofiary ukraińskiej rewolucji

Około 20 osób przyszło o godz. 20.00 na plac obok sanktuarium NMP Matki Pocieszenia. W ten sposób demonstrowano poparcie dla Ukraińców, walczących o demokratyczne przemiany w swoim kraju. Spotkanie zorganizował olawianin Bogusław Kiczaty.

W tym dniu wieczorem wielu Polaków na znak solidarności zapaliło świece w oknach.

(MON)



Razem z Ukrainą

Joanna Garbowska

OŁAWA

Historia

Cały czas można nabywać książkę „Ziemia Olawska - od średniowiecza do współczesności”

To kolejna publikacja o lokalnej historii, wydana w ostatnich latach. Składa się głównie z referatów, wygłoszonych na konferencji naukowej, która odbyła się w 2010 roku. Dzieje olawskiego aptekarstwa i prace naukowe wybitnego farmaceuty Maxa Siebe, losy kolejki łączącej Oławę z Boreczkiem, niezwykła postać marszałka Georga Friedricha von Kittliza na dworze książąt legnicko-brzeskich i wiele innych wątków poruszono w powieści.

Książkę można kupić w Powiatowej i Miejskiej Bibliotece Publicznej:

- Oddział Dziecięcy, Dział Dokumentów Życia Społecznego, Filia nr 1 - Rynek 1 (tam można również nabyć ostatnie egzemplarze kalendarza kresowego)  
- Wypożyczalnia dla dorosłych - ul. 1 Maja 24  
- Filia nr 2 - Iwaskiewiczza 11  
Cena: 21 zł. (KT)

## Gdzie kupić?

**ZIEMIA OŁAWSKA**  
od średniowiecza do współczesności



adam marszałek

## Więcej wiedzy, mniej pożarów

OŁAWA

TWP

W pierwszych dniach marca odbędą się finały miejsko-gminne XXXVI turnieju wiedzy pożarniczej, pod hasłem „Młodzież zapobiega pożarom”

W środę 5 marca o godzinie 10.00, w Sali Rycerskiej olawskiego UM (plac Zamkowy 15) rozpocznie się finał miejski, zaś w czwartek 6 marca, o godzinie 9.00, w sali konferencyjnej olawskiego Urzędu Gminy (pl. Piłsudskiego 28), odbędzie się finał gminny.

W finałowych rozgrywkach startować będą trzy-

osobowe reprezentacje szkół (podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych), składające się z najlepszych zawodników, wyłonionych w eliminacjach szkolnych.

Najlepsi z turniejów miejskich i gminnych wystartują w finale powiatowym, który zaplanowano na koniec marca.

(KAT)

PRENUMERATA

## e-wydanie już w sprzedaży

Wersja elektroniczna gazety dostępna w prenumeracie na [www.e-gazety.pl](http://www.e-gazety.pl)



**powiatowa**

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

**eGazety.pl**  
prasa bez granic



## OŁAWA

Oświadczenia  
majątkowe 2012

**Władze miasta mówią często, jak dużo pieniędzy idzie z miejskiej kasy na oświatę i wynagrodzenia nauczycieli. Jednocześnie podkreślają ich rolę i doceniają trudną pracę. Jakie są pensje dyrektorów oławskich szkół podstawowych i gimnazjów?**

Jerzy Luś jest dyrektorem Szkoły Podstawowej nr 4. Z tego tytułu osiągnął w 2012 roku 71.923 zł.\* Zadeklarował także dochody z innych źródeł w wysokości 1093 zł. Jest najemcą mieszkania o pow. 53 m kw., nie wykazał oszczędności. Ma mercedesa z 1996 roku. Razem z żoną zaciągnął

# Ile zarabiają dyrektorzy miejskich szkół

kredyt konsumpcyjny w Banku City Handlowym.

Oszczędności nie zadeklarowała także dyrektor Szkoły Podstawowej nr 1 - Zdzisława Golańska. Na swoim stanowisku zarobiła 73.571 zł, z innych źródeł - 1713 zł. Mieszkanie o pow. 62,3 m kw., wartości 200 tys. zł, należy do wspólnoty małżeńskiej.

Janina Rapita, dyrektor Szkoły Podstawowej nr 2, nie wykazała na koniec 2012 roku żadnych oszczędności. Jej majątek należy do wspólnoty małżeńskiej. Jest to dom o pow. 155,5 m kw. oraz samochód skoda fabia sedan z 2006 roku. Dyrektor Rapita zarobiła w 2012 roku 53.009 zł. Wykazała także 1757 zł z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych.

Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 5, Bożena Wierz-

bicka otrzymała za pracę w szkole 71.115 zł, z innych źródeł - 1440 zł. Zaoszczędziła 10 tys. zł. Jest właścicielką domu o pow. 50 m kw., wartość 80 tys. zł.

Barbara Jarocka, dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1, w skład którego wchodzi Szkoła Podstawowa nr 8, otrzymała wynagrodzenie 81.769 zł. W deklaracji majątkowej podała także 3.200 zł z umowy-zlecenia oraz 1.113 zł z funduszu świadczeń socjalnych. Ma samochód ford fiesta z roku 2011, zaciągnęła kredyt konsumpcyjny w BZ WBK. Oszczędności - 31 tys. zł.

Zarobki dyrektora Gimnazjum nr 2, Ireneusza Pętała, to 67.069 zł. oraz 1613 zł z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych. Do wspólnoty małżeńskiej dy-

70.288 zł

to średnie roczne  
wynagrodzenie  
dyrektorów szkół  
miejskich

rektora i jego żony należą - mieszkanie o pow. 65 m kw., wartość 150 tys. zł i samochód renault scenic z 2005 roku.

Dyrektor Gimnazjum nr 1 Barbara Turczynowska zarobiła 73.562 zł. W oświadczeniu majątkowym podała również 1423 zł uzyskane z innych źródeł oraz 530 zł - z tytułu umowy-zlecenia. Jeździ samochodem fiat panda z 2001 roku, zaoszczędziła 50 tys. zł. Ma też obligacje na 50 tys. zł. Jest właścicielką



Barbara Jarocka, dyrektor Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 1 zarobiła najwięcej wśród dyrektorów szkół miejskich

mieszkania o pow. 43 m kw., wartość 150 tys. zł.

\* zarobki są podawane brutto

**MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA**  
msucharaska@gazeta.olawa.pl

## GMINA OŁAWA

To ważne

**Rozpoczęto naprawę balustrady przy stawie na trasie Oława-Janików. Niedawno ledwo z życiem uszła tam mieszkanka Bystrzycy, której auto wpadło do głębokiej wody. Teraz są tam także barierki energochłonne. Niestety, przy innych mostach i stawach nadal ich nie będzie**

O tym, że naprawa starych i przetrzęsanych balustrad na moście oraz montaż barierki energochłonnej jest koniecznością, pisaliśmy wiele razy. Ten odcinek trasy wojewódzkiej 396 przechodzi przez parę małych, ale głębokich zbiorników wodnych (stare koryta Odry). Ponieważ nawierzchnia drogi jest od lat w fatalnym stanie, co jakiś czas dochodzi tam do wypadków, które kończą się w wodzie.

W 2008 roku utopił się w Starym Górniku młody kierowca - szukano go osiem dni, a auto spoczywało na dnie głębokiego stawu. Już wtedy ówczesny sołtys Starego Górnika Witold Kuriata apelował do Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad, aby coś z tym zrobić. Wspominał o innym stawie, do którego też wpadały auta: - Kilometr przed naszą miejscowością (od strony Oławy) przy drodze

# Barrierki będą, ale na razie tylko przy jednym stawie



Gdyby głębokie stawy przy tej drodze były dodatkowo zabezpieczone barierkami energochłonnymi na całej długości mostu, być może nie dochodziłoby do takich sytuacji

znajduje się staw, przy którym brak jest barierki ochronnych. Już kilka samochodów, wskutek różnych zdarzeń, wjechało do niego. Barrierki z pewnością zapobiegłyby takim przypadkom.

W odpowiedzi, udzielonej przez dyrektora Leszka Locha, czytamy: „Ustawienie barierki przy stawie przed Oławą w ciągu drogi wojewódzkiej

nr 396 uważamy za zasadne. Bariereka zostanie ustawiona przez DSDiK w możliwie najszybszym czasie, po uzyskaniu dodatkowych środków na ten cel”. Minęło 6 lat, a barierki w tym miejscu jak nie było, tak nie ma. Próbowaliśmy się dowiedzieć, jakie to dodatkowe środki chciał uzyskać dyrektor na te barierki (jak widać - bez efektów „w możli-

wie najszybszym czasie”), ale odpowiedzi na to pytanie nie otrzymaliśmy. Dostaliśmy za to jedną pozytywną informację: - 20 lutego rozpoczęliśmy montaż barier na moście - informuje Krzysztof Kiniorski, kierownik Działu Komunikacji Zewnętrznej i Analiz w Dolnośląskiej Służbie Dróg i Kolei we Wrocławiu. - Będą to typowe balustrady mostowe



Dolnośląska Służba Dróg i Kolei we Wrocławiu tłumaczy, że nie ma pieniędzy na barierki przy stawach, gdzie mogłyby uratować komuś życie. Takie zabezpieczenia stoją jednak w paru miejscach przy zwykłych zjazdach z drogi na pole, a nawet na łagodnym łuku tej samej drogi. I na to pieniądze były



Nowe barierki już są, ale tylko przy jednym stawie i - niestety - nie na całej długości mostu. Zabezpieczają jedynie boki

oraz bariery energochłonne. Ze względu na okres zimy i możliwość wystąpienia mrozu, nie sposób podać dokładny termin ukończenia prac (spawanie nie może się odbywać przy ujemnych temperaturach).

Czy i kiedy barierki energochłonne, których ustawienie administrator drogi uważa od lat za zasadne, staną przy innych stawach na trasie Oława-Janików? - Ewentualne rozmieszczenie barier w innych miejscach rozważymy - teraz

priorytetem jest uzupełnienie brakujących zabezpieczeń na moście - odpowiada Kiniorski.

Niestety, nie mamy dobrej wiadomości dla wszystkich użytkowników tej drogi. Aktualnie nie ma w planach kompleksowych prac remontowych na tym odcinku. Droga będzie remontowana tylko doraźnie, w ramach bieżącego utrzymania.

**TEKST I FOT. JERZY KAMIŃSKI**  
jkaminski@gazeta.olawa.pl



## 23 lutego, po długiej chorobie, zmarł Czesław Steiner. Pracował w JZS Jelcz i potem po zmianach - prawie 37 lat

Na emeryturę przeszedł w marcu 1997. Wcześniej - prawie 20 lat - był zastępcą dyrektora JZS; do września 1990 - do spraw handlowych, a następnie - ds. produkcji i zakupów. Nigdy nie należał do PZPR, ani do jej „przybudówek”.

Żegnając się z Jelczem, powiedział: - *Przepraszam tych, którzy doznali ode mnie przykrości. Dziękuję wszystkim, którzy z wysiłkiem realizowali zadania, dążąc do wyznaczonych celów, i ze zrozumieniem przyjmowali nakreśloną strategię. W Pol-*

## Wspomnienie

# Czesław Steiner nie żyje

*sce jest wiele mądrości i w Jelczu mieliśmy swoją lokalną mądrość, która pozwoliła przetrwać najtrudniejsze okresy, dostosowując się do nowych warunków funkcjonowania. Przypadło mi pracować w bardzo ciekawych czasach. Jelczanom życzę, żeby nigdy nie trzeba było się zastanawiać, „na jaki kolor pomalować trawę”. Z firmą, której zawsze byłem wierny, żegnam się z podniesionym czołem.*

Urodził się 22 listopada 1935, w Mieczyszcówie, woj. tarnopolskie. W wieku 6 lat został wywieziony na Sybir. - *Najbardziej utkwiły mi*

*wspomnienia dni, kiedy rano ktoś obok leżał i już się nie ruszał - wspominał Steiner. - Te wrażenia dla 6-letniego „pędzla” były straszne. Na Sybir przyjechało nas około 360, a po roku było już tylko 180. Cztery razy zaczynałem szkołę podstawową i nie mogłem jej skończyć, bo nie miałem butów, żeby w zimie chodzić na lekcje...*

Był wieloletnim członkiem Prezydium Zarządu Oddziału Związku Sybiraków we Wrocławiu oraz prezesem Koła Związku Sybiraków Wrocław-Śródmieście.

Zapamiętamy Go, jako ciepłego i mądrego człowieka.

Nie był agresywny w swoich poglądach i decyzjach. Życie nauczyło Go pokory. Z wielkim sentymentem i nostalgią wspominał Podole i Lwów. Kochał tamte miejsca. Tak samo, jak Wrocław i Miłoszyce - gdzie przeżywał czas swojej emerytury. Przeżywał, bo propozycja zakończenia działalności zawodowej nie mile Go zaskoczyła. Trudno uwierzyć, że z Czesławem już nie będzie można zamienić choć kilku słów...

Spoczywaj w pokoju!

\*

*Pogrzeb Czesława Steinera odbędzie się 28 lutego, godz. 12.30, na wrocławskim cmentarzu przy ul. Smętnej, na Biskupinie.*

**JERZY SMYK**  
jsmyk@gazeta.olawa.pl



Przechodzącego na emeryturę Czesława Steinera (z prawej) żegnał Jego najbliższy współpracownik i przyjaciel - szef produkcji Jan Grzyb, który zmarł 12 lutego 1998

## Jak być skutecznym rodzicem?

OŁAWA

### Spotkania

**Wydział Profilaktyki Uzależnień Urzędu Miejskiego zaprasza do udziału w zajęciach grupy rozwojowej dla rodziców i opiekunów „Skuteczny rodzic”**

Będą je prowadziły psycholog Agnieszka Skórzak i terapeuta rodzinny Agnieszka Dembny. Zajęcia są skierowane do rodziców i opiekunów, którzy chcą: podnosić swoją skuteczność, poszerzać wiedzę na temat rozwoju dzieci i mło-

dzieży, zwiększyć gotowość do rozwiązywania problemów, stosować metody wychowawcze, oparte na współpracy i pozytywnym motywowaniu oraz rozwijać umiejętności komunikacji.

Spotkania będą prowadzone we wtorki, w godz. od 16.00 do 19.00, w Wydziale Profilaktyki Uzależnień, ul. Młyńska 12 a. Przewiduje się 12 spotkań. Pierwsze - 18 marca.

Nabór na trening trwa od 26 lutego do 17 marca. Zgłoszenia są przyjmowane pod numerem tel. 888-713-109, w godz. 9.00 - 15.00. Liczba miejsc ograniczona. Udział w warsztatach jest bezpłatny.

(MON)

## Poszukiwany za zniszczenie mienia

Jeżeli wiesz, gdzie przebywa 43-letni oławianin - Andrzej Kiljanek, skontaktuj się z policją



List gończy wydał Sąd Rejonowy w Oławie. Za ukrywanie poszukiwanego lub pomaganie mu w ucieczce grozi kara pozbawienia wolności do lat 5.

Rysopis: wzrost 180cm, oczy jasne. Kontakt z wydziałem kryminalnym KPP w Oławie - tel. 71-313-20-41 wewn. 215.

(AH)

## Strażacy w akcji

**\* 20 lutego strażacy interweniowali w budynku przy ulicy Oławskiej w Jelczu-Laskowicach. Podejrzewano, że ułatnia się tlenek węgla. Ewakuowano dwie osoby, które skarżyły się na ból głowy. Po-  
miar nie wykazał niebezpiecznych stężeń. Mieszkanie przewietrzono.**

**\* W tym samym dniu strażacy działali przy ulicy Techników. Na pierwszym piętrze ułatniał się gaz z nieszczelnej butli. Ewakuowano 50 osób. Lokatorzy wrócili do mieszkań, po tym, jak strażacy ocenili, że nie ma już zagrożenia.**

**\* 21 lutego, po godzinie 6.40, doszło do wypadku na drodze do Jelcza-Laskowic. Zderzyły się trzy auta. Dwie osoby zostały poszkodowane. W akcji brały udział cztery samochody ratownicze JRG Jelcz-Laskowice. Strażacy zabezpieczyli teren i udzielili pierwszej pomocy poszkodowanym, później kierowali ruchem i zebrali płyny, które wyciekły z aut. Działania trwały ponad dwie godziny.**

(AH)

## Msza za prałata

OŁAWA

### Żywa pamięć

**Mija 20 lat od śmierci księdza Jana Janowskiego, oławskiego dziekana**

Zmarł 28 lutego 1994. Wciąż pozostaje w pamięci parafian,

wdzięcznych za Jego duszpa-sterstwo i działalność w trudnych czasach, jako następcę ks. Franciszka Kutrowskiego. Spoczął na cmentarzu przy Zwierzynieckiej, obok oławskich kapłanów z dawnych lat. Msza święta za Jego duszę będzie odprawiona w niedzielę 2 marca, o godz. 10.00, w oławskim sanktuarium NMP Matki Pocieszenia. (E)

Wyrazy głębokiego współczucia koleżance  
Małgorzacie Kutny-Więch i Rodzinie z powodu śmierci

### Taty

składają zarząd i członkowie Szkolnego Związku Sportowego  
w Jelczu-Laskowicach

## ODESZLI

### OŁAWA

|         |                         |            |
|---------|-------------------------|------------|
| † 15 II | - Stefania Wawer        | - ur. 1925 |
| † 17 II | - Jadwiga Nowak         | - ur. 1948 |
| † 19 II | - Krystyna Czombera     | - ur. 1933 |
| † 19 II | - Józef Dunaj           | - ur. 1939 |
| † 20 II | - Kazimierz Młot        | ur. 1930   |
| † 21 II | - Maria Pychowska       | - ur. 1926 |
| † 21 II | - Józefa Sobolewska     | - ur. 1920 |
| † 22 II | - Jan Kmiec             | - ur. 1924 |
| † 23 II | - Felicja Bieda         | - ur. 1923 |
| † 23 II | - Stanisława Wilczak    | - ur. 1951 |
| † 24 II | - Klementyna Jakimowicz | - ur. 1931 |
| † 24 II | - Jan Tur               | - ur. 1935 |

### JELCZ-LASKOWICE

|         |                      |            |
|---------|----------------------|------------|
| † 22 II | - Janina Cholewa     | - ur. 1911 |
| † 23 II | - Bronisław Kamiński | - ur. 1933 |

„I jedno wiemy tylko. I nic się nie zmienia.  
Śmierć chroni od miłości, a miłość od śmierci”

Wszystkim, którzy wspierali nas w trudnych chwilach,  
dzielili z nami ból i uczestniczyli  
w pożegnaniu naszej ukochanej Mamy, Babci i Prababci

### śp. Anny Kamiekiewicz

składamy serdeczne podziękowania.

Najbliżsi

**GODNIE SOLIDNIE TANIO**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

**HENRYK FIGIEL**

**Teraz możesz wybrać**

Oława, ul. Kutrowskiego 8  
tel./fax.: 71 303 27 21  
od 8:00 do 16:00,  
po 16:00 - tel. 71 316 52 24  
całodobowo - 605 964 664

**ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH**

**Stanisław Jaśnikowski**

Oława, ul. Zwierzyniecka 5 (przy starym Cmentarzu)

Filia w Jelczu-Laskowicach, ul. Witosa 19, tel. 71 318-33-21

Filia w Siechnicach, ul. Prawocińska (CMENTARZ), tel. 601 735 671

**Teraz możesz wybrać! Tradycja 20-letnia na Ziemi Oławskiej**

**CAŁODOBOWA BEZPŁATNA INFOLINIA: 800-501-616**

71 313 27 66, 71 313 20 28, 71 313 94 99, kom. 601 735 671, 692 432 354

**e-mail: biuro@jasnikowski.com.pl www.jasnikowski.com.pl**

**Kompleksowa usługa pogrzebowa już od 1100 zł wraz z trumną**



**ARCHON**

**ZAKŁAD POGRZEBOWY**

całodobowy tel. **71 318 29 08**  
**Jelcz Laskowice, ul. Witosa 43**

*kompleksowa organizacja pogrzebów  
na cm. parafialnych i komunalnych*

**www.zaklad-pogrzebowy.com.pl**



## OŁAWA

## Kto podrzucił

Przed Sądem Rejonowym trwa sprawa przeciwko państwu B. Prokuratura oskarża ich o to, że nie zabezpieczyli swojej działki, z której niebezpieczne odpady trafiły na sąsiednią, gminną. Gra idzie o dużą stawkę, bo utylizacja odpadów może kosztować nawet milion zł

**350 tys. - 4 mln zł**

**tyle może kosztować utylizacja odpadów**

## Wiedziałem, ale nie widziałem

W latach 70. przy ulicy Zachodniej w J-L było składowisko odpadów przemysłowych, wykorzystywane przez fabrykę. W 2006 roku Zakłady Samochodowe „Jelcz” SA podzieliły składowisko na dwie działki. Tę bez kwater z zanieczyszczeniami - sprzedano. Od 2007 roku jej właścicielem jest gmina Jelcz-Laskowice. Na sąsiedniej składowisko działało jeszcze do roku 2008. Na przełomie lat 2011/12 syndyk masy upadłościowej ZS „Jelcz” SA sprzedał za 221 tys. zł tę działkę państwu B., którzy prowadzą różne biznesy, głównie w Jelczu-Laskowicach.

Parę tygodni później, w lutym, mieszkaniec podjelczańskiej wsi zadzwonił do Wojewódzkiego Inspektoratu Ochrony Środowiska (WIOŚ) alarmując, że z dawnego składowiska JZS ktoś wydobywa niebezpieczne odpady i zakopuje na sąsiedniej działce, w dołach po wydobywym piasku. Teren nie był odpowiednio zabezpieczony, brama otwarta, a między sąsiadującymi działkami nie było ogrodzenia.

## Tak, ale nie

7 marca 2013 prokuratura zarzuciła państwu B., że „wbrew obowiązowi zarządzającego składowiskiem odpadów, poprzez nieumyślne zaniechanie zabezpieczenia uniemożliwiającego dostęp osób nieuprawnionych i wykonywanie prac na tym terenie, dopuścili do bezprawnego przemieszczenia odpadów”. Państwo B. oświadczyli prokuratorowi, że są gotowi dobrowolnie poddać się karze. Ustalono, że byłoby to 10 tys. zł grzywny dla państwa B. i 2 tys. dla pani, plus koszty postępowania. Gdy sprawa miała się odbyć, państwo B. przysłali do sądu oświadczenia: - *Po gruntownej analizie prawnej całej sytuacji nie jesteśmy winni popełnienia jakiegokolwiek przestępstwa, a nasze przyznanie było wynikiem wykorzystania naszej nieświadomości prawnej przez prokuratora. Zapewniamy, że zamierzamy się aktywnie bronić w tej sprawie.*

Jak powiedzieli, tak też robią. Ustalenia prokuratury mówią jasno, że w dniu sprzedaży działki, czyli 19 stycznia, były na niej odpady, które zaczęły znikać w lutym, co opisał mieszkaniec, zgłaszający sprawę do WIOŚ. Linia obrony kwestionuje to i zamierza wykazać, że między grudniem, gdy te odpady znajdowały się w kwaterach, a 19 stycznia, gdy podpisano umowę notarialną, ktoś te odpady przesunął na sąsiednią działkę. Kto miałby mieć w tym interes, poza państwem B. i ich późniejszym kontrahentem, któremu działkę odsprzedano? Nie bardzo wiadomo. Wiadomo za to, że chodzi o całkiem spore pieniądze. Same ekspertyzy kosztowały gminę Jelcz-Laskowice ok. 30 tys. zł. Do tego trzeba doliczyć koszt utylizacji niebezpiecznych odpadów, a to jeszcze większy wydatek. Gmina ogłosiła przetarg na oczyszczenie działki. Unieważniono go z przyczyn proceduralnych, ale wiadomo, że cena za utylizację odpadów oscylowała od 350 tys. zł do 3 mln. Jak widać, gra toczy się o duże pieniądze - realnie to może być około miliona zł.

13 lutego odbyła się kolejna rozprawa. Zeznawał agent biura nieruchomości, zainteresowany tą działką, którą potem kupili państwo B. Przed sądem powiedział, że miał zlecenia na znalezienie miejsca na fabrykę lamp ledowych. Co ciekawe, jak zeznał, działkę pokazywał mu pan B., czyli, logicznie rzecz biorąc, jego konkurent do nabycia terenu. Agent nie potrafił wytłumaczyć, dlaczego - jako specjalista od handlu nieruchomościami - sam nie kupił działki od syndyka, tylko chciał czekać, aż zrobią to państwo B., by ją potem od nich odkupić.

Zeznania agenta były niespójne. Nie bardzo potrafił odpowiedzieć na wielokrotne pytania sądu, co widział na działce, skoro - jak przyznał - parokrotnie ją oglądał. Zupełnie nieprofesjonalnie wyglądało to, że agent nieruchomości, który z dokumentów wiedział, że na działce było

kiedyś składowisko odpadów, nie zainteresował się, co się z nimi stało, czy teren jest oczyszczony i w jakim stopniu. Pierwszy raz - jak zeznał - oglądał ją jedynie z okien samochodu. Potem był tam jeszcze parę razy, ale przed sądem niewiele potrafił powiedzieć o tym, co widział.

- *No to co pan tam sprawdził, skoro wiedział pan z dokumentacji, że tam było kiedyś składowisko odpadów?* - pytał sąd. Co mogło być ważniejszego do sprawdzenia? Jasnej odpowiedzi nie otrzymał.

Agent powiedział za to, że w sprawie działki był też u wiceburmistrza Jelcza-Laskowic. Tak się akurat złożyło, że na sali rozpraw był obecny i przysłuchiwał się wszystkiemu wiceburmistrz J-L Piotr Stajszczyk, odpowiedzialny za inwestycje. Poproszony o zeznania, powiedział krótko: - *Tego pana sobie nie przypominam.*

## Kupiłem, bo odpadów nie było

Kolejnym świadkiem w tym dniu był inżynier, który w maju 2012 odkupił działkę od państwa B.

- *Zapoznałem się z umową przedwstępną, jaką miał pan B. - zeznał. - Wiedziałem więc dokładnie, co to jest za nieruchomość.*

Świadek opowiadał, że był na działce parę razy, m.in. w pierwszej połowie stycznia. Jego zdaniem była ona uporządkowana. Widział trzy

## OŁAWA

## Akcja

**Chcesz schudnąć zdrowo? Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych „Zawsze aktywni” w Oławie szuka chętnych do udziału w bezpłatnym programie profilaktycznym**

Aby wziąć udział w programie, trzeba przede wszystkim chcieć - już niedługo - cieszyć się dobrym zdrowiem i wspaniałą sylwetką. Nad każdym z uczestników przez trzy miesiące pracować będzie zespół specjalistów: instruktorzy fitness, dietetyk, lekarz kardiolog, a także psycholog. Po wstępnym etapie rekrutacji uczestnicy przejdą badania lekarskie, określające możliwość udziału w projekcie. Zaraz po tym zabiorą się do pracy, każdy w oparciu o indywidualny program

# Po sąsiedzku, czyli kto podrzucił niebezpieczne odpady? (3)



Taka tabliczka pojawiła się na ogrodzeniu już po tym, jak sprawą zainteresował się WIOŚ

betonowe silosy na odpady, ale - jak zeznał - wtedy już były one puste, a wokół było widać ślady jakichś działań, ktoś odgarniał śnieg. Takie szczegóły wzbudziły podejrzenia sędziego, bo pytanie dotyczyło czegoś innego, a świadek od razu zaczął opowiadać, że ktoś musiał tu wcześniej być i ruszać odpady. Zupełnie jakby był przygotowany do sprawy i chciał od razu mieć z głowy to, co miał powiedzieć.

- *Skąd pan wie, co jest istotne dla mnie, skoro świadek, jak zeznał, nie wie, o co jest oskarżony pan B.?* - pytał sędzia.

Inżynier tłumaczył, że gdyby na działce były niebez-

pieczne odpady, nie kupiłby jej. Ma plany wybudowania tam zakładu, który będzie się zajmował przetwarzaniem odpadów. Betonowe kwatery posłużą za fundament, na którym staną maszyny.

- *A nie zainteresowało pana, że w akcie notarialnym jest informacja o odpadach, a na działce ich nie było? Nie interesował się pan, co się z nimi stało?* - pytał sąd.

- *Dla mnie większe znaczenie miało to, że tych odpadów nie było, a działka mi odpowiadała - mówił inżynier. - Nie przejmowałem się tym, że w zapisie umowy przedwstępnej jest mowa o odpadach, a faktycznie i fizycznie ich nie było.*

Kto widział i zgłosił? Sprawa byłaby dużo prostsza do wyjaśnienia, gdy zechciał się ujawnić mieszkaniec podjelczańskiej wsi, który zaalarmował WIOŚ, że z dawnego składowiska po JZS ktoś wydobywa niebezpieczne odpady i zakopuje na sąsiedniej działce. Nie musi zeznawać w sądzie - wystarczy, że skontaktuje się z gazetą - gwarantujemy pełną anonimowość. Jerzy Kamiński, tel. 605 996 556 (po 2 marca)

Prokurator zapytał wprost: - *Czy pan postawił warunek, że jeśli pan B. uporządkuje teren, to pan go kupi?*

- *Nie było takiej dyskusji na temat porządkowania czegokolwiek - odpowiadał inżynier. - Gdy kupowałem działkę, miałem świadomość, że w tych kwaterach niczego nie było, a działka jest uporządkowana.*

Kolejna rozprawa w marcu.

**JERZY KAMIŃSKI**  
jkaminski@gazeta.olawa.pl

## Dziękuję, nie tyję!

żywieniowy oraz dzienniczek kontrolny. Oprócz zajęć fitness przewidziano warsztaty prawidłowego odżywiania oraz zajęcia z „odchudzania umysłu”. Zajęcia odbędą się

m.in. w Oławie i siedleckich lasach.

Czas trwania projektu: 15.03-15.06.2014. Liczba uczestników ograniczona jest do 12 osób. Zgłoszenia: tel.

664-098-900. Więcej informacji na [www.zawsze-aktywni.pl](http://www.zawsze-aktywni.pl).

„Dziękuję, nie tyję!” to społeczny program profilaktyczny, realizowany przez Stowarzyszenie Inicjatyw Społecznych „Zawsze Aktywni” w Oławie.

(CK)

**PRZESTAŃ TYĆ  
ZACZNIJ ŻYĆ!**

odmień swoje życie w 3 miesiące

15.03-15.06  
**2014**  
**OŁAWA**  
STUDIO MACIEJBYCH

bezpłatne i społeczne  
**ODCHUDZANIE**

tylko 12 wolnych miejsc  
dzwonić już teraz  
**tel. 664 098 900**



**informacje**

Biuletyn Informacji Publicznej  
[www.bip.um.olawa.pl](http://www.bip.um.olawa.pl)

**URZĄD  
MIEJSKI  
W**

**OŁAWIE**



strona dofinansowana  
z budżetu miasta Olawy

**W INTERNECIE:**  
[www.um.olawa.pl](http://www.um.olawa.pl)  
poczta elektroniczna:  
[olawa@um.olawa.pl](mailto:olawa@um.olawa.pl)

## Przyjmowanie kandydatów...

### ...do szkół podstawowych, przedszkoli miejskich oraz żłobka miejskiego na rok szkolny 2014/2015

Od 1 września 2014 obowiązek szkolny obejmie wszystkie dzieci 7-letnie (rocznik 2007) oraz dzieci 6-letnie, urodzone w okresie od 1 stycznia do 30 czerwca 2008. Spełnianie obowiązku szkolnego będą mogły rozpocząć również dzieci urodzone od 1 lipca do 31 grudnia 2008, jeśli taka będzie wola ich rodziców.

Do oddziałów przedszkolnych przy szkołach podstawowych będą przyjmowane dzieci urodzone od 1 lipca do 31 grudnia 2008, które nie rozpoczną nauki w klasie pierwszej.

Do przedszkoli przyjmowane będą dzieci z roczników 2010 i 2011, natomiast dzieci urodzone w roku 2009 są obowiązane odbyć roczne przygotowanie przedszkolne, w przedszkolu lub oddziale przedszkolnym szkoły podstawowej.

**Na podstawie ustawy z 6 grudnia 2013, o zmianie ustawy o systemie oświaty oraz niektórych innych ustaw (DzU z 2014, poz. 7), ustala się następujące terminy przyjmowania kandydatów do przedszkoli, oddziałów przedszkolnych i klas pierwszych w szkołach podstawowych:**

1. Składanie deklaracji o kontynuowaniu wychowania przedszkolnego w przedszkolu lub w oddziale przedszkolnym szkoły - od 3 do 10 marca 2014 (dotyczy dzieci zamieszkałych w Olawie).

2. Składanie wniosków (z załącznikami) do przedszkoli - od 10 do 31 marca 2014 (dotyczy dzieci zamieszkałych w Olawie).

3. Składanie wniosków (wraz z załącznikami) do oddziałów przedszkolnych w szkołach - od 10 do 31 marca 2014 (dotyczy dzieci zamieszkałych w Olawie).

4. Zgłoszenia do klasy pierwszej szkoły podstawowej (dotyczy dzieci zamieszkałych w obwodzie danej szkoły) - od 10 do 31 marca 2014.

5. Składanie wniosków (wraz z załącznikami) do klas pierwszych (dotyczy dzieci zamieszkałych poza obwodem szkoły) - od 10 do 31 marca 2014.

Informacje szczegółowe o przebiegu rekrutacji w przedszkolach i szkołach podstawowych będą dostępne w ich sekretariatach i na stronach internetowych.

Niezbędne dokumenty (druki deklaracji, wniosków, zgłoszeń) będą do pobrania w placówkach i na stronach internetowych w/w jednostek.

Sekretariaty szkół czynne będą w poniedziałki od godz. 8.00 do 15.00, we wtorki, środy, czwartki i piątki od godz. 8.00 do 16.00.

Sekretariaty przedszkoli czynne będą od poniedziałku do piątku, od godziny 8.00 do 16.00.

Zapisy do Żłobka Miejskiego „Poranek” w Olawie będą trwać od 20 lutego do 20 marca 2014, od godz. 8.00 do 16.00.

Do Żłobka Miejskiego w Olawie przyjmowane będą dzieci od 20. tygodnia

życia do lat trzech. Karty kwalifikacyjne można pobrać w sekretariacie lub ze strony internetowej.

**Szczegółowe informacje można uzyskać telefonicznie lub na stronach internetowych poszczególnych placówek:**

\* Szkoła Podstawowa nr 1 w Olawie, ul. Żołnierzy AK 21- tel. 71-313-28-17,  
[www.sp1olawa.szkołnastrona.pl](http://www.sp1olawa.szkołnastrona.pl)

\* Szkoła Podstawowa nr 2 w Olawie - ul. Rybacka 6 - tel. 71-313-24-23,  
[www.sp2.olawa.pl](http://www.sp2.olawa.pl)

\* Szkoła Podstawowa nr 4 w Olawie - ul. Broniewskiego 6 - tel. 71-313-25-41,  
[www.sp4olawa.szkołnastrona.pl](http://www.sp4olawa.szkołnastrona.pl)

\* Szkoła Podstawowa nr 5 w Olawie - ul. Kamienna 8 - tel. 71-313-28-32,  
[www.sp5olawa.szkołnastrona.pl](http://www.sp5olawa.szkołnastrona.pl)

\* Szkoła Podstawowa nr 8 w Olawie - ul. Iwaszkiewicza 11 - tel. 71-303-80-14,  
[www.zsp.olawa.ig.pl](http://www.zsp.olawa.ig.pl)

\* Przedszkole Miejskie nr 1 w Olawie - ul. Iwaszkiewicza 11 - tel. 71-303-80-14,  
[www.zsp.olawa.ig.pl](http://www.zsp.olawa.ig.pl)

\* Przedszkole Miejskie nr 2 w Olawie - ul. Lipowa 20 - tel. 71-313-25-42,  
[www.mp2olawa.szkołnastrona.pl](http://www.mp2olawa.szkołnastrona.pl)

\* Przedszkole Miejskie nr 3 w Olawie - ul. B. Chrobrego 30 a - tel. 71-313-74-29,  
[www.mp3olawa.szkołnastrona.pl](http://www.mp3olawa.szkołnastrona.pl)

\* Przedszkole Miejskie nr 4 w Olawie - ul. 1 Maja 33 - tel. 71-313-23-79,  
[www.przedszkole4olawa.edupage.org](http://www.przedszkole4olawa.edupage.org)

\* Żłobek Miejski „Poranek” w Olawie - ul. B. Chrobrego 106 a - tel. 71-313-76-54,  
[www.zlobek-poranek.olawa.pl](http://www.zlobek-poranek.olawa.pl)

**FRANCISZEK PAŹDZIERNIK**  
burmistrz Olawy

Od kilku lat możemy wspierać lokalne organizacje pozarządowe, posiadające status pożytku publicznego, przekazując im 1% podatku dochodowego od osób fizycznych. Aby to ułatwić, publikujemy wykaz organizacji pożytku publicznego, działających w Olawie, uprawnionych do otrzymania 1% podatku dochodowego od osób fizycznych za rok 2013, z aktualnym numerem KRS:

\* Stowarzyszenie „Pomoc” przy Oddziale Ginekologiczno-Położniczym i Noworodkowym Szpitala w Olawie KRS: 0000047208;  
\* Fundacja na Rzecz Rozwoju Ochrony Zdrowia „Szpital w Olawie” KRS: 0000220359;  
\* Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „Tęcza” w Olawie KRS: 0000083236; \* Miejski Klub Sportowy Olawa KRS: 0000097478;  
\* Międzyszkolny Klub Sportowy „Olavia” KRS: 0000213334;  
\* Miejsko-Gminne Zrzeszenie Ludowych Zespołów Sportowych w Olawie KRS: 0000064785;  
\* Fundacja „Akademia Talentu” KRS: 0000362222;  
\* Sportowy Klub Wędkarstwa Spinningowego „Wydra” KRS: 0000275166;  
\* Jeździecki Klub Sportowy „W siodle” KRS: 0000103923;  
\* Liga Obrony Kraju Zarząd Miejski w Olawie KRS: 0000086818;

**W roku 2014 Ministerstwo Sportu i Turystyki uruchomi wdrażanie trzech programów upowszechniania sportu wśród dzieci i młodzieży**

\* „Mały mistrz” - projekt adresowany do uczniów klas I-III szkół podstawowych. Głównym celem jest zachęcenie uczniów do podejmowania nowych form aktywności ruchowej, poprawy sprawności fizycznej oraz kształtowania odpowiednich nawyków i postaw sportowych. W ramach projektu proponuje się m.in. prowadzenie zajęć w obszarze umiejętności sportowych tj.: rowerzysta-turysta, gimnastyk-tancerz, saneczkarz-narciarz-łyżwiarz, piłkarz nożny/ręczny/koszykarz/siatkarz.

\* „Multisport” - realizacja projektu polegać będzie na organizowaniu systematycznych zajęć pozalekcyjnych i pozaszkolnych dla dzieci i młodzieży z klas IV-VI szkół podstawowych. Zajęcia będą prowadzone na różnych obiektach sportowych, przy użyciu różnorodnych form i metod, umożliwiających kształtowanie podstawowych cech motorycznych. Będzie uwzględniać również charakterystyczne sporty regionu, z lokalnymi tradycjami oraz sporty sezonowe. Uczestnicy projektu będą mieli możliwość wyboru form aktywności, zależnie od zainteresowań i posiadanych predyspozycji.

\* „Umiem pływać” - projekt powszechnej na-

## Czekają na nasze wsparcie

\* Olawski Klub Tenisowy KRS: 0000171024;  
\* Stowarzyszenie Ekologiczne „Etna” KRS: 0000084582;  
\* Stowarzyszenie „Justita” KRS: 0000217282;  
\* Polski Związek Filatelistów Okręg Wrocławski Koło Miejskie KRS: 0000201405;  
\* Związek Harcerstwa Polskiego, Chorągiew Dolnośląska KRS: 0000264246;  
\* Związek Sybiraków Oddział we Wrocławiu KRS: 0000029955;  
\* „Caritas” Archidiecezji Wrocławskiej KRS: 0000219742;  
\* Polski Czerwony Krzyż Dolnośląski Oddział Okręgowy KRS: 0000225587;  
\* Polski Związek Niewidomych Okręg Dolnośląski KRS: 0000087580;  
\* Polski Związek Głuchych Oddział Dolnośląski KRS: 0000094089;  
\* Polskie Towarzystwo Stwardnienia Rozsianego Oddział Dolnośląski KRS: 0000083356;  
\* Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Dolnośląski KRS: 0000198933;  
\* Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami w Polsce Okręg we Wrocławiu KRS: 0000154454;  
\* Polskie Stowarzyszenie Diabetyków Oddział Wojewódzki Dolnośląski we Wrocławiu KRS: 0000355779;

\* Związek Kombatantów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych Dolnośląski Zarząd Wojewódzki KRS: 0000106108;  
\* Instytut Edukacji Społecznej KRS: 0000067470;  
\* Stowarzyszenie Emerytów i Rencistów Policyjnych Zarząd Wojewódzki we Wrocławiu KRS: 0000043188.

Wykaz znajduje się również na naszej stronie internetowej:  
[www.um.olawa.pl/Informacje/Organizacje\\_pozarządowe/Organizacje\\_pozytku\\_publicznego](http://www.um.olawa.pl/Informacje/Organizacje_pozarządowe/Organizacje_pozytku_publicznego).

Chcąc przekazać 1% podatku dochodowego na rzecz jednej z tych organizacji, należy podać jej numer KRS, w zeznaniu podatkowym za 2013 rok. Chcąc przekazać 1% na rzecz kół miejscowych lub oddziałów organizacji pożytku publicznego o zasięgu ogólnokrajowym, należy dopisać „koło/oddział w Olawie”.

Wykaz wszystkich organizacji pożytku publicznego, działających w naszym kraju i uprawnionych do otrzymania 1% podatku dochodowego od osób fizycznych za 2013 rok, znajduje się na stronie:

[www.pozYTEK.gov.pl/Aktualnosci](http://www.pozYTEK.gov.pl/Aktualnosci).

(GCI)

## Upowszechnianie sportu wśród dzieci i młodzieży



Ministerstwo Sportu i Turystyki



**DOLNY  
ŚLĄSK**

kolnych dla dzieci i młodzieży z klas IV-VI szkół podstawowych. Zajęcia będą prowadzone na różnych obiektach sportowych, przy użyciu różnorodnych form i metod, umożliwiających kształtowanie podstawowych cech motorycznych. Będzie uwzględniać również charakterystyczne sporty regionu, z lokalnymi tradycjami oraz sporty sezonowe. Uczestnicy projektu będą mieli możliwość wyboru form aktywności, zależnie od zainteresowań i posiadanych predyspozycji.

\* „Umiem pływać” - projekt powszechnej na-

uki pływania, skierowany do uczniów klasy III szkół podstawowych. W ramach projektu będą organizowane zajęcia pozalekcyjne i pozaszkolne, w zakresie nauki pływania. Ministerstwo Sportu i Turystyki jest na etapie wyłonienia operatorów o zasięgu wojewódzkim, którzy będą odpowiedzialni za realizację programu na szczeblu województwa. Realizacja projektów odbywać się będzie we współpracy z samorządami województwa oraz gmin.

(EB)

## Konsultacje społeczne...

### ...projektu „Strategia Rozwoju Polski Zachodniej do roku 2020”

Ministerstwo Infrastruktury i Rozwoju rozpoczęło 11 lutego konsultacje społeczne projektu „Strategia Rozwoju Polski Zachodniej do roku 2020”. Potrwają one do 18 marca br.

Dokument powstał z oddolnej inicjatywy samorządów



województw: dolnośląskiego, lubuskiego, opolskiego, wielkopolskiego i zachodniopomorskiego, pod nazwą „Porozumienie Polska Zachodnia 2020”.

Strategia, jako jeden z elementów krajowego systemu zarządzania, stanowi odpo-

wiedź na wyzwania dla tego obszaru Polski, wyznacza jego kierunki rozwoju i obszary współpracy o charakterze ponadregionalnym, które przyczynią się do poprawy konkurencyjności w wymiarze europejskim.

Szczegółowe informacje są dostępne na stronie internetowej Ministerstwa Infrastruktury i Rozwoju <http://www.mir.gov.pl/>, zakładka Polityka regionalna, na której można się zapoznać z projektem „Strategii...” oraz możliwościami zgłaszania uwag i opinii.

(EB)



## OŁAWA

## Kilkuletnie plany

To nie będą dobre wakacje dla oławian, lubiących odpocząć na odkrytym basenie. Ani te, ani kolejne. Miasto zamyka obiekt i rozpoczyna przygotowania do modernizacji

W letnie miesiące odpoczywają na basenie tysiące oławian i mieszkańcy innych miejscowości. Ceny nie są wysokie - za niewielkie pieniądze, rodzina z dziećmi może spędzić miło czas. W tym roku i w następnym będzie to niemożliwe.

# Lato bez basenu

Basen będzie nieczynny. Potwierdza to burmistrz Franciszek Październik: - Ze względów technicznych i eksploatacyjnych obiekt będzie zamknięty w roku 2014. Ma 36 lat i to jeden z nielicznych tego typu basenów w Polsce, który jeszcze funkcjonował. Był otwarty każdego lata, bez kapitalnych remontów.

Burmistrz dodaje, że nastąpiła „śmierć techniczna” basenu. Co roku miasto miało przed sezonem problemy z saniem i nadzorem budowlanych. Każdy kolejny sezon stał

pod znakiem zapytania. Jak długo basen będzie zamknięty? Szacuje się, że 2 - 2,5 roku.

- Mieszkańcy poczekają, a teren odżyje, mamy duże plany - twierdzi burmistrz. - Jest basen kryty, nie zostawimy oławian bez innych propozycji. Moi przedstawiciele odwiedzali inne miasta i oglądali odkryte pływalnie po modernizacji. Mamy kontakt z biurem projektowym, chcemy przygotować wizualizację pomysłu na teren otwarty. Przedstawimy ją mieszkańcom, aby mogli się z tym zapoznać.

Powodem zamknięcia basenu jest jego zły stan techniczny

Plany są duże i drogie. Może to kosztować od 10 do 25 mln zł. Ma powstać miejsce sportu i rekreacji, w którym znajdą się dwa baseny - odkryty i zamknięty, boisko do siatkówki plażowej, ścianka wspinaczkowa, siłownia na powietrzu, place zabaw. Całość przejdzie pod zarząd spółki Baseny Miejskie „Termy Jakuba”. To 4,5 hektara powierzchni.

Jak to ma wyglądać po remoncie? - Mam pewną wizję, ale na razie nie znaczy to, że będzie tak docelowo - tłumaczy Franciszek Październik. - Niecka do pływania 25 m na 12,5, brodzik dla najmłodszych, boisko do piłki plażowej, ścianka wspinaczkowa, kawałek plaży, miejsce na pikniki. Wszystko połączone z basenem krytym. Tak się buduje w innych miastach,

i to się sprawdza. Cały obiekt jest używany dłużej niż dwa miesiące w lecie. Organizuje się tam imprezy i miejsce żyje. Tak planujemy. Liczymy, że około 7 - 9 mln zł trzeba będzie na to wydać.

W tym roku mają być zrobione porządki - będą usuwane i złomowane wszystkie urządzenia stalowe. Przygotowywana jest koncepcja, będzie wykonywana ekspertyza techniczna niecek basenowych. Pomysł jest taki, żeby wmontować tam niecki nierdzewne i odpowiednio zabezpieczyć ich konstrukcję. To jednak trochę potrwa. Dziś trudno powiedzieć, ile dokładnie, zwłaszcza że 2014 to rok wyborczy i nie wiadomo, jaki będzie dalszy los inwestycji. - W okresie jesienno-zimowym przystąpimy do opracowania projektu technicznego - mówi

burmistrz. - Moim marzeniem jest, aby w drugiej połowie 2015 rozpocząć modernizację, a zakończyć w 2016. Myślę, że jest to realne.

Czy władze miasta i „Term Jakuba” przedstawią mieszkańcom Oławy jakieś propozycje, chociaż częściowo rekompensujące zamknięty basen? Burmistrz mówi, że na pewno tak, ale o tym, w jakiej formie - zadecyduje prezes „Term Jakuba”.

Na pytanie, czy zamykając basen na lato, władze miasta chcą poprawić kondycję finansową krytej pływalni, burmistrz odpowiada, że spółka „Termy Jakuba” osiąga coraz lepsze wyniki, a frekwencja poprawia się z dnia na dzień.

**MONIKA GAŁUSZKA-SUCHARSKA**  
msucharaska@gazeta.olawa.pl



Tak było w ubiegłym roku nad jeliczańskim stawem. Teraz z pewnością będzie tam odpoczywało więcej oławian

## GMINA DOMANIÓW

## Spór o farmę trwa

Przed tygodniem szeroko opisywaliśmy burzliwe spotkanie mieszkańców Swojkowa z wójtem, radnymi i autorem miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, umożliwiającego budowę w rejonie tej wsi elektrowni wiatrowej. Zebranie to zorganizowano spontanicznie 16 lutego, w swojkowskiej świetlicy. Kilka dni później, 19 lutego, w domaniowskim Urzędzie Gminy odbyła się oficjalna publiczna debata w tej sprawie

Prowadził ją Krzysztof Witkowski - gminny inspektor ds. planowania przestrzennego, a wspierali go wójt Dorota Swadek-Schneider oraz Bartosz Maluga, wrocławski urbanista, który sporządził projekt planu.

Pierwszym dyskutantem był mieszkaniec Swojkowa, Jarosław Janik, który zorganizował wspomniane zebranie w swojkowskiej świetlicy i stoi na czele grupy mieszkańców, sprzeciwiających się pomysłowi budowy farm wiatrowych w gminie Domaniów, a szczególnie w rejo-

## Swojków blokuje wiatraki



Tak będzie wyglądała panorama Swojkowa, po wybudowaniu w pobliżu tej wsi farmy wiatrowej

nie Swojkowa. Podkreślił, że główną przyczyną ich protestu jest negatywne oddziaływanie elektrowni wiatrowych, wynikające ze znacznego przekraczania dopuszczalnych norm hałasu w porze nocnej. Przytoczył zapis z ustawy „Prawo ochrony środowiska”. Wynika z niego, że każdy, kto podejmuje działalność, której negatywne oddziaływanie na środowisko nie jest jeszcze w pełni rozpoznane, ma obowiązek, kierując się przezornością, podjąć wszelkie możliwe środki zapobiegawcze.

Aktywna w dyskusji na zebraniu w Swojkowie Jadwiga Żygadło poruszyła sprawę kontroli stanu technicznego elektrowni wiatrowych. Pytała, czy istnieje urząd państwowy, sprawdzający takie obiekty

i czy są jakieś certyfikaty, wymagane przy uruchamianiu i funkcjonowaniu elektrowni wiatrowych? Tadeusz Kościel-ski pytał, czy wykonuje się pomiary hałasu, powodowanego przez elektrownie wiatrowe, ale w różnych porach roku? Radny z Wierzbna Lucjan Kucharski chciał wiedzieć, jakie będą możliwe działania władz gminy i mieszkańców, w przypadku stwierdzenia, że elektrownie wiatrowe przekraczają dopuszczalny poziom hałasu.

Lucjan Skowron zapytał, czy projekt planu przewiduje wprowadzenie zakazu lokalizacji obiektów i sadzenia wyższych roślin w promieniu 450 metrów od elektrowni wiatrowej? Janusza Falkowskiego interesowało, czy

określono dopuszczalne poziomy infradźwięków, generowanych przez elektrownie wiatrowe, na stanowisku pracy dla kobiet w ciąży.

Zdaniem Grzegorza Chotii, w projekcie planu nie uwzględniono negatywnego oddziaływania autostrady A-4 na pobliskie miejscowości, pod kątem hałasu, który będzie się kumulował z wytwarzanym przez turbiny wiatrowe. Nie uwzględniono także tego, że farmy muszą zachować odpowiednią odległość od zaprojektowanej już wcześniej linii energetycznej o mocy 400 kV. Przypomniał także to, na co zwrócono uwagę na zebraniu w Swojkowie - zbyt bliskie położenie projektowanych turbin od zabudowań mieszkalnych

i gospodarczych w miejscowości Nowy Sleszów (gmina Żórawina), bezpośrednio sąsiadującej z terenem objętym opracowaniem.

Na zadane pytania odpowiadali przedstawiciele władz gminy oraz urbanista Bartosz Maluga. Ich zdaniem nie wszystkie poruszone kwestie mają bezpośredni związek z opracowanym projektem planu. Na niektóre pytania będzie można znaleźć odpowiedź w tworzącym równoległe raportie oddziaływania inwestycji na środowisko, a także w procesie uzyskiwania pozwolenia na budowę. Wójt Dorota Swadek-Schneider przypomniała, że lokalizacje poszczególnych elektrowni wiatrowych zostały wskazane we wnioskach, złożonych do planów.

Uczestników dyskusji poinformowano też o terminach ponownego wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu oraz o możliwości wnoszenia uwag na piśmie. Może je złożyć każdy, kto kwestionuje ustalenia planu,

w nieprzekraczalnym terminie do 20 marca 2014. Inspektor Krzysztof Witkowski wyjaśnił, że termin ten wynika z przepisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym. Był także podany w obwieszczeniu wójta gminy Domaniów z 6 lutego 2014, które ogłoszono publicznie w sposób prawnie i zwyczajowo przyjęty (m.in. na łamach naszej gazety).

Dorota Swadek-Schneider podkreśliła, że tym razem rozważy tylko te uwagi i wnioski, które wpłyną w obligatoryjnym terminie: - Przedmiotowy projekt planu został po raz drugi wyłożony do publicznego wglądu, a wszyscy zainteresowani zostali wyczerpująco poinformowani o możliwości składania uwag na piśmie, dlatego tym razem nie mam powodu ani obowiązku ustosunkowywać się do pism, złożonych z opóźnieniem.

**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**  
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

## SPROSTOWANIE

W tekście pt. „Swojków zatrzymał wiatraki” („GP-WO” nr 8/2014) błędnie zacytowałem wypowiedź wójta Doroty Swadek-Schneider, w sprawie spodziewanych dochodów gminy od farm wiatrowych, z tytułu podatku od nieruchomości. Wyniosą one od 40 do 60 tys. zł, a nie jak napisałem - od 60 do 90 tys. zł. Za pomyłkę przepraszam.

(KAT)



**informacje**

Biuletyn Informacji Publicznej  
http://www.um.jelcz-laskowice.finn.pl/

# URZĄD MIASTA I GMINY JELCZ-LASKOWICE



strona dofinansowana  
z budżetu miasta i gminy  
Jelcz-Laskowice

W INTERNECIE:  
www.jelcz-laskowice.pl  
poczta elektroniczna:  
um.info@jelcz-laskowice.pl

## Podziękowania dla sponsorów balu

Kierownictwo Rady LZS składa serdeczne podziękowania sponsorom nagród. Są to: Urząd Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice, Renata Godlewska - prezes GS „Samopomoc Chłopska”, Roman Dziekoński - prezes Intermarche, Edyta Wach - prezes Banku Spółdzielczego, oddział J-L, Grzegorz Litwin - przedsiębiorca z Miłoszyc, Lesław Piotrowski - przedsiębiorca z Chrzastawy Wielkiej, Elżbieta i Ryszard Sabikowie - przedsiębiorcy z J-L, firma Fitnes z J-L, Waldemar Chmielewski - kierownik Pływalni Miejskiej,

Stanisław Grzesik - były wieloletni przewodniczący miejsko-gminnych struktur LZS, działacz samorządowy, Waldemar Głuszko - Tramp Miłoszyc, Jerzy Worwa - Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa.

Składamy podziękowania zespołowi muzycznemu „Zgrana para” z Olawy, który wykazał się profesjonalnym repertuarem muzycznym, budząc podziw i zachwyt uczestników balu. Wyrażamy słowa uznania restauratorom Hotelu „Antonio” za bardzo dobrą organizację oraz obsługę.

## Koncert Solo Festiwalu

**Serdecznie zapraszamy do wysłuchania koncertu na obój i rówek angielski, w wykonaniu Sebastiana Aleksandrowicza**

Odbędzie się w ramach „Solo Festiwalu” organizowanego wspólnie z Filharmonią Wrocławską. Sebastian Aleksandrowicz zaprasza w niezwykle podróż, podczas której dowiemy się, jak obój i jego rodzina wędrowali po różnych kontynentach, poprzez wieki zmieniając

swoje oblicze. Poznamy szeroką literaturę poświęconą obojowej rodzinie - od baroku aż do współczesności. Oboista pragnie odnieść się również do inspiracji zaczerpniętych z malarstwa i literatury, prezentując solowy wizerunek instrumentu, na co dzień znanego jedynie z wielkich zespołów symfonicznych.

(JK)

Sebastian  
Aleksandrowicz



arch. UMIG Jelcz-Laskowice

Dyrektor Zespołu Szkół w Minkowicach Oławskich, ul. Kościelna 20, ogłasza zapisy do grupy „0” i klasy I Publicznej Szkoły Podstawowej na rok szkolny 2014/2015 - dzieci zamieszkałych w obwodzie szkoły podstawowej (Kopalina, Miłocice Małe, Miłocice, Minkowice Oławskie). Zapisy - w sekretariacie szkoły (tel. 71-318-60-10) od 10 do 21 marca, w godz. 7.00 - 15.00

Wymagane są: dowód osobisty rodzica, akt urodzenia i PESEL dziecka oraz wypełnione zgłoszenie (do pobrania w sekretariacie oraz na stronie internetowej szkoły: www.minkowice.eu).

## Rekrutacja w Minkowicach

Obowiązkiem rocznego przygotowania przedszkolnego objęte są dzieci pięcioletnie (urodzone w 2009). Obowiązek szkolny dotyczy dzieci siedmioletnich, urodzonych w 2007, oraz dzieci sześciioletnich - urodzonych od 1 stycznia do 30 czerwca 2008. Dzieci urodzone od 1 lipca do 31 grudnia 2008 mogą rozpocząć spełnianie obowiązku szkolnego na wniosek rodziców/opiekunów prawnych.

Dzieci zamieszkałe poza obwodem szkoły mogą być przyjęte do klasy I, po zakończeniu zapisów z obwodu szkoły, jeżeli będą wolne miejsca. Ogłoszenie o ewentualnej

rekrutacji ukaże się 31 marca na stronie internetowej szkoły i na tablicy ogłoszeń. Zasady rekrutacji do klasy I, dzieci zamieszkałych poza obwodem szkoły znajdują się w harmonogramie rekrutacji, zamieszczonym na stronie internetowej oraz na tablicy ogłoszeń.

Składanie podań o przyjęcie do klasy pierwszej gimnazjum: od 2 czerwca do 26 czerwca 2014. Do obwodu gimnazjum należą: Kopalina, Miłocice Małe, Miłocice, Minkowice Oławskie, Celina, Biskupice Oławskie, Wójcice.

Szczegóły rekrutacji znajdują się na stronie internetowej szkoły.

## Zapisy do PSP nr 2

Dyrektor Publicznej Szkoły Podstawowej nr 2 im. Marii Skłodowskiej-Curie w Jelczu-Laskowicach, al. Młodych 1, ogłasza zapisy do grupy „0” i klasy I, dzieci zamieszkałych w obwodzie szkoły na rok szkolny 2014/2015

Zapisy w gabinecie wicedyrektora (budynek grup 0 i klas I) od 10 marca do 21 marca, w godz. 7.00-15.00. Wymagany dowód osobisty rodzica oraz akt urodzenia, PESEL dziecka i wypełnione zgłoszenie.

Dzieci zamieszkałe poza obwodem szkoły mogą być przyjęte

do klasy I po przeprowadzeniu rekrutacji, jeżeli będą wolne miejsca. Ogłoszenie o ewentualnej rekrutacji ukaże się 31 marca, na stronie szkoły i na tablicy ogłoszeń w szkole.

**Uwaga! Dzieci pięcioletnie (urodzone w 2009) mają obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego.**

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie szkoły: www.psp2jelcz-laskowice.szkołnastro-na.pl. Tel. 71-318-12-10.

Zapraszam rodziców.

**BOŻENA WOREK**  
dyrektor PSP nr 2

Uprzejmie zapraszam do wzięcia udziału w XLIV sesji Rady Miejskiej w J-L, 28 lutego o godz. 12.00, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy (pok. 11a), przy ul. Witosa 24

Porządek obrad:

1. Otwarcie i zatwierdzenie porządku obrad XLIV sesji RM.

2. Przyjęcie protokołu z obrad XLIII sesji RM.

## Sesja Rady Miejskiej

3. Informacje i komunikaty przewodniczącego.

4. Informacja burmistrza o działaniach, podejmowanych pomiędzy sesjami RM.

5. Sprawy samorządowe.

6. Interpelacje i zapytania.

7. Podjęcie uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu położonego w obrębie Laskowice, gmina Jelcz-Laskowice, „MPZP Plac Jana Pawła II”.

8. Podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia MPZP dla terenu położonego w obrębie Jelcz, m. J-L.

9. Podjęcie uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia MPZP dla terenu położonego w obrębie Dziuplina, gm. J-L.

10. Podjęcie uchwały w sprawie zmian budżetu miasta i gminy na 2014 rok.

11. Podjęcie uchwały w sprawie ustalenia stawek jednostkowych dotacji przedmiotowej dla samorządowego zakładu budżetowego Pływalnia Miejska w J-L na 2014 rok.

12. Podjęcie uchwały w sprawie wyrażenia zgody na wyodrębnienie funduszu sołectkiego w budżecie gminy na rok 2015.

13. Podjęcie uchwały w sprawie zatwierdzenia taryfy dla zbiorowego zaopatrzenia

w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków.

14. Podjęcie uchwały w sprawie zmiany uchwały nr XXXV.256.2013 RM w J-L, z 25 maja 2013, w sprawie określenia przystanków komunikacyjnych, których właścicielem lub zarządzającym jest gmina J-L, oraz warunków i zasad korzystania z tych przystanków.

15. Informacja na temat realizacji „Strategii Rozwoju Miasta i Gminy Jelcz-Laskowice na lata 2007-2015”.

16. Informacja dotycząca kosztów funkcjonowania

oświaty gminnej, ze szczególnym uwzględnieniem skutków finansowych wynikających z dokonanej restrukturyzacji sieci szkół.

17. Informacja na temat funkcjonowania gminnego systemu gospodarowania odpadami komunalnymi.

18. Wolne wnioski.

19. Komunikaty organów gminy.

20. Zakończenie obrad XLIV sesji RM.

**HENRYK KOCH**  
przewodniczący Rady Miejskiej w J-L



## JELCZ-LASKOWICE

## Apel do burmistrza

**Platforma Obywatelska domaga się zmiany stawek opłat za śmieci. Ich zdaniem nie powinny być większe niż 9 zł miesięcznie od osoby**

Pismo w tej sprawie wystosowali na początku lutego do burmistrza Kazimierza Putry: radni klubu Platformy Obywatelskiej, którym przewodzi Bogdan Szczęśniak, trzech radnych niezrzeszonych: Bogusława Kutkowska, Ireneusz Stachnio i Michał Szelwach, a także przewodniczący Koła PO w J-L Marek Szponar.

Chcą, by burmistrz podjął działania i przygotował na lutową sesję Rady Miejskiej projekt uchwały, zmieniający obowiązujące stawki opłat za selektywny odbiór śmieci. Twierdzą, że złożone przez mieszkańców deklaracje śmieciowe obejmują około 20 tys. osób. Na podstawie dotychczas wniesionych opłat szacują, że wpływy do budżetu za pierwsze półrocze są na poziomie 1,5 mln zł. Zwolnienia z opłat udzielone mieszkańcom to - ich zdaniem - około 300 tys. zł. Opierając się m. in. na tych danych, obowiązująca opłata śmieciowa (12 zł za odpady segregowane) jest znacznie zawyżona w stosunku do faktycznych kosztów, ponoszonych przez gminę. Trzeba ją obniżyć. Nie powinna przekraczać 9 zł miesięcznie od osoby,

# Ceny za śmieci powinny być niższe, i to jak najszybciej

z zachowaniem wszystkich dotychczasowych ulg.

- *Uważamy, że wpływy z tytułu tzw. opłaty śmieciowej znacząco przewyższają wydatki gminy na utrzymanie systemu gospodarowania odpadami komunalnymi - stwierdzają w piśmie. - Według naszych wyliczeń niewiarygodnym jest, żeby utrzymanie Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych tzw. PSZOK-u oraz obsługa administracyjna systemu gospodarowania odpadami kosztowała obecnie około 85 tys. zł miesięcznie. To znacznie zawyżona kwota. Według nas, gmina powinna mieć nadwyżkę z tytułu opłat uzyskanych w pierwszym półroczu.*

W dalszej części pisma podają, że gmina ponosi straty z tytułu nieszczelnego systemu opłat miesięcznych. Złożone deklaracje obejmują bowiem mniej mieszkańców niż jest ich w rzeczywistości. Trzeba więc jak najszybciej uszczelnić gminny system opłat. W konsekwencji umożliwi to jeszcze większą niż proponowana przez nich korektę opłat za śmieci segregowane.

Przypominają, że gmina nie może zarabiać na gospodarowaniu odpadami. System powinien być tak skonstruowany, żeby sam się finansował i był przy tym jak najmniej uciążliwy, przez co zachęcałby mieszkańców do segregowania

odpadów. Proponują 9 zł miesięcznie od osoby. Podpierają się przy tym danymi Ministerstwa Ochrony Środowiska, z których wynika, że średnia stawka za odpady segregowane, ustalona przez gminy w Polsce, wynosi 9,05 zł od osoby. Natomiast w samorządach miejsko-wiejskich, czyli takich jak Jelcz-Laskowice, to - 8,91 zł od osoby.

Jako dobry przykład podają autorzy pisma miasto Brzeg, które od 1 stycznia 2014 obniżyło cenę za śmieci segregowane do 9,18 zł od osoby. Wcześniej wynosiła 10,20 zł - od lipca do września, następnie 16,32 od października do grudnia. Brzeg - podobnie jak J-L - wywozi odpady do Zakładu

Gospodarowania Odpadami w Gaci.

O tym jak te propozycje potraktują władze miasta i gminy, mieszkańcy dowiedzą się na sesji Rady Miejskiej w J-L, która odbędzie się 28 lutego. Początek o godz. 12.00, w sali konferencyjnej Urzędu Miasta i Gminy.

Wniosek w tej sprawie złożył pod koniec styczniowej sesji RM radny z klubu PO Krzysztof Woźniak, ale nie uzyskał poparcia większości radnych. Prawdopodobnie dlatego grupa wcześniej podanych osób napisała do burmistrza list, w którym apeluje o jak najszybsze podjęcie działań i obniżkę opłat za śmieci.

(WK)

## JELCZ-LASKOWICE

## Inwestycje

**Kolejne 24 mieszkania ma oddać do użytku w październiku 2014 Zakład Gospodarki Mieszkaniowej - TBS**

Budowa szóstego bloku TBS rozpoczęła się jesienią 2013. Dwuklatkowy budynek, w którym będą 24 lokale, powstaje przy ul. Mieszka I. Wszystkie

## Nowy TBS

mieszkania już zostały przydzielone.

Inwestycję realizuje firma „Texon” Usługi Budowlane z Brzegu. Jest już podpiwniczenie i zalano pierwszy strop.

W czerwcu ma się rozpocząć budowę kolejnego - siódmego budynku, z 36 lokalami.

(WK)

W Jelczu-Laskowicach rośnie szósty budynek TBS



Wioletta Kamińska

## OŁAWA

## Uświadamiał młodszych

**Maciej Leszko jest uczniem Gimnazjum nr 1. Bierze udział w Ogólnopolskiej Olimpiadzie Wiedzy o Zdrowym Stylu Życia, zorganizowanej przez PCK. Styl ten propaguje wśród rówieśników. Zorganizował zajęcia dla uczniów Szkoły Podstawowej nr 2 i podopiecznych Miejskiego Przedszkola nr 4**

W ramach projektu edukacyjnego przeprowadził wywiad z dietetyczką Agnieszką Wojciechowską. Przygotował także artykuł o uzależnieniach, dowcipy o higienie osobistej oraz krzyżówkę o zdrowiu, w której nagrodą jest bilet do „Term Jakuba”.

13 lutego był gościem na lekcjach w SP nr 2. Spotkanie

## Zdrowe życie według Maćka

rozpoczął rebusami. Potem omówił piramidę żywienia. Podkreślił wagę aktywności fizycznej, tworząc z uczniami plakat „ulubione sporty”.

Młodzi koledzy wykonali pracę plastyczną „zdrowe i nie-

zdrowe produkty spożywcze” i otrzymali ulotki informujące, jak żyć higienicznie.

19 lutego odwiedził przedszkole nr 4. Razem z dziećmi zastanawiał się, co to jest choroba i zdrowie. Opowiadał

przedszkolakom, co wywołuje choroby. Przy pomocy ciekawych eksperymentów pokazał, jak przenoszą się wirusy i bakterie. Przypominał zasady zdrowego odżywiania i omówił piramidę żywienia.

Gimnazjalista mówił także o aktywności fizycznej. Zaprosił dzieci do zabawy ruchowej, przy piosence „Głowa,

ramiona”. Każdy otrzymał pamiątkowy medal „zdrowego przedszkolaka” i kolorowaną kę. Maluchy przygotowały sok z marchwi i jabłka, który potem skosztowały.

(KT)

fot. arch. Moniki Leszko



Uczniowie stworzyli plakat „ulubione sporty”



Przedszkolaki aktywnie uczestniczyły w zajęciach Maćka



## POWIAT US informuje

W olawskim Urzędzie Skarbowym trwa akcja rozliczania rocznego podatku dochodowego od osób fizycznych. Do 30 kwietnia podatnicy mogą się rozliczać z fiskusem ze swoich dochodów, osiągniętych w 2013 roku

Zeznania roczne składa się na odpowiednich formularzach, w zależności od źródeł dochodu, jakie podatnik chce rozliczyć. Są to PIT-36, PIT-36L, PIT-37, PIT-38 i PIT-39. Zeznania roczne można składać osobiście w siedzibie Urzędu Skarbowego w Oławie, przy ul. Lwowskiej 1, lub za pośrednictwem poczty (w tym przypadku o terminie złożenia deklaracji decyduje data stempla pocztowego).

Już po raz szósty podatnicy mają możliwość złożenia zeznania podatkowego również przez internet. Bez tzw. „podpisu kwalifikowanego elektronicznego” drogą internetową można złożyć zeznania podatkowe PIT-36,

## Trwa akcja „Szybki PIT”



PIT-36L, PIT-37, PIT-38, PIT-39, PIT-16A i PIT-19A. W tej formie swoje zeznania mogą także złożyć małżonkowie, którzy wspólnie się rozliczają, oraz osoby samotnie wychowujące dzieci.

Elektroniczna forma rozliczania się z fiskusem jest w tym roku szczególnie preferowana i promowana, w ramach ogólnopolskiej akcji „Szybki PIT”. - Jej celem jest uświadomienie podatnikom tego, jakie korzyści płyną z terminowego i szybkiego składania zeznań podatkowych oraz rozpowszechnienie informacji o możliwości składania zeznań drogą elektroniczną - mówi Bogusława Oleasz, naczelnik Urzędu Skarbowego w Oławie. - Na stronie [www.szybkipit.pl](http://www.szybkipit.pl) znajdują się wszelkie informacje i niezbędne narzędzia (formularze, broszury, porady, kalkulator) do prawidłowego sporządzenia zeznania za rok 2013 oraz przesłania go drogą

elektroniczną do właściwego urzędu. Każdy internauta może też swobodnie przeglądać wszystkie zadane pytania poprzez aplikację, np. po kategoriach tematycznych, za pomocą tagów lub najczęściej zadawanych pytań. Zadanie pytania przez użytkownika wymaga jedynie podania jego adresu e-mail, na który otrzymuje się ID, pozwalające później odnaleźć pytanie w aplikacji. Zachęcam wszystkich podatników powiatu olawskiego do korzystania z tej strony internetowej przy składaniu zeznań podatkowych. W ten sposób zeznanie za 2013 szybko i bezpiecznie będzie przesłane do naszego Urzędu Skarbowego, co przyczyni się do szybszego zwrotu nadpłaty, ochrony środowiska oraz umożliwi złożenie zeznania i otrzymanie potwierdzenia, bez wychodzenia z domu.

(KAT)

## OŁAWA Szkolenie w US

Zmiany w zakresie stosowania ulgi prorodzinnej oraz internetowej, przy rozliczaniu podatku dochodowego za rok 2013, będą omówione na spotkaniu szkoleniowo-informacyjnym, na które naczelnik olawskiej skarbowki zaprasza podatników z naszego powiatu

## Więcej o ulgach podatkowych

Będzie się tam można dowiedzieć, kto i kiedy ma prawo skorzystać z ulgi internetowej, jakie wydatki i jaką kwotę należy odliczyć. Podatnicy będą także dokładnie poinformowani o zasadach odliczania ulgi prorodzinnej.

Spotkanie odbędzie się w piątek 28 lutego, w sali nr 35 (II piętro) Urzędu Skarbo-

wego w Oławie, ul. Lwowska 1 - początek o godzinie 10.00.

- Z uwagi na ograniczoną liczbę miejsc, proszę zainteresowane osoby o wcześniejszy kontakt telefoniczny, pod numerem 71-303-94-19 lub mailowy [us0217ob34@ds.mofnet.gov.pl](mailto:us0217ob34@ds.mofnet.gov.pl) - mówi Bogusława Oleasz, naczelnik US w Oławie.

(KAT)

## Dzień Babci i Dziadka w „Magdalence”

### JELCZ-LASKOWICE Świętowali

W tym przedszkolu uroczystość odbyła się 31 stycznia

Po powitaniu i złożeniu życzeń, dzieci z grupy 6-latków prezentowały część artystyczną, recytowały pięknie wierszyki i śpiewały piosenki. Potem wręczyły wykonane wcześniej upominki. Uroczystość przebiegała w miłej atmosferze. Na twarzach zaproszonych gości malowało się wzruszenie i radość. Przedszkolaków nagrodzono brawami. Zaproszono seniorów z wnukami do wspólnej zabawy. Po wręczeniu upominków poczęstowano gości słodkościami. Wielkim zaskoczeniem był piękny tort, przygotowany na tę uroczystość.

TEKST I FOT.:  
ADRIANNA SĘKOWSKA



Piękny i smaczny tort



Występy maluchów

Twój **1%** czyni cuda!  
**POMÓŻ!**

**Stowarzyszenie Pomocy Dzieciom „TĘCZA” w Oławie**

**Numer KRS: 0000083236**

Nr konta: BS OŁAWA 45958500070010000844040001

## SPECJALISTYCZNA PORADNIA RODZINNA



przy parafii NMP Matki Pocieszenia  
w Oławie

tel. 71 740 00 49  
55-200 Oława, pl. św. M.M. Kolbego 1

Śłuży pomocą małżonkom, rodzinom, młodzieży i dzieciom

### HARMONOGRAM UDZIELANIA PORAD W 2014 R.

- **PRAWNIK** (prawo rodzinne i cywilne)  
poniedziałek 16.00–20.00
- **PSYCHOLOG** (terapia indywidualna, małżeńska i rodzinna; depresje, lęki, fobie – dorośli)  
II i IV środa miesiąca 10.00–18.00
- **PSYCHOLOG** (dzieci, młodzież, dorośli, poradnictwo, terapia)  
I i III czwartek miesiąca 10.00–18.00
- **DORADCA ŻYCIA RODZINNEGO** (Naturalne Planowanie Rodziny)  
I–III wtorek miesiąca 16.30–17.30
- **DUSZPASTERZ**  
IV poniedziałek miesiąca 15.00–16.00

### UWAGA:

- ♦ Porady udzielane są bezpłatnie.
- ♦ REJESTRACJA odbywa się bezpośrednio u specjalistów przez pierwsze pół godziny dyżuru – osobiście lub telefonicznie.
- ♦ Poradnia jest nieczynna w okresie 7.04–21.04.2014 r., w czasie przerwy wakacyjnej od 1.07–31.08.2014 r. oraz w okresie 15.12–31.12.2014 r.

PORADNIA JEST WSPÓŁFINANSOWANA  
PRZEZ STAROSTWO POWIATOWE W OŁAWIE





**OKNA** Najkrótsze terminy realizacji!

drewniane i PCV

**DRUTEX**

IGLO ENERGY

STOLARSTWO WALCZAK

www.walczak.com.pl

OŁAWA, ul. OPOLSKA 27, tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08, biuro@walczak.com.pl

**OKNA PCV**

PRODUKCJA - MONTAŻ

**PARAPETY \* ROLETY**

**RATY**

W standardzie:

- zaczep antywłamaniowy
- szyba termoizolacyjna U-1,1
- blokada antyzatraskowa
- blokada klamki
- mikrowentylacja
- okucia Winkhaus
- szare uszczelki

**SCHÜCO INTERNATIONAL CORONA**

Ratowice, ul. Wrocławska 54 (przy kościele), tel./fax: 71 318 91 77, tel. 606 645 107

**LOMBARDI**

POŻYCZKI POD ZASTAW SKUP I SPRZEDAŻ ZŁOTA

**POŻYCZKI** POD ZASTAW WSZYSTKIEGO

**ZŁOTO** SKUP-NAJWYŻSZE CENY

**czynne 7dni** w tygodniu 8.00 - 21.00

**NAJNIŻSZE ODSETKI W MIEŚCIE** tylko 0,5% dziennie

Jelcz Laskowice  
ul. Chabrowa 22  
(pawilon przy targowisku)  
tel. 71 318 45 34  
jelcz@lombardi.pl

**www.lombardi.pl**

**Spółdzielnia Mieszkaniowa Lokatorsko-Własnościowa w Jelczu-Laskowicach**  
ul. Bożka 11

**OGŁASZA PRZETARG NIEOGRANICZONY**

na docieplenie ściany osłonowej z otworami okiennymi metodą lekko-mokrą budynku mieszkalnego w Jelczu-Laskowicach przy ul. Bożka 40-52.

Przedmiotem przetargu będzie cena ryczałtowa na wykonanie docieplenia i demontaż blach osłonowych oraz utylizację materiałów.

Termin realizacji: 3 miesiące

Wadium: 6.000 zł.

Termin składania ofert upływa w dniu 18.03.2014 r. od godz. 9.00 do godz. 11.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 18.03.2014 r. o godz. 13.00 w siedzibie Spółdzielni.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

Szczegóły dot. wykonania docieplenia zawarte zostały w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia i kosztorysie inwestorskim.

Wszelkich informacji w przedmiotowej sprawie udziela Kierownik Działu Technicznego Spółdzielni przy ul. Liliowej 2B, tel. 71 712-02-29.

**LOKALE DO WYNAJĘCIA**  
**OBOOK NOWOPOWSTAJĄCEJ GALERII**

**www.europacific.pl**

Biuro sprzedaży:  
55-200 Oława,  
ul. Wiosenna 2/16

tel. 691 731 691  
tel. 71 303 40 11

**sydnem**

**PRZYJDŹ, WYNAJMIJ, NIE PŁAĆ \***

\* Przy umowie na 1 rok - miesiąc bez czynszu, przy umowie na 2 lata - 3 miesiące bez czynszu

**OKNA PVC**

www.polokno.pl

**Polokno**

**SYSTEMY BEZOŁOWIOWE 5-KOMOROWE**

**KÖMMERLING**

**SALAMANDER**

**Brüggmann**

Ratowice k. Jelcza-Laskowic  
ul. Odrzańska 42  
tel. 71 318 91 84, tel./fax 71 31891 37  
e-mail: biuro@polokno.pl

7 lat na oławskim rynku

**OKNA BRAMY**

**AUTOMATY ROLETY PARAPETY DRZWI**

**NOWOŚĆ! DOMOFONY I VIDEOFONY**

**www.omega-phu.pl**

OŁAWA, ul. Opolska 7, tel. 71 303 44 12; ul. Chrobrego 23, tel. 71 735 16 84

**Budomet-okna**

Oława ul. Opolska 7, tel. 71 313 21 34, fax 71 318 76 93

**OKNA**

BEZOŁOWIOWE 5 komorowe pcv

szyby dwukomorowe

**U=0,7 W/m<sup>2</sup>**

**ALUMINIUM**

- FASADY
- OGRODY ZIMOWE
- DRZWI
- wahadłowe
- automatyczne
- składane

KONSTRUKCJE NIETYPOWE

**BRAMY**

GARAŻOWE, PRZEMYSŁOWE

- segmentowe, uchylne
- automatyka

**ROLETY, PARAPETY MARKIZY, DRZWI**

**ogrodzenia**



**ITALMETAL Sp. z o.o.**

Poszukuje do pracy kandydatów na stanowisko:

**OPERATORÓW MASZYN CNC**

(narzędziownia)

- osoby z doświadczeniem
- osoby do przyuczenia z wykształceniem technicznym (frezarki, tokarki, elektrodrążarki)

**ŚLUSARZY NARZĘDZIOWYCH**

(doświadczenie, znajomość tłoczników, wykończeni, narzędzi postępowych)

Miejsce pracy - Jelcz-Laskowice

CV proszę przesłać na adres:

**ITALMETAL Sp. z o.o.**

ul. Europejska 2, 55-231 Jelcz-Laskowice  
Tel. 71-381-98-14, 515-061-965  
e-mail: [rekrecja@italmetal.com](mailto:rekrecja@italmetal.com)

Informujemy, że odpowiadamy tylko na wybrane oferty.

**AUTOLAKIERY**

P.P.H.U. JAMAR  
Jarosław Śliwa

**LAKIERY**

10 LAT W BRANŻY LAKIERNICZEJ

MIESZALNIA LAKIERÓW SAMOCHODOWYCH I PRZEMYSŁOWYCH

KOMPUTEROWE DOBIERANIE KOLORÓW

METALIKI • AKRYLE  
RENOLAKI • ALKIDY  
CHLOROKAUCZUKI  
OLEJNE • SYNTETYKI  
POLIURETANY  
LAKIERY ZAPRAWKOWE

MATERIAŁY LAKIERNICZE  
AUTO KOSMETYKA

**SPRAYE**

NA KAŻDĄ POWIERZCHNIĘ

ODNOWISZ WSZYSTKO:

AUTO, ROWER, PŁOT, WAZON, RAMKĘ,  
KALORYFER, WANNĘ, KRZESŁO, SZAFKĘ

**OLAWA, ul. Nadbrzeźna 5  
tel. 71 31 35 799**

w standardzie

**profil 5** klasy A

-komorowy  
**VEKA**  
**PERFECTLINE**

- OKUCIA MACO MULTITREND
- PODNOŚNIK SKRZYDŁA
- MIKROWENTYLACJA
- ZACZEP ANTYWŁAMANIOWY
- BLOKADA ANTYZATRZASKOWA
- SZARE LUB CZARNE USZCZELKI

Nasze okno



Twój styl

**OKNA PCV**

PRODUCENT:

**P.P.H.U. STYL - PLAST s.j.**

Miłoszyce k. Jelcza, ul. Ogrodowa 10  
tel. 71-318-47-96, fax 71-318-49-06

**NOWOŚĆ**

**6-komorowy profil ALPHALINE 90**  
(szerokość ramy 90 mm)  
**Potrójna szyba • Ciepła ramka**

**GWARANTUJEMY:**

- doskonałą jakość naszych okien, popartą długoletnim doświadczeniem
- miłą, fachową obsługę
- atesty i certyfikaty do wglądu w siedzibie firmy

**POLECAMY RÓWNIEŻ:**

- rolety zewnętrzne
- parapety

[www.styl-plast.pl](http://www.styl-plast.pl)

**BER-POL**  
**OKNA Z OLAWY**

• okna • drzwi  
• parapety • rolety  
• bramy garażowe

przy zakupie okien parapety **MDF** w cenie PCV

okna typowe w **3 dni** przy zakupie drzwi klamki **-30%**

Olawa, ul. Chrobrego 20, tel. 791 765 080

Wrocław, ul. Orzechowa 2a lok. 30, tel. 535 757 828

[www.ber-pol.pl](http://www.ber-pol.pl)

[biuro@ber-pol.pl](mailto:biuro@ber-pol.pl)

Szczegóły promocji w biurach firmy Ber-Pol

**RATY!**

rok założenia 1980  
**STOLARSTWO WALCZAK**  
[www.walczak.com.pl](http://www.walczak.com.pl)

**NOWOROCZNA PROMOCJA NA SKRZYDŁA DRZWIOWE 15% taniej!**

**DOSTĘPNE OD RĘKI w odcieniu orzech**

DRZWI  
ERKADO  
PORTA DRZWI  
DRE  
DOOR-POL  
POL-SKONE  
intenso  
KOSPAN  
OKNA  
DRUTER

W sprzedaży akcesoria drzwiowe, podłogi i panele  
**OLAWA, ul. OPOLSKA 27, [biuro@walczak.com.pl](mailto:biuro@walczak.com.pl)  
tel./fax 71 313 48 69, tel. 71 303 38 08**

[www.AUTO-NAJEM.eu](http://www.AUTO-NAJEM.eu)

77 444 00 07

**KURSY**

ZAKŁAD DOSKONAŁENIA ZAWODOWEGO



- Wózek widłowy
- Komputerowy - nabór
- Prawo jazdy kat. B
- BHP i inne
- Pieczęć i palce c.o.
- Pedagogiczny
- Kasy fiskalne, minimum sanitarne - nabór
- Przewóz materiałów niebezpiecznych ADR
- Udzielania pierwszej pomocy
- Kurs kwalifikacyjny na tytuł robotnika wykwalifikowanego lub mistrza w zawodzie handlowiec, kucharz i inne

**OLAWA, ul. 1 Maja 44, tel. 71 313 25 99**

**KURS ZAWÓD**

[www.szkoleniakursy.com](http://www.szkoleniakursy.com)

- kierowca wózków jezdniowych (certyfikat angielski i niemiecki)
- obsługa suwnic, wciągników żurawi (HDS)
- elektroenergetyczne SEP (1,2,3)
- spawalnictwo - podnoszenie kwalifikacji
- podesty ruchome przejezdne
- kosy i piły spalinowe
- BHP, inne na zlecenie również w zakładzie pracy

tel. 71-313-21-21  
tel./fax 71-393-10-08  
kom. 691-716-663  
kom. 691-716-555

**LiR**

Konkurs zaprojektuj kartę MoneyBack

Wygraj polar i czapkę!

**MONEYBACK**

więcej informacji na [www.platinumlir.pl](http://www.platinumlir.pl)



Największy portal w powiecie

**DOMY I MIESZKANIA W CENIE OD 2655 ZŁ BRUTTO \*  
DO KOŃCA MARCA BEZ OPŁATY NOTARIALNEJ**



**europacific**

[www.europacific.pl](http://www.europacific.pl)



tel. **691 731 691**

tel. **71 303 39 01**

\* Cena dotyczy domów w zabudowie szeregowej



JELCZ-LASKOWICE  
Bezpieczeństwo

**Jak prawidłowo udzielić pierwszej pomocy i co to jest „złota godzina” mogli się dowiedzieć uczniowie Publicznego Gimnazjum nr 2**

# Strażacy szkolą młodzież

W spotkaniu ze strażakami Jednostki Operacyjno-Technicznej OSP w Jelczu-Laskowicach, które odbyło się 11 lutego, wzięło udział ponad stu gimnazjalistów, w ramach lekcji edukacja dla bezpieczeństwa.

- Celem było pokazanie uczniom specyfiki działań strażaków w różnego rodzaju zdarzeniach oraz przedstawienie sprzętu, będącego na wyposażeniu jednostki - mówi Ireneusz Stachnio, nauczyciel i inicjator spotkania. - Straż-

cy zaprezentowali ubranie bojowe i wyposażenie strażaka ratownika, aparat powietrzny nadciśnieniowy, maskę, czujnik bezruchu, helm strażacki i radiostację nasobną. Pokazali, jak udzielić pierwszej pomocy, postępować przy

urazach głowy kręgosłupa, kończyn, krwotoków oraz w sytuacji nagłego zatrzymania krążenia.

Młodzież miała okazję przećwiczyć ułożenie poszkodowanego w pozycji bezpiecznej. Ponadto strażacy, wykorzystując fantom, uczyli, jak prawidłowo wykonać resuscytację krążeniowo-oddechową. Ważnym elementem szkolenia była prezentacja kolejności postępowania w ratownictwie medycznym, podczas tak zwa-

nej „złotej godziny”, czyli czasu od wystąpienia zagrożenia życia do momentu udzielenia właściwej pomocy.

Szczególną uwagę poświęcili druhowie bezpieczeństwu uczniów w czasie ferii. Szczegółowo omówili m.in. procedury prawidłowego przekazywania informacji na telefony alarmowe.

W szkoleniu młodzieży wzięli udział: prezes OSP J-L Leszek Srokowski, dowódca Dominik Kumor i Arkadiusz Mirocki oraz strażacy ratownicy Marcin Srokowski, Jakub Górniak i Bartłomiej Kłapkowski. (WK)



Dobrze zapięte pasy przy noszach zabezpieczają poszkodowanego przed upadkiem



Aleksandra Łuków

Strażacy zaprezentowali swoje ubranie i wyposażenie oraz sprzęt, wykorzystywany przy różnych zdarzeniach

OŁAWA  
Na rok 2014

**Jakie tematy będą omawiali radni przed sesjami Rady Miejskiej?**

Komisja Rozwoju Gospodarczego i Promocji zajmie się w marcu pracą Wydziału Promocji i Współpracy Europejskiej Urzędu Miejskiego, a w kwietniu - finansami spółki

## Radni zaplanowali prace komisji

„Termy Jakuba”. Inne tematy, to: funkcjonowanie systemu gospodarowania odpadami komunalnymi oraz zadania inwestycyjne i budżet.

Komisja Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska omówi stan zaawansowania modernizacji budynku po kinie „Odra” oraz wspólnie z komisją Prawa i Porządku

Publicznego oceni gospodarke odpadami. Zajmie się także funkcjonowaniem miejskiej ciepłowni oraz „Term Jakuba”. W najbliższym czasie, w marcu, wspólnie z Komisją Prawa i Porządku Publicznego - oceni stan chodników i dróg po zimie.

Komisja Oświaty, Zdrowia, Opieki Społecznej i Ro-

dziny rozpatrzy funkcjonowanie oławskich gimnazjów pod kątem ograniczenia agresji i przemocy, ofertę wakacyjną dla dzieci, przygotowanie szkół i przedszkoli do roku szkolnego 2014/15, remonty w szkołach i funkcjonowanie oświaty. Radni odwiedzą Miejskie Przedszkole nr 4 i MOPS.

Działalnością wydziału promocji oraz „Term Jakuba” zajmie się także Komisja Kultury, Sportu, Rekreacji i Młodzieży. Odbędzie się dyskusja w sprawie podziału pieniędzy dla organizacji pozarządowych oraz działalności Ośrodka Współpracy Europejskiej i OCKF.

W kwietniu Komisja Prawa i Porządku Publicznego omówi funkcjonowanie miejskiego monitoringu, w maju - wysłucha informacji o działalności Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych oraz sprawozdania z realizacji programu profilaktyki. W sierpniu - zajmie się działalnością „Eko-goku”. (MON)

JELCZ-LASKOWICE  
Wyjaśnienie

**W nawiązaniu do artykułu „Pogryzł ją pies sąsiada, który od dawna sieje postrach” (nr 8/2014 „GPWO”)**

Krzysztof Żelem zastępca komendanta policji w Jelczu-Laskowicach prostuje swoją wypowiedź na temat karania za brak szczepień psów przeciwko wściekliznie. Wyjaśnia, że reguluje to ustawą o ochronie zdrowia oraz zwalczania

chorób zakaźnych zwierząt z dnia 11 marca 2004, której art. 85.1a mówi: „Kto uchyla się od obowiązku ochronnego szczepienia psów przeciwko wściekliznie, a w przypadku wprowadzenia obowiązku ochronnego szczepienia ko-

tów przeciwko wściekliznie - od tego obowiązku - podlega karze grzywny.”

Zastępca komendanta dodaje, że zgodnie z procedurą, na zlecenie powiatowego lekarza weterynarii psem, który pogryzł mieszkankę

Jelcza-Laskowice, zajmie się wyznaczony do tego weterynarz. Przez kilka dni będzie go obserwował, by stwierdzić, czy zwierzę jest chore na wściekliznę. W rozmowie z policjantami weterynarz powiedział, że na terenie Jelcza-

Laskowice od dłuższego czasu nie stwierdzono przypadków wścieklizny istnieje więc duże prawdopodobieństwo, że pies jest zdrowy. Jednak można będzie to stwierdzić dopiero po obserwacji. (WK)

## Szczepienia przeciw wściekliznie są obowiązkowe

### Listy, opinie, polemiki

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI

Jest szansa, że wiaty przystankowe będą wreszcie zabudowane. Na ostatniej sesji Rady Miejskiej przedstawiłem do publicznej wiadomości odpowiedź pana burmistrza na złożony wniosek w sprawie zabudowy wiat przystankowych komunikacji miejskiej. Pan burmistrz odpowiada, że mam wskazać, które wiaty w pierwszej kolejności należy wymienić, ponieważ te obecne nie nadają się do zabudowy, a koszt wymiany jednej szacuje na 6000 zł? Pomijając to, kto powinien wskazać te wiaty, sprawa dla mnie

## Wiaty zabudowane w promocji

jest prosta, że najbardziej narażeni na niedogodności pogodowe są pasażerowie dojeżdżający do pracy, do szkół z osiedla Sobieskiego z Nowego Otoka, z ulicy Polnej, do szpitala czy z centrum miasta. Co do kosztów wymiany tych wiat na zabudowane, jest optymistyczna wiadomość - jeden z pasażerów przekazał mi nazwę firmy która zamontowała obecne wiaty. Na

stronie internetowej znalazłem ofertę cenową wskazanej firmy, i tu niespodzianka:

1. Wiaty zabudowane typu TO-PAZ 203 dł.2,70 m, 1900 zł netto/szt. z transportem i montażem to koszt 3.676.47 zł.

2. Wiaty zabudowane typu TO-PAZ 205 dł.4 m, 2500 zł netto/szt. z transportem i montażem to koszt 4.414.47 zł. a nie 6000 zł?

Odpowiadając na apel wielu naszych mieszkańców i rodziców dzieci, korzystających z wiat podczas oczekiwania na autobus komunikacji miejskiej, warto przychylić się do potrzeby zabudowy przystanków, choć już dziś słyszę głosy krytyki, że ta wymiana na wiaty zabudowane to niepotrzebny wydatek, a kolejny koszt to naprawy, bo przystanki będą dewastowane. Nawet zastępca

burmistrza W. Niemirowski pytał ironicznie na sesji czy szyby we wiatkach będą kuloodporne? Moja odpowiedź jest prosta - wywiesić białą flagę, jako oznakę kapitulacji, bo ci którzy niszczą przystanki, niszczą elewacje budynków, niszczą ławki i kosze na śmieci edukacyjnej w parku, czują się bezkarni, bo są od nas mocniejsi! Mimo tych wątpliwości najważniejsze, że pan burmistrz Październik wyraził dobrą wolę!

**MIECZYSLAW KOPROWSKI**  
radny Rady Miejskiej



# Koniecznością jest rzetelne i dogłębne przebadanie

Im więcej informacji na temat upadku Jelcza, tym bardziej wychodzą na jaw nowe fakty z procesu upadku firmy. W rolach głównych pojawiają się znane postacie, takie jak były dyrektor naczelny, szefostwo Rady Pracowniczej, zarząd fabrycznej „Solidarności” oraz znaczniejsi działacze tego związku.

Szczególnie zbulwersowani jesteśmy informacjami z książki „**Historia JZS Jelcz**”, oraz szczegółami, opisanymi przez red. Michała Szczupaka w jego kolejnych listach. Dopełniają tę tematykę niezidentyfikowane rewelacje, opisane przez red. Jerzego Smyka.

Szokujące i rzucające światło na dalsze posunięcia szefa firmy Krzysztofa Rozenberga, są informacje w książce „**Historia JZS Jelcz**” s.155 - wypowiedź dyr. Henryka Orzechowskiego z 13 czerwca 2012 (notował Marian Łacki). Wyjaśnia to dalsze postępowanie, co do wyboru strategicznego inwestora, posunięcie personalnych (wyrzucenie) niepokornych zastępców dyrektora - Ryszarda Józefowskiego i Wiesława Cieśli. Szczegóły „operacji”, odnośnie powołania Krzysztofa Rozenberga, najpierw na tymczasowego szefa firmy, a później na dyrektora Jelcza, opisane przez Michała Szczupaka, oraz szczegóły udziału Rady Pracowniczej, a przede wszystkim przewodniczącego Ryszarda Wrzesińskiego i niektórych członków tej Rady, z Bronisławem Okoniem na czele, nie podlegają najmniejszej dyskusji. Udział związków zawodowych, a szczególnie „Solidarności” i jej przewodniczącej, mamy nadzieję, że zostanie ujawniony. Zastanawiający jest fakt tak wielkiego udziału ludzi związanych z nowymi awansami, oficjalnie związanych z „Solidarnością”, jak również ludzi z utajnionymi sympatiami do tego związku. Wszystkie te działania i nowe awanse związane były z eliminacją kadry, jak to określił Kazimierz Górski (Historia JZS Jelcz s.150), cyt.: „...zaczęło się eliminowanie tzw. „kadry Dalgiewicza”.

Trzeba jednak stwierdzić, że nie wszystkich z tej „kadry” zmieniono, ale tylko z jednego powodu - „ławka kandydatów na nowych” była krótka. Zmieniono tych najbardziej niewygodnych. Pojawili się również na wysokich stanowiskach, tacy jak pan Wrzesiński, który sam o sobie mówił, że jest „śmiesznym dyrektorem”, lub starszy z braci klanu Lubowiczów, miłośnik „nowej egzotycznej mody”, szczególnie płaszczy i kapeluszy, w których „paradował” po halach fabrycznych. Ludzie ci, do awansu, niczym szczególnym w JZS się nie wyróżniali. Okres ten charakteryzowały pycha, buta, zrozumiałość

i arogancja. Byle pretekst i „ładowało” się na najbliższej liście do kolejnej redukcji załogi. Za to niedużej grupie osób stworzono idealne warunki do nadmiernego, nieuzasadnionego bogacenia się. Ludzie ci zdawali sobie sprawę, że jest to tylko chwila, okazja do zrobienia „szmalu”, i to robili.

W tym miejscu należy zadać pytania Krzysztofovi Rozenbergowi, za jakie „zasługi” awansował byłego przewodniczącego RP Ryszarda Wrzesińskiego na swojego zastępcę, z pensją, o jakiej nie marzyło się przeciętnemu jelszaninowi? Dlaczego Bronisław Okoń dwukrotnie otrzymał skierowania do pracy za granicę? Po raz drugi osobiście wpisany na listę przez pana Rozenberga, pomimo iż była już wpisana inna kandydatura, niezbyt cenny już inż. Aleksandra Pieczeniaka. Wyjazd był do firmy EBERSPRECHER (były tylko 3 miejsca) - ten drugi wyjazd w ramach delegacji służbowej - normalna pensja w Jelczu plus wynagrodzenie z EBERSPRECHERA. Na tych wyjazdach pan Okoń zarobił na średniej klasy samochód, i to wtedy, gdy zwykły pracownik JZS nie tylko martwił się, czy dostanie wypłatę, ale czy będzie miał pracę.

Co z tego mieli szefowie związków zawodowych, a szczególnie „najważniejszego” - my coś na ten temat wiemy - jak będzie szczególnie moment, to ujawnimy. A co z tego miał dyrektor Rozenberg? Oprócz zaszczytnej funkcji dyrektora naczelnego i prestiżu - bardzo dobrą pensję. Jak to określa Ludwik Solecki (Historia JZS Jelcz s.206), cyt.: *Nie będę ukrywał, iż nowe rządy w JZS nie do końca mi się podobały, ale tego nie demonstrowałem, nawet z nikim na ten temat nie rozmawiałem. Nie uważałem za uzasadnione, by z dnia na dzień zarobki nowego dyrektora JZS zwiększyły się ośmiokrotnie (!).* W późniejszym okresie, po prywatyzacji, jak stwierdził ówczesny właściciel, rajdowiec Zasada, pensja ta znacząco wzrosła. Koniec pracy w Jelczu wiązał się z wypłatą większej, niż otrzymali hojnie obdarowani wcześniej przez Krzysztofa Rozenberga jego dwaj zastępcy, przechodzący na emeryturę. Jaka jest cała prawda i jakie to są kwoty - zna tylko pan Rozenberg. Może się tym pochwali? A co z innymi jelszaninami, np. spawaczami? Część z nich nie dożyła normalnego wieku emerytalnego 65 lat, a jeżeli jeszcze żyją, to są schorowani. Czy oni mniej przysłużyli się Jelczowi niż wspomniani wyżej i pan Rozenberg?

W roku 1990 nowy dyrektor, wraz swoją ekipą, zastali następującą sytuację finansową JZS (spadek po rządach

dyr. Dalgiewicza), cyt. z „Gazety Powiatowej”, **Zaufajmy faktom i opinii społecznej - Jan Dalgiewicz reaguje na wywiad z Krzysztofem Rozenbergiem: Fabryka - wprowadzić nie bez kłopotów, bo gdzieś ich wtedy nie było - funkcjonowała normalnie...** Podobną opinię przedstawił w „GP-WO” dyr. ekonomiczny Marian Łacki.

Ktoś obiektywnie oceniłby to jako start - marzenie. Co było po dwu latach, jelszanie dobrze wiedzą - ogólna bryndza. Poczyniono przygotowania JZS do prywatyzacji. Powołano Jerzego Lubowicza na pełnomocnika DN ds. akcji pracowniczych, drugiego z braci klanu Lubowiczów i kolejnego z grupy „nowych” (klan uzupełniała pani Lubowicz - w tym czasie burmistrz J-L, również zaangażowana w sprawę JZS). Przypomnijmy, że to Jerzy Lubowicz miał pilnować spraw związanych z akcjami pracowniczymi, za co brał pensję, i co? Nasze akcje to dzisiaj makulatura! Nie wstyd Panu? Dlaczego nie informował Pan załogi o skutkach fikcyjnej dokapitalizacji firmy - o stercie nieprzydatnych fabryce papierów, zamkniętych w sejfie, a wycenionych przez „pana profesora” na 48 mln zł. Dlaczego nie było protestu załogi? Cytując „Głos Jelcza” nr 6(729) z 16-31 marca 1995: - *15 marca 1995 w Ministerstwie Przekształceń Własnościowych podpisano umowę sprzedaży (wg nas darowizny) pakietu akcji 51% JZS Jelcz SA, z siedzibą w Jelczu, spółce Sobiesław Zasada Centrum SA.* Po latach wiemy, czym nas „uraczył” rajdowiec ze swoją ekipą - posłużyć się w tym miejscu cytata z artykułu: **Kwas po zasadzie (3)** Jerzego Smyka z 11.10.2010.

Know-how, czyli wiedzę techniczną i technologiczną, potrzebną do stworzenia określonego produktu, wniesioną przez inwestora strategicznego, niektórzy postrzegali jako rzeczywistość wirtualną, mimo że prof. Piotr Wrzecioniarz wycenił ją na 48 mln zł, które powiększyły kapitał Jelcza. Ta wycena na pewno podobała inwestorowi strategicznemu. Świadczy o tym włączenie pana profesora w skład Rady Nadzorczej, a także ofiarowanie mu symbolicznego gadżetu - breloczka z gwiazdą Mercedesa i jakimiś kluczykami. Dziś już nieżyjący radca prawny Zygmunt Wolf, wskazując na stertę papierów, leżących w szafie pancernej, powiedział: - *To gówno jest całym know-how.* Ktoś inny stwierdził, że know-how od razu opatrzone klauzulą „ściśle tajne”, zamknięte w szafie pancernej i prawdopodobnie nawet zarząd tego nie czytał. *Jelczem nikt specjalnie się nie przejmował. Nawet skarb państwa zrezygnował z tzw.*

*„złotej akcji”, która dawała podstawę do blokowania decyzji niekorzystnych dla spółki. Dlatego bez żadnych przeszkód spółka akcyjna Jelcz Motors mogła nabyć ponad 82% akcji Jelcza za 10 tys. zł.*

Pozostałe rozliczenia zobowiązań wielkiego rajdowca wobec załogi Jelcza znajdują się w utajnionych raportach NIK, ale zna je tylko nieliczna grupa jelszan, w tym Rozenberg.

Aby rzucić światło na całość sprawy „kupna” Jelcza, należy podkreślić, że cena, za jaką inwestor kupił fabrykę, była niższa lub zbliżona do wartości aut, jakie stały w magazynie pojazdów gotowych do sprzedaży. Cytat internauty: *Przez 12 lat rujnowano - zadłużano firmę za przyzwoleniem (kontrolą przedstawiciela) skarbu państwa. Inwestor przez wiele lat oszukiwał skarb państwa - nie wywiązując się z umowy prywatyzacyjnej (prawdopodobnie jedyny ślad tych działań zawarty jest w protokole NIK, za prezesury Lecha Kaczyńskiego). Z przecieków wiemy, że w jednym z wniosków NIK oceniła, że w wielu aspektach Zarząd Jelcza działał na niekorzyść fabryki.* „Dojono” fabrykę, nie patrząc na jej trudną sytuację ekonomiczną, oraz na próby opanowania tej trudnej sytuacji przez załogę. Odbijało się to przy braku oporu jelszan. Nie było rezygnacji dyrektora, jako protestu na sytuację, nie było strajku. Wszystko za cenę stanowisk i „kasy” elity Jelcza. Zmieniano dyrektorów naczelnych, przychodziły ekipy, nieznające się kompletnie na motoryzacji i „dołowały” Jelcz, aż do upadku. O nich nie ma co pisać, bo to kompletni amatorzy i dyletanci z zakresu konstrukcji, technologii, produkcji autobusów, ciężarówek i samochodów specjalnych, produkowanych wtedy w Jelczu. Odmawiamy im prawa do zaszczytnego tytułu dyrektora naczelnego fabryki - obraża to naszych wcześniejszych dyrektorów - fachowców, kierujących fabryką do niesławnego przewrotu (Feliks Otachel, Jan Strzelbicki, Wiesław Gruszeki, Jan Dalgiewicz). Późniejsi włodarze (po Krzysztofie Rozenbergu) mogliby jedynie „zasilić” niechlubną listę likwidatorów Jelcza, którą zapoczątkowuje jelszanin Krzysztof Rozenberg wraz ze swoją kliką.

W tych czasach każde łądowanie helikoptera, gadżetu Zasada Centrum, oznaczało kolejny przelew gotówki z Jelcza na konto Zasada Centrum. Z majątku po ciachu „wyprowadzono” perelkę Jelcza, ośrodek wczasowy w Mielnie, odnowiony ze środków fabryki - podczas upadku Jelcza już nie był składnikiem masy upadłego

## Listy do redakcji

OPINIE PREZENTOWANE W TEJ RUBRYCE NIE ZAWSZE SĄ ZGODNE Z POGŁĄDAMI REDAKCJI



Wyburzenie BOT

ściowej. Ma się doskonale do dziś jako SOFRAN, skrót od imion współników Sobiesław i Franciszek (znani nam skądś jako Zasada i Gaik).

Ostatecznie pozostawiono upadłą firmę z długiem 90 mln zł wobec Skarbu Państwa, a syndyk, przy biernym udziale burmistrza J-L i radnych, doprowadził do zrównania z ziemią ostatnich bastionów JZS, budynków BOT i ZOETO.

Panie burmistrzu i obecni radni Jelcza Laskowic, **nie zapomnimy Wam tego**, czekamy na następne wybory. **Was już nie ma! O to na pewno zadamy!** Do sprawy wrócimy, natomiast „likwidatorem Jelcza” **zakazujemy** występowania na imprezach publicznych w imieniu załogi naszej fabryki - szczególnie dotyczy to pani **Białowąs** i pana **Rozenberga**. Nie macie do tego moralnego prawa i naszego upoważnienia. Zaś nazwisko **Sobiesław Zasada**, zamiast związane z rajdami samochodowymi, powinno być zapisane na trwale w historii Polski, jako „grabarz polskiej motoryzacji”, kojarzone na zawsze z upadkiem fabryk w Starachowicach, Jelczu i Sanoku. Tym panem, jak i jego zausznikami, powinien zająć się specjalny trybunał, powołany przez naród polski. Wzywamy do poparcia takiego stanowiska przez załogi byłych fabryk ze Starachowic i Sanoka. Powyższe działania wyżej wymienionych wyczerpują katalog znamion przestępstw z kodeksu karnego, takich jak: działanie na szkodę firmy, w celu uzyskania korzyści majątkowych, poświadczenie nieprawdy w celu uzyskania korzyści majątkowych, przekroczenie, zaniechanie lub niedopełnienie powierzonych obowiązków służbowych, sabotaż i działania na niekorzyść państwa polskiego, wykorzystywanie stanowiska służbowego do celów prywatnych. Wszystkie te przestępstwa powinny być obiektem zainteresowania odpowiednich organów państwa.

My, byli pracownicy Jelcza, mamy nadzieję, że koniecznością jest rzetelne i dogłębne

przebadanie, z urzędu, całości tej tematyki, przez prokuraturę i inne organa państwowe, wyspecjalizowane w tej tematyce, i wyciągnięcie wniosków prawnych oraz ukaranie winnych i naprawienie krzywdy pracownikom, zwłaszcza w odniesieniu do fikcyjnych akcji z gwarancją skarbu państwa. Cała prawda zawarta jest w dwu utajnionych raportach NIK, wystarczy po nie sięgnąć i rzetelnie, uczciwie nad nimi popracować.

Nie pozwolimy, by czas przedawnił krzywdę, jaka spotkała załogę Jelcza, region Olawy, Jelcza-Laskowic, jak również całe społeczeństwo polskie, które było właścicielem środków, z których modernizowano JZS, w związku z licencjami Karosy, Steyra, a szczególnie Berlieta. Majątek Sobiesława Zasady obecnie jest jeszcze znaczny, postulujemy zatem o właściwe zabezpieczenie prawne tego majątku przez odpowiednie organa państwowe, celem gwarancji zabezpieczenia roszczeń wobec skarbu państwa. Przestrzegamy już teraz, aby nie było za późno, bo majątek może się „rozpuścić”.

**ZBIGNIEW NOWAK  
I KAZIMIERZ GÓRSKI**  
z upoważnienia Grupy Inicjatywnej  
byłych pracowników JELCZA

PS  
Na koniec wpis z 6.02.2014 z internetu: - *Rekordowy rok Solarisa. W 2013 kwitła sprzedaż w kraju i na eksport. Wyjątkowy rok u polskiego producenta autobusów. Z 1302 sprzedanymi pojazdami Solaris pobił swój osiemnastoletni rekord, doskonale rozwinął się także eksport - głównie do Niemiec, Serbii i Izraela.*

To tylko jeden z przykładów, że można było produkować i rozwijać się, ale trzeba było być dyrektorem z wizjonerskim spojrzeniem na przyszłość, a nie likwidatorem powierzonej do kierowania firmy. Polecamy likwidatorom Jelcza zapoznanie się z historią powstania firmy SOLARIS - jest w internecie.



## OŁAWA

## Pamiętają

W ubiegłym roku ulicami miasta przeszło kilkaset osób, aby pokazać, że pamiętają o niezłomnych w walce o niepodległą Polskę. 9 marca znów będzie można pokazać - „Armio wyklęta, Oława o Was pamięta!”

1 marca 1951 roku, w podziemiach więzienia Urzędu Bezpieczeństwa przy Rakowieckiej w Warszawie, zginął od strzału w tył głowy skazany na pięciokrotną karę śmierci i 30 lat więzienia ppłk Łukasz Ciepliński, pseudonim „Pług”. To ostatni dowódca IV Zarządu Zrzeszenia Wolność i Niezawisłość. Data jego śmierci została w 2011 roku wybrana na święto - Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych.

# Ku czci Żołnierzy Wyklętych



Tak było podczas marszu rok temu

Pierwszy oławski marsz ku ich czci odbył się 3 marca 2013. Organizatorami byli młodzi mieszkańcy. - *To od nas zależy, czy za 20 lat będzie się mówiło*

*o tych żołnierzach „bandyci z lasu”, czy „bohaterowie” - powiedział jeden z uczestników. - Każda z tych osób mogła wybrać inne życie, mieć rodzinę, kształcić się, ale złożyli największą ofiarę i poświęcili wszystko dla ojczyzny.*

Organizatorom marszu zależało, żeby oławskie rondo nosiło nazwę, która upamiętni żołnierzy. Zebrali ponad 770 podpisów. Starania przyniosły efekt. Za nazwą „Rondo Żołnierzy Wyklętych” głosowało 18 radnych.

Dziś, ci młodzi ludzie to oficjalnie zarejestrowane stowarzyszenie, które działa jako „Oławscy Patriotci”. Na koncie mają już kilka pożytecznych akcji, m.in. dwie zbiórki darów dla kombatanów, przebywających na Kresach Wschodnich, i sprzątanie kościoła po pożarze. Zawsze uczestniczą w uroczystościach patriotycznych. Krzysztof Kulig jest prezesem stowarzyszenia. Jakie są jego cele? - *To głównie krzewienie postaw*

*patriotycznych, aktywizowanie społeczeństwa, edukacja historyczna, propagowanie sportowego trybu życia i samodoskonalenia - mówi. - Oficjalnie w stowarzyszeniu jest 17 osób, ale działa z nami luźno powiązana grupa młodzieży. Mamy od 17 do 26 lat, ale współpracujemy z każdym.*

W tym roku oławski dzień pamięci Żołnierzy Wyklętych to nie tylko marsz i msza święta. „Oławscy Patriotci” postarali się o coś więcej. Odbędzie się pokaz filmowy w Ośrodku Kultury. Zobaczymy „Kwaterę Ł” i „Marzyli tylko o wolnej



Krzysztof Kulig, prezes stowarzyszenia „Oławscy Patriotci”

Polsce”. Po projekcji wystąpią oławskie zespoły.

Więcej o Żołnierzach Wyklętych można przeczytać na stronie internetowej Instytutu Pamięci Narodowej - [www.ipn.gov.pl](http://www.ipn.gov.pl) oraz [www.pamiec.pl](http://www.pamiec.pl).

(AH)

## Dzień pamięci Żołnierzy Wyklętych

### Plan wydarzeń 9 marca

- \* godz. 13.00 - msza święta w kościele Matki Boskiej Pocieszenia
- \* godz. 14.00 - marsz „Pamięci Żołnierzy Wyklętych” - uczestnicy przejdą z Rynku Brzeską i 1 Maja, do ronda przy poczcie głównej
- \* godz. 16.00 - pokaz filmowy w Ośrodku Kultury w Oławie - „Kwatera Ł” oraz „Marzyli tylko o wolnej Polsce” ze słowem wstępnym historyka.
- \* godz. 20.00 koncert młodzieżowy w Ośrodku Kultury. Wystąpią: RETE - znany m.in. z utworów „Tożsamość” oraz „Pamiętam”, RABE - oławianin, autor utworu „Tak jak oni”, stworzonego w hołdzie Żołnierzom Wyklętym, The Moonshiners - oławska kapela mocniejszych brzmień, również tworzą utwory w hołdzie Żołnierzom Wyklętym, śpiewają teksty Zbigniewa Herberta.
- „10 pięter” - oławski zespół hip-hopowy

## DOŁĄCZ...

Chcesz dołączyć do „Oławskich Patriotów” - pisz: [olawscypatrioci@gmail.com](mailto:olawscypatrioci@gmail.com), o wydarzeniach organizowanych przez stowarzyszenie przeczytasz na facebookowym profilu: [www.facebook.com/OlawscyPatrioci](http://www.facebook.com/OlawscyPatrioci)

9 odcinek

## Samodzielnie czy w grupie, czyli za, a nawet przeciw

Mam pomysł na biznes i chcę go zrealizować. Co dalej? Jaka ma być moja firma? Działalność gospodarcza czy spółka? Samodzielnie czy ze współnikami? To jeden z pierwszych dylematów początkującego przedsiębiorcy.

Najpierw warto napisać prościutki biznesplan - co i jak chce zrobić, jakie mam środki, jakich efektów rzeczowych i finansowych się spodziewam. By go stworzyć, warto odpowiedzieć na kilka podstawowych pytań: czy startuję samodzielnie, czy też jest to wspólny pomysł kilku osób? Czy wystarczą pieniądze moje i rodziny, czy potrzebuję zasilania z zewnątrz? Czy biznes broni się sam (jeśli wszystko ułoży się po mojej myśli), czy z uwagi na liczne kontakty zewnętrzne - z kontrahentami, dostawcami, klientami - już na wstępie należy się uwiarygodnić? Czy mam trochę czasu, czy chcę ruszać natychmiast?

Te pytania służą nie tylko samoświadomości czy pisaniu biznesplanu, ale i decyzji o formie działania. Do wyboru mamy m.in. jednoosobową działalność gospodarczą, spółkę cywilną, spółkę jawną, spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością i spółkę akcyjną. Kolejność nie jest przypadkowa - ułożyliśmy je od najprostszej, najszybszej w rejestracji i najtańszej do najdroższej i najbardziej wymagającej finansowo i formalnie.

Jeśli chcemy działać samodzielnie, wybór padnie zapewne na indywidualną działalność gospodarczą. Jeśli mamy partnera, współnika - na spółkę cywilną. Jeśli już na starcie potrzebna jest wiarygodność, być może założymy spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością. To połączenie wiarygodności z ograniczoną odpowiedzialnością brzmi trochę zabawnie, ale faktycznie tak jest. Spółka z o.o. wymaga kapitału, choć niewielkiego, i wpisu do rejestru sądowego, musi publikować bilans i rachunek wyników, zatem jest pewniejszym partnerem, mimo że nie odpowiadamy w niej całym majątkiem, lecz tylko majątkiem spółki.

Zakładanie i prowadzenie biznesu niesie z sobą ryzyko. Ponad połowa firm i działalności gospodarczych nie przeżywa 3 lat i nie ma w tym nic nadzwyczajnego. Ważne, żeby się nie poddać, gdy próba się nie powiedzie. Ale to ryzyko oznacza też, że w tych formach, w których odpowiadamy całym majątkiem, także osobistym - takich jak indywidualna działalność gospodarcza, spółka cywilna i jawna, należy być szczególnie ostrożnym np. z zaciąganiem kredytów i innych zobowiązań.

Mimo tego ograniczenia indywidualna działalność gospodarcza ma wiele zalet. Jak podkreślają eksperci od zarządzania, daje ogromną samodzielność, choć wymaga dobrej organizacji pracy. Rejestracja trwa



jeden dzień, niepotrzebny jest kapitał, łatwo można zmienić zakres działalności, zawiesić ją lub zlikwidować, jest dostępnych kilka form opodatkowania, wreszcie sporo funduszy unijnych jest przeznaczonych dla firm mikro. Właściciel takiej firmy może zatrudniać pracowników, ale często też musi znać się na wszystkim - nie tylko na podstawowej działalności, ale także na finansach i marketingu. Kiedy jednak chcemy mieć współnika, który jest lepszy od nas w marketingu czy sprzedaży, albo pomysł na biznes jest wspólny, czy też kiedy potrzebujemy wsparcia finansowego, wtedy zakładamy spółkę cywilną (kodeks cywilny) lub jawną (spółka handlowa). Są dość podobne, ale cywilna nie jest przedsiębiorstwem, tylko porozumieniem współników rejestrowanym w centralnej ewidencji, podobnie jak indywidualna działalność gospodarcza (do spółki cywilnej potrzebna jest umowa, niekoniecznie notarialna). Spółka jawna natomiast wymaga już rejestracji w KRS i jest przedsiębiorstwem. W obu przypadkach nadal odpowiadamy za zobowiązania spółki całym swoim majątkiem.

Na ogół podkreśla się, że indywidualna działalność czy też spółka

cywilna są przeznaczone raczej dla małych biznesów, ale znane są firmy o wielomilionowych obrotach, zorganizowane na tych zasadach. Zresztą zawsze można zmienić formę działalności i od 2,5 roku jest to łatwiejsze - osoba fizyczna prowadząca działalność gospodarczą może przekształcić ją w jednoosobową spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością lub spółkę akcyjną.

Wreszcie spółka z ograniczoną odpowiedzialnością - raczej do większych przedsięwzięć. Tu trzeba mieć kapitał zakładowy (5 tys. zł), rejestracja kosztuje, a w trakcie prowadzenia spółki mamy więcej obowiązków formalnych i sprawozdawczych. Ta forma narzuca określone procedury podejmowania decyzji. Zaleta: w spółce z o.o. współnicy nie odpowiadają za zobowiązania spółki całym swoim majątkiem, lecz tylko do wysokości wniesionych wkładów. Wada - podwójne opodatkowanie podatkiem CIT i podatkiem od dochodów kapitałowych.

Wybór formy prawnej ze względu na planowany rozmiar działalności, podatki czy zakres formalności nie wyczerpuje jeszcze tematu: razem czy samodzielnie. Dochodzi psychologia. Są ludzie, którzy mają problem z współdziałaniem, pracą zespołową, lubią być sami sobie sterem, żeglarzem, okrętem. Cenią to, że sami ustalają cele firmy, czas pracy, zakres działalności, kontrolują własne dochody, odpowiednio modelując inwestycje, wyznaczają urlop w dowolnym terminie itp.

Jeden z doradców biznesu tak odpowiada na pytanie „Czy lepiej otworzyć firmę samemu, czy może wziąć do spółki kogoś, kogo znam i kto mnie uzupełnia w tym, czego ja nie umiem?”: „...> Mówiły jaskółki, że niedobre są spółki<-. Osobiście nie jestem o tym przekonana, ale muszę przyznać, że coś w tym jest. Bo są i plusy, i minusy takiego rozwiązania. Wspólnik nieco odciąża, ale często rozleniwa”. Może też się okazać, że jeden współnik ma klientów, a drugi nie. Jeżeli wykonują tę samą usługę, może to prowadzić do konfliktów finansowych przy podziale dochodów. Trzeba też ustalić, kto jest szefem, a kto wiceszefem, podzielić się precyzyjnie obowiązkami. Jak pisze ekspert, „inaczej trzeba uzgadniać mnóstwo spraw. Szczególnie jest to widoczne, jeśli jedna osoba chce zaryzykować, a druga się boi. Po trzecie, jeśli jest to Twoja pierwsza firma i nie masz wcześniejszych doświadczeń przedsiębiorczych, a Twój współnik jest doświadczony w tej materii - jestem za. Nawet jeśli stanie się jak w dowcipie: Czy wchodzić z nim w spółkę? Ja mam pieniądze, on doświadczenie. Jasne! Po roku on będzie miał pieniądze, a ty doświadczenie”.

Są też liczne pozytywne strony posiadania współnika. Tadeusz Witkiewicz, polski biznesmen i przedsiębiorca, który odniósł spore sukcesy w Stanach Zjednoczonych, zapytany, czy biznes budować samemu czy ze współnikiem, odpowiedział - ze współnikiem. Dlaczego? Ponieważ, jak przychodzi czas wielkiej próby, masz wszystkiego dość i ochotę rzucić interes, to właśnie wtedy najbardziej przydaje się współnik.

Powodzenia, bez względu na to, czy zagrasz samodzielnie, czy w drużynie!



# Latarnia uliczna, czyli malowanie

OŁAWA

Historia  
i współczesność

**Na spotkaniu w naszej redakcji, 27 stycznia, zawiązała się jeszcze nieformalna grupa inicjatywna, która - poprzez postawienie nietypowego monumentu - chce upamiętnić polskich i niemieckich fotografów, działających w Oławie od końca XIX wieku do czasów współczesnych**

Skutki napaści hitlerowskich Niemiec na Polskę, a potem niemal na całą Europę i wynikła z tego wojenna zawierucha, spowodowały zmianę granic i wielką współczesną wędrówkę ludów. Ze wschodnich rubieży Rzeczypospolitej, z dalekiej Kołomyi, dotarli w 1945 roku do Oławy Michalina i Bronisław Żydłowie. Przywieźli ze sobą narzędzia do pracy, którą wykonywali jeszcze przed II wojną światową, w swoich rodzinnych stronach - aparaty fotograficzne, w tym duży skrzynkowy, w drewnianej obudowie, ze statywem. Mieli także inne urządzenia i materiały, niezbędne przy uruchamianiu zakładu fotograficznego w nowym miejscu, w nowej ojczyźnie, gdzie prawie przez pięć wieków zamieszkiwali Niemcy, a wśród nich rodzina Volpertów.

## Wspólna historia

Rodziny Żydłów i Volpertów łączy nie tylko profesja, lecz przede wszystkim miasto, w którym ją wykonywali, a także życiowe losy - wygnanie z rodzinnych stron, deportacja i niemal pionierskie działania w nowym miejscu. Zawodowe oraz prywatne dzieje Żydłów przypominała na-



Bronisław Żydlowski i jego skrzynkowy aparat fotograficzny, przywieziony z Kołomyi

szych łamach Grażyna Notz, w tryptyku „Długie życie z fotografią w tle” („GP-WO” nr 30-32/2013). Podobne perypetie Volpertów, fotografów z niemieckiej Ohlau, prawie od dwóch lat przybliża współczesnym oławianom Kryspin Matusiewicz, wykorzystując również naszą gazetę oraz portal internetowy, gdzie prowadzi swój blog. To właśnie dzięki Kryspinowi mogliśmy się dowiedzieć, że z dorobku Juliusa, Maxa i Wenera Volpertów oraz innych niemieckich fotografów, takich jak Carl Kühn czy Franz Leichter, w polskiej Oławie korzystali i korzystają niemal wszyscy - urzędnicy z pałacu Luizy, którego ściany ozdobione są reprodukcjami zdjęć Ohlau, właściciele wielu restauracji, hoteli i barów, architekci i planiści przestrzeni, odbudowujący po wojnie nasze miasto, autorzy książek o historii Oławy, którzy wypełniają strony pocztówkami przedwojennych fotografów. Carl Kühn, którego atelier

mieściło się na dzisiejszej ulicy św. Rocha, naprzeciw starego szpitala, niegdyś przytułku św. Józefa, przebudowanego kilka lat temu na hotel „Jakub Sobieski”, specjalizował się w fotografowaniu żołnierzy i oficerów husarii von Schilla. Franz Leichter z kolei fotografował głównie oławskie mosty, parki i ulice, przerabiając potem swoje zdjęcia na widokówki.

## Pokoleniowa tradycja

Kryspinowi Matusiewiczowi udało się dotrzeć do ostatniego z rodu Volpertów, 82-letniego Petera, którego rodzina od czterech pokoleń zajmowała się fotografią w niemieckiej Ohlau. Działania wo-

jenne oraz powojenne traktaty z Jalty i Poczdamu wypędziły go z rodzinnego miasta, do podberlińskiego Neuruppin. Jesienią 1991 roku, na łamach wydawanej tam gazety lokalnej „Ruppiner Tageblatt”, niespełna 60-letni wówczas Peter Volpert załaził się, że wraz z nim skończy się trwająca wtedy już 125 lat tradycja rodzinna, ponieważ nie ma następcy, który mógłby kontynuować prowadzenie zakładu fotograficznego. Druga przyczyna, to coraz bardziej powszechna i agresywna fotografia, zabijająca kunszt artystyczny, obrabiana w masowych laboratoriach sieciowych, z którymi mały rzemieślniczy zakład nie był w stanie skutecznie konkurować.

Z artykułu, zamieszczonego na łamach „RT”, mogliśmy także poznać historię zawodowych losów rodziny Volpertów. Zapoczątkował je pradziadek Petera - Julius Volpert, który został fotografem w bardzo nietypowy sposób. Pracując w Urzędzie Miejskim Ohlau, w charakterze asystenta biurowego, Julius Volpert otrzymał pod zastaw, za pożyczone pieniądze, aparat fotograficzny. Po zapoznaniu się z obsługą urządzenia i kilku udanych próbach robienia zdjęć, 1 października 1866 otworzył w Oławie własne atelier. Początkowo zakład mieścił się „pod chmurką”, ale w 1875 Julius wybudował dom i urządził w nim przeszklone studio fotograficzne, bardzo

nowoczesne, jak na tamte lata. W 1898 interes rodzinny przejął jego syn Max, który prowadził zakład do końca sierpnia 1935, gdy nagle zmarł, w wieku 70 lat. Po Maksie przejął firmę jego syn - Werner Volpert, który rozbudował zakład, powiększył pomieszczenia i rozszerzył ofertę usług. Trafił jednak na najtrudniejszy okres w historii współczesnych Niemiec - rządy nazistów i wywołaną przez nich wojnę.

Gdy światowa zawierucha trwała na dobre, Wenera Volperta wcielono do armii. Pod koniec wojny, jako żołnierz Wehrmachtu, trafił do alianckiej niewoli. Pozostawione w Oławie bez opieki studio fotograficzne całkowicie spłonęło latem 1945 roku, na skutek pożaru, wzniesionego przez żołnierzy sowieckich. Wtedy jeszcze niewielu wiedziało, że niemiecka Ohlau zostanie polską Oławą i trzeba będzie wielkiego wysiłku, by ją odbudować. Frontowe walki nie ominęły Oławy, ale z tego powodu miasto prawie nie ucierpiało. Zostało w dużym stopniu zniszczone już po przejściu frontu, w wyniku prymitywnej i często bezmyślnej zemsty żołnierzy z czerwoną gwiazdą na furażerkach i hełmach. Ogień zniszczył nie tylko sam budynek, w którym było studio Volpertów, usytuowane przy dzisiejszej ulicy Piotra Własta, ale również zgromadzony tam sprzęt fotograficzny oraz archiwalne klisze i negatywy. Płomienie strawiły więc bezcenne dla historyków zdjęcia miasta i portrety jego mieszkańców, którzy przez prawie 80 lat wykonywali w zakładzie Volpertów fotografie potrzebne do różnych dokumentów, a także fotki okolicznościowe.

Gdy Wenera Volperta zwolniono z obozu jenieckiego w Anglii (prawdopodobnie dopiero pod koniec 1948 roku), do Oławy nie mógł już wrócić. Z ogłoszeń prasowych dowiedział się, że miasto Neuruppin, położone w radzieckiej strefie okupacyjnej i w pobliżu totalnie zniszczonego Berlina, poszukuje do pracy kierownika miejskiego zakładu fotograficznego. Zaczął ją tam w 1949 roku, a dwa lata później wykupił zakład i założył prywatne przedsiębiorstwo. 1 października 1959 przekazał pracownię fotograficzną swojemu synowi - Peterowi, który wspólnie z małżonką prowadził tę firmę do połowy lat dziewięćdziesiątych ubiegłego wieku, gdy przeszedł na emeryturę. Nikt już nie chciał po nim kontynuować rodzinnej tradycji - głównie z powodów, o których mówił w 1991 roku, na łamach „Ruppiner Tageblatt”.



Studio fotograficzne Volpertów, usytuowane przy dzisiejszej ulicy Piotra Własta



Werner Volpert w swoim oławskim atelier, z pracownicami i uczennicą, na krótko przed wcieleniem do Wehrmachtu



# e pamięci światłem



Julius Volpert - założyciel oławskiej fotograficznej dynastii

czujnik ruchu, który uruchomi blysk, kiedy ktoś przejdzie pod trójnogiem. Ma to być monument bez patosu, nadęcia, przemówień, kwiatów i - nie daj Boże - mszy okolicznościowych. Może ewentualnie jakaś kostka brukowa z nazwiskiem każdego fotografa, albo kamień. Coś na kształt głazów z pomnika Łosów Ojczyzny. Szczegóły powinien zaprojektować architekt. Według naszych założeń, latarnia fotograficzna ma być miejscem spotkań i punktem orientacyjnym - jak pręgierz albo iglica we Wrocławiu.

Obiekt ma stanąć w pobliżu miejsca, gdzie znajdowało się atelier Volpertów, w okolicach skrzyżowania ulic Piotra Własta z 3 Maja i Kopernika. - Dzięki takiej lokalizacji, tuż przy najpopularniejszych ciągach pieszych, w miejscu zadrzewionym, z kawałkiem zieleni, byłby to taki meeting point, gdzie można przysiąc, zjeść pączek, umówić się ze znajomymi, złapać zasięg do internetu i może obejrzeć jakąś plenerową wystawę zdjęć - wyjaśnia zamysł Kryspin Matusiewicz. - Jednocześnie latarnia fotograficzna stałaby się drogowym wskazem na skrzyżowaniu szlaków, z których jeden prowadzi do Neuruppin, gdzie wyemigrował po wojnie Peter Volpert, drugi do Kołomyi, skąd przyjechali Żydłowie, a pozostałe drogi - do innych miejsc, z których przyjadą lub do nich dotrą w przyszłości inni zasłużeńi dla miasta fotografowie.

lampy powinna emitować światło przez cały czas po zmroku, kręcąc się powoli, wokół własnej osi, niczym latarnia morska. Kształtem przypominać będzie dawną lampę błyskową, ustawioną na statywie, z wielkim, okrągłym odbłyśnikiem, jakie widuje się czasem na starych filmach. To będzie więc pewien symbol, mający jednocześnie użyteczną funkcję ulicznej latarni. Można ją będzie zaopatrzyć w mały solar, zapewniający stały dopływ energii oraz

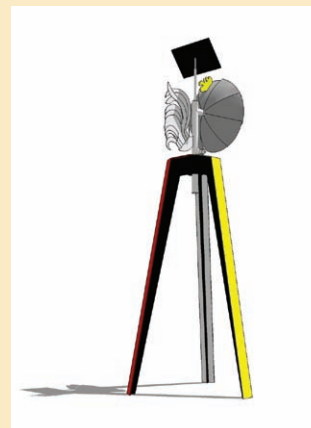
## O tych innych też pamiętają

W dziejach powojennej polskiej Oławy było wielu zawodowców i amatorów, którzy przyczynili się do pisania historii miasta przy pomocy aparatów fotograficznych. Sporą popularnością cieszą się publikowane od niedawna w internecie zdjęcia Lesława Mazury, przedstawiające Oławę z przełomu lat sześćdziesiątych i siedemdziesiątych ubiegłego wieku. Niedawno była prezentowana w Ośrodku Kultury wystawa fotografii Janusza Kordysa, dokumentującego aparatem różne ciekawe zakątki współczesnej Oławy i jej okolic. Na swoje odkrycie czekają zdjęcia popularnego druha Szczypiorka, czyli Władysława Jakubowicza, kronikarza Oławy z końca PRL-u i początków III RP. Nie można zapominać o Irenie Kilar-Stawińskiej, o rodzinach Mnichów i Silskich oraz o wielu innych osobach, również uwieczniających na zdjęciach miasto i ludzi.

- Pierwotna idea była taka, żeby upamiętnić tylko Volpertów, bo to rodzina o najdłuższych tradycjach fotograficznych i chyba w ogóle pierwszych fotografów z prawdziwego zdarzenia w naszym mieście - tłumaczy Kryspin Matusiewicz. - Osoby, które zaprosiłem do współpracy, przekonały mnie jednak, żeby „obiekt-pomnik” w formie lampy (latarni) błyskowej, był poświęcony czy też może bardziej dedykowany - bo to chyba lepsze słowo - wszystkim fotografom z Oławy i Ohlau. A czy Matusiewiczowi też? Może i chciałbym, ale bardziej na to wyróżnienie zasługują moja żona, Zbyszek Kordys, Marek Pietroni, Andrzej Winiarz czy Wojciech Sienkiewicz. Jeśli ktoś uważa, że jemu też się należy, może się dopisać do listy. Oława, nie wiedzieć czemu - bo nie ma tu przecież żadnej specjalistycznej szkoły - wychowuje nieprzeciętnie dużo dobrych fotografów. Fotograf przeważnie stoi po tej stronie obiektywu, gdzie nie występuje zjawisko „parcia na szkło” (choć zawsze trafia się jakieś wyjątki) - nie sądzę więc, by któraś z wymienionych przeze mnie osób marzyła o jakimś specjalnym pomniku przed-, lub pośmiertnym.

## Zaczęli działać

Wstępny, koncepcyjny projekt obelisku wykonał wrocławski architekt Cezary Zubrzycki. Kilka wersji zaprezentował



Ta wersja projektu obelisku, autorstwa Cezarego Zubrzyckiego, najbardziej spodobała się burmistrzowi Franciszkowi Październikowi...



...a tak wyobraża sobie pomnik Peter Volpert

5 lutego, na spotkaniu w Urzędzie Miejskim. Burmistrzowi Franciszkowi Październikowi najbardziej przypadł do gustu ten z elementem koguciego pióropusza, nawiązujący do oławskiego herbu.

Projekt Zubrzyckiego dość krytycznie ocenił Peter Volpert. Jego zdaniem, laikowi, nieznającemu się na fotografii, nie będzie się on właściwie kojarzył. Peter przysłał więc Matusiewiczowi szkic swojej propozycji, w której głównym elementem powinien być aparat fotograficzny, zamiast lampy.

Nieformalna grupa inicjatywna, w której, oprócz Matusiewicza i niżej podpisanego, są również: Marta Możejko z Izby Muzealnej Ziemi Oławskiej,

radny sejmiku dolnośląskiego Jacek Pilawa, kolekcjoner oławskich pocztówek Dariusz Kluka oraz tłumaczki Agata Kilar i Elżbieta Sawicka-Skińska, rozpoczęła działanie. Do współpracy w realizacji projektu zapraszają mieszkańców współczesnej polskiej Oławy oraz Iserlohn, do którego w większości wyemigrowali po 1945 Niemcy z Ohlau, także obecnie ukraińskiej Kołomyi, skąd pochodzą Żydłowie, i niemieckiego Neuruppin, gdzie po wojnie kontynuował praktykę fotograficzną Peter Volpert.

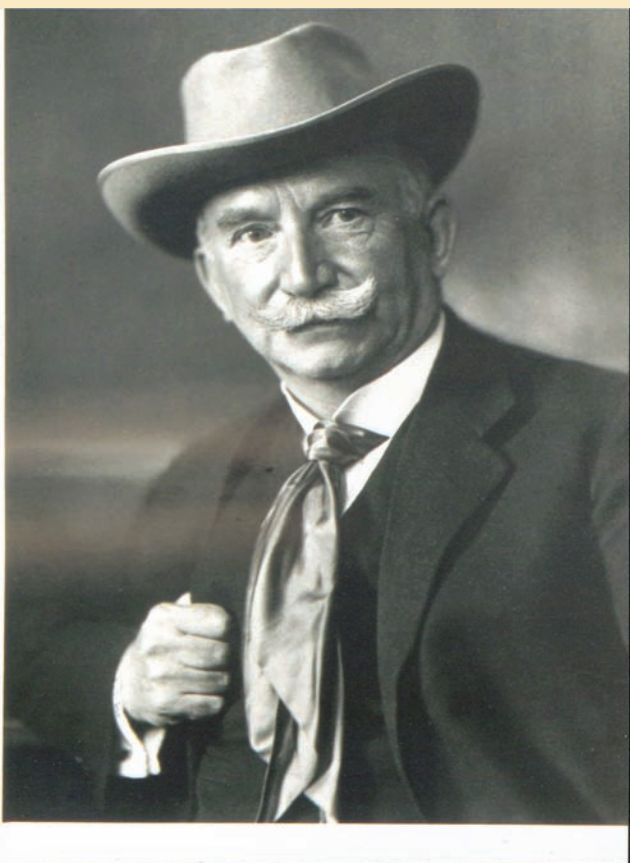
**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**  
ktrybulski@gazeta.olawa.pl

## Upamiętnić inaczej

Dzięki pocztówkom ze zdjęciami przedwojennych niemieckich fotografów, możemy dzisiaj poznawać piękno miasta Ohlau, które bezpowrotnie przeminęło w 1945 roku. Oławski kolekcjoner Dariusz Kluka ma ich blisko tysiąc, co wymownie obrazuje, jak wielkie ilości zdjęć miasta wykonywano w pierwszej połowie XX wieku.

Bronisławowi Żydle zawdzięczamy dokumentowanie wielu ważnych wydarzeń z powojennej historii miasta, jak choćby słynnej powodzi z 1947 roku, kiedy wysoka woda, wylewająca się z koryt Oławki, podeszła aż pod jego studio, usytuowane w kamienicy na placu Zamkowym 25. To właśnie Bronisław Żydlu uwiecznił na fotografiach nieistniejące już dzisiaj resztki zamku przy placu Piastów.

- Najważniejsze w fotografii jest światło - mówi Kryspin Matusiewicz, pomysłodawca postawienia pomnika, poświęconego oławskim fotografom. - W wolnym tłumaczeniu, fotografia to malowanie światłem. Pocztówki niemieckich fotografów z Ohlau rzucają światło na to, jak wyglądało przed wojną nasze miasto, a zdjęcia pionierów polskiej fotografii w powojennej Oławie - na to, co się działo później. Stąd właśnie pomysł, żeby monument przybrał postać źródła światła - lampy, oświetlającej ulice. Czasza



Max Volpert prowadził rodzinny zakład fotograficzny od 1898 roku, aż do nagłej śmierci w 1935



Jedno z charakterystycznych zdjęć, które wykonał Max Volpert

## ARCHIWALNE FOTOGRAFIE...

...pochodzą z kolekcji Dariusza Kluki, ze zbiorów Powiatowej i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Oławie oraz z prywatnego archiwum Petera Volperta, który przekazał zdjęcia na wystawę, przygotowywaną przez Izbę Muzealną Ziemi Oławskiej



# Kultura

Redaguje: Kamil Tysa ktysa@gazeta.olawa.pl

## Rozdajemy bilety



## Wykład OUTW



Katarzyna Groniec

### OŁAWA Koncert

14 marca odbędzie się recital Katarzyny Groniec „Wiszące ogrody”. Bilety, w cenie 35 zł, można nabyć w Ośrodku Kultury, oraz przez stronę [www.kultura.olawa.pl](http://www.kultura.olawa.pl)

## Wejściówki w sprzedaży i do wygrania

Artystka śpiewa, odkąd zaczęła mówić. W 1988 roku wygrała poznański Festiwal Młodych Talentów, śpiewając w duecie z Piotrem Hajdukiem „My funny valentine”. W 1991 grała Ankę w musicalu „Metro”. Przez dziewięć kolejnych lat była związana z tandemem Józefowicz-Stokłosa, biorąc udział we wszystkich ich produkcjach w Teatrze Studio-Buffo. W 1997 zdobyła Grand Prix i Nagrodę Dziennikarzy na Festiwalu Piosenki Aktorskiej. Po odejściu ze Studio-Buffo występowała również w Ateneum, w Romie oraz w Polsce.

Nagrała siedem płyt. Najnowsza, zatytułowana „Wiszące ogrody”, trafi do

sprzedaży 18 marca. Koncert o tym samym tytule, to kolaż wzruszających piosenek Paolo Conte, Jacquesa Brela, Bertolta Brechta, Kurta Weilla, Nicka Cave i Elvise Costello. Złożona z nich opowieść prowadzi widza-słuchacza przez pełne namiętności perypetie ludzkiego życia. Smutno-zabawne, wulgarnie, wyzywające, a czasem niewinne.

(KT)

Mamy dla Czytelnika jedno podwójne zaproszenie na koncert. Wystarczy zadzwonić do redakcji w piątek 28 lutego, o godz. 10.00. Kto pierwszy, ten lepszy.

## Sylwia Grzeszczak na Dzień Kobiet

OŁAWA/WROCŁAW

Rozrywka

Dla naszych czytelników mamy dwa podwójne zaproszenia na koncert, który odbędzie się 8 marca, godz. 19.00, w Hali Stulecia we Wrocławiu

Organizatorzy podkreślają, że to ekskluzywna trasa koncertowa. Rozpoczęła się 6 grudnia, w hali „Łuczniczka” w Bydgoszczy. Sylwia śpiewała wtedy dla czterech tysięcy osób. Wraz z zespołem wystąpi w siedmiu największych halach w Polsce. Promuje swoją najnowszą płytę „Komponując siebie”, nie zabraknie również starych przebojów. Będą też niespodzianki, w tym wykonanie coveru Whitney Houston „I Will Always Love You”.



- Jak ruszyliśmy w trasę, to zdałam sobie sprawę z tego, jak wielkie to jest wyzwanie - mówi Sylwia. - Przed samym koncertem strach jest zawsze. Ale w momencie, jak wchodzę na scenę, zostaje już tylko mobilizacja i myśl, że muszę dać z siebie wszystko. Ja dla takich chwil żyję. To jest to, co kocham.

Jak zdobyć bilety? Wystarczy zadzwonić do redakcji (71 313 70 78) w poniedziałek 3 marca, punktualnie o godzinie 10.00. Pierwsze dwie osoby otrzymają zaproszenia. Konkurs trwa do godziny 10.10. Organizatorem trasy koncertowej są Royal Concert oraz Gorgo Music.

(AH)

OŁAWA

Galerie

Marzec wypełnią artystyczne wystawy w Ośrodku Kultury. Swoje prace zaprezentują m.in. Patrycja Sap, Daniel Bąk, Sandra Rzeszutek i Filip Górnicki

Patrycja Sap jest absolwentką Liceum Plastycznego w Zabrze. Obecnie studentka IV roku malarstwa, na wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych, w pracowni prof. Stanisława Kortyki. Zajmuje się głównie rysunkiem i malarstwem. Wystawiane prace to rysunki powstałe w 2013 roku. Są wyrazem poszukiwań formalnych i próbą określenia własnego języka rysunkowego.

## Wystawy artystów

Daniel Bąk jest absolwentem Zespołu Szkół Plastycznych w Zakopanem. Obecnie studiuje na III roku rzeźby, na wrocławskiej Akademii Sztuk Pięknych im. Eugeniusza Gepperta, w pracowni dyplomującej im. Xawerego Dunikowskiego, u prof. Zbigniewa Makarewicza. - Wieloletnie doświadczenia z rzeźbą oraz nieustanne poszukiwanie ciekawych i zastanawiających form przestrzennych motywuje mnie do tworzenia prac prezentowanych na wystawie - mówi Bąk. - Dzieła te nie mogą być traktowane jako całokształt mojej twórczości, lecz jako jeden z etapów i elementów wielopłaszczyznowej działalności.

Sandra Rzeszutek jest malarką. Dyplom obroniła

w 2013 roku, w pracowni prof. Waldemara Kuczmy i prof. Pawła Jarodzkiego. Zajmuje się malarstwem, rysunkiem oraz realizacjami video. Jej prace można zobaczyć na blogu: [srzeszutek.blogspot.com](http://srzeszutek.blogspot.com).

Filip Górnicki dyplom z malarstwa obronił w 2013 roku, w pracowni prof. Mariana Waldemara Kuczmy. - Akty w moich pracach służą mi bardziej jako narzędzie, niż temat - mówi. - Postacie są jedynie motywem, pretekstem do rozważań na temat prywatnych mitów, archetypów i wspomnień. W malarstwie interesuje mnie poszukiwanie, odkrywanie i pojmowanie, zarówno w obrębie koloru, kompozycji jak i w sferze emocjonalnej.

(KT)

## Młoda Cooltura - ostatni dzwonek

OŁAWA

Czas ucieka

Do piątku 28 lutego można się zgłaszać do udziału w konkursie „Młoda Cooltura”. Zwycięzca otrzyma do 3 tys. złotych na realizację własnego wydarzenia kulturalnego

W rywalizacji mogą uczestniczyć młodzieżowe stowarzyszenia oraz niesformalizowane grupy, działające na rzecz środowiska lokalnego. Mają szansę otrzymać do 3 tys. złotych dofinansowania, na realizację swojego pomysłu. Proponowane przedsięwzięcia powinny: \* stanowić część obchodów święta miasta - „Dni Koguta”.

Może to być np. konkurs, wystawa, występ artystyczny, animacja, performance itp.; \* odbywać się na olawskim Rynku (nie tylko na scenie, może również na rynkowym placu); \* być skierowane do lokalnej społeczności, np. do rówieśników, młodszych dzieci, ludzi starszych i osób niepełnosprawnych. Komisja konkursowa, z udziałem dyrektora i pracowników Ośrodka Kultury, po zapoznaniu się z wnioskami wybierze pięć najlepszych propozycji, które będą przedstawione na facebooku Ośrodka Kultury ([facebook.com/kulturaolawa](https://www.facebook.com/kulturaolawa)). Głosowanie odbędzie się w otwartej grupie „Młoda Cooltura” ([facebook.com/groups/mloda.cooltura](https://www.facebook.com/groups/mloda.cooltura)). Zwycięzca będzie mógł zrealizować swój projekt za środki

finansowe OK, nieprzekraczające 3 tys. złotych. Celem konkursu jest: \* rozbudzanie kreatywności młodzieży oraz umiejętności organizacyjnych; \* promowanie działalności społecznej; \* aktywizacja środowiska młodzieżowego; \* odkrycie potrzeb środowiska lokalnego. Aby uzyskać wsparcie finansowe, należy złożyć wniosek w Ośrodku Kultury. Formularz jest dostępny na [www.kultura.olawa.pl](http://www.kultura.olawa.pl). Projekty można składać osobiście w OK lub przesłać na adres: [sekretariat@kultura.olawa.pl](mailto:sekretariat@kultura.olawa.pl) - do 28 lutego. Bliższych informacji udziela Kamila Bakalarczyk-Kruk, tel. 71-313-28-29, e-mail: [kamilabk@kultura.olawa.pl](mailto:kamilabk@kultura.olawa.pl).

(KT)



## Wystawy Ośrodka Kultury w Oławie

Marzec 2014

Galeria „OKO” na parterze  
„Struktury” - Patrycja Sap - rysunek, Daniel Bąk - rzeźba  
Wernisaż 7.03.2014 r., godz. 18.00

Galeria „OKO” na I piętrze  
„Natura, człowiek, kolor” - Sandra Rzeszutek, Filip Górnicki - malarstwo  
Wernisaż 7.03.2014 r., godz. 18.00

Galeria na schodach  
Dariusz Nabiałczyk - wystawa fotograficzna z pokazów uczniów Studia Baletowego „Piruet” cz. II

Galeria na holu  
- „Pani wiosna” - wystawa prac dzieci ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Oławie klasa II a i III a pod kierunkiem Katarzyny Bronowickiej i Beaty Erbel  
- „Mali projektanci mody” - wystawa prac dzieci 4-6 lat z sekcji plastycznej Ośrodka Kultury w Oławie pod kierunkiem Aleksandry Zawer

Galeria „Na zakręcie”  
„Różnorodność” - Larysa Jazienicka  
- wystawa prac uczennicy Szkoły Podstawowej nr 8 w Oławie klasa Vb

Galeria OKO - Ośrodek Kultury w Oławie, ul. 11 Listopada 27, [www.kultura.olawa.pl](http://www.kultura.olawa.pl)



Oławski Uniwersytet Trzeciego Wieku  
i Komenda Powiatowa Policji w Oławie



zapraszają na wykład

„Bezpieczeństwo na drodze”

w ramach projektu

„BEZPIECZNY SENIOR”

w dniu 5.03.2014 (środa) o godzinie 13:00  
do Sali konferencyjnej Ośrodka Kultury w Oławie

Wstęp wolny



# Gender - lewicowa mafia, czy walka o równouprawnienie?

OŁAWA

Sonda

Trudno o bardziej kontrowersyjny temat ostatnich miesięcy. Środowiska kościelne nazywają gender zagrożeniem. Naukowcy przekonują, że to nic innego, jak walka o równouprawnienie i próba określenia roli płci w kulturze.

Czy ludzie wiedzą, czym jest gender? Boją się tego tematu i uważają, że warto go poruszać? O to zapytaliśmy mieszkańców Oławy.

Jak odpowiadali?

**KAMIL TYSA**  
ktysa@gazeta.olawa.pl

**Całą sondę można obejrzeć na naszym portalu**



- Jest wiele problemów, którymi należy się zająć, a nie takimi bzdurami, jak gender



- Gender to wielki problem, zagrożenie dla całego świata. To co bolszewia nie zrobiła kiedyś, gender próbuje zrobić teraz. To jest jak lewica... potężna mafia



- Jest to nowe zjawisko, które przyszło do naszego kraju. Czyta się o tym w prasie, ogląda w telewizji. Gender to słowo, które mówi o równouprawnieniu płci. Nie należy się tego bać. W dawnych czasach też baliśmy się pewnych nowych rzeczy, a potem okazywało się że to było dobre i służyło postępowi



To temat ludzi nieszczęśliwych. Dla mnie rodzina to mąż, żona i dzieci, a związki partnerskie - kobieta-kobieta, mężczyzna-mężczyzna - to po prostu przykre

# Oława - na targach kultury i promocji

OŁAWA

Nowy pomysł

**Miasto przystąpiło do projektu „Poloniada”**

- Jest to projekt, który ma zwiększyć możliwości rozwoju współpracy pomiędzy samorządami, mediami, sponsorami, fundacjami i firmami, dostarczającymi usługi dla wydziałów promocji i kultury - mówi Paulina Maksymiak, naczelnik Wydziału Promocji i Współpracy Europejskiej

Urzędu Miejskiego. - Czekają nas panele dyskusyjne, targi promocyjne, Gala Kogutów, prezentacje artystyczne. Na arenie ogólnopolskiej oraz wśród wybranych krajów UE przedstawimy potencjał naszego miasta. Zapraszamy do obserwowania naszych postępów oraz do przekazywania informacji, co według Państwa powinno się znaleźć na oławskim stoisku promocyjnym, jakie sukcesy Oławy chcielibyście wyróżnić podczas naszej prezentacji na scenie „Poloniady”.

Trwają przygotowania do udziału miasta w targach kultury oraz promocji miast i regionów, które odbędą się 14 - 16 marca, w ramach projektu „Poloniada”.

Polskie miasta i regiony będą prezentować elementy swojej kultury, będzie można przeprowadzić konferencję prasową, korzystając z obecności mediów z całej Polski. „Poloniada” to także możliwość zawarcia umów partnerskich pomiędzy miastami.

(MON)

PODARUJ 1 %

Wpisz w zeznaniu rocznym PIT

KRS 0000303590

Fundacja "Potrafie Pomóc"

a w rubryce informacje Uzupełniające

Stefania Jazowska na leczenie i rehabilitację

" Kiedy pomagamy innym ,pomagamy sobie, ponieważ wszystkie dobro , które dajemy zatacza koło i wraca do nas."

PODARUJCIE STEFANII 1 % SZCZĘŚCIA

Wioletta Jazowska z Oławy prosi o pomoc dla swojej córeczki

OŁAWA

Świątowali

**To już 5 lat istnienia chóru „Cantus Olaviensis”. 19 lutego odbył się koncert jubileuszowy, w sali ryckiej**

Chór założył Jacek Chlebny. Po kilku miesiącach przekazał go Barbarze Szarejko. Muzycy mają na swoim koncie coraz więcej doświadczeń i wyróżnień. W latach 2010 i 2011 osiągnęli pierwsze sukcesy. Otrzymał nagrodę specjalną na XXXIII Ogólnopolskim Festiwalu Zespołów Muzyki Dawnej „Schola Cantorum” w Kaliszu (pierwsi w historii festiwalu wykonali utwór z chorału bizantyjskiego) oraz tytuł laureata na Pastoralce 2011. W maju 2012 brali udział w Festiwalu Kultury Protestanckiej, wy-



Cantus Olaviensis

konując utwory J.S. Bacha, F. Mendelssohna i M. Regera. W roku 2013 uzyskali III nagrodę na Międzynarodowym Festiwalu Muzyki Cerkiewnej w Hajnówce. Wystąpili wtedy wśród 23 zespołów z całego świata (m.in. z Rosji, Białorusi, Serbii i Gruzji). Śpiewali także na koncercie galowym w Soborze Św. Trójcy, rozpoczynając uroczystość hymnem „Gaude Mater Polonia”.

Zespół prowadzi aktywne życie koncertowe, współpracuje z zawodowymi śpiewakami i instrumentalistami. Od 2011 roku należy do grupy

„Angelus Silesius Ensemble” i bierze udział w wielu wydarzeniach artystycznych. Są to m.in. trasy koncertowe projektów: „Europa Cyryla i Metodego”, „Pasja XXI”, „Chrystus Zmartwychwstał jest” oraz „Wrocławskie Spacerki Międzykulturowe”.

Chór uczestniczy w imprezach lokalnych i stale przygotowuje nowe programy, dostosowując się do zapotrzebowania słuchaczy.

**TEKST I FOT.:**  
**KAMIL TYSA**  
ktysa@gazeta.olawa.pl



Uczestnicy koncertu

Barbara Szarejko to absolwentka dyrygentury symfoniczno-operowej w klasie prof. Marka Pijarowskiego oraz edukacji muzycznej na wrocławskiej Akademii Muzycznej. Ukończyła również podyplomowe emisję głosu na AM w Bydgoszczy oraz historię sztuki na Uniwersytecie Wrocławskim.

Była dyrygentem chóru w Teatrze Muzycznym Capitol oraz w Państwowej Szkole Muzycznej II st. we Wrocławiu. Prowadziła Kameralny Chór Męski Cantilena. Jest twórcą i dyrygentem Kameralnego Chóru Angelus. Współpracowała z Wydziałem Wokalnym wrocławskiej Akademii Muzycznej, Operą Dolnośląską, Toruńską Orkiestrą Kameralną, Akademicką Orkiestrą Kameralną we Wrocławiu, Akademicką Orkiestrą Symfoniczną w Katowicach oraz Orkiestrą Filharmonii Sudeckiej.



Urodzinowy tort



**BARAN****(21.03-20.04)**

Na to, co lubisz najbardziej, może zabraknąć czasu, zwłaszcza w poniedziałek i środę. Potem sytuacja unormuje się na tyle, że będziesz mógł odpocząć w miłym towarzystwie. Przelotne problemy z górnymi drogami oddechowymi szybko miną. W miłości - znaczna poprawa.

**BYK****(21.04-21.05)**

Początek tygodnia może przynieść rozczarowanie w pracy i ochłodzenie kontaktów z domownikami. Twoje humory nie spodobać się wielu osobom. Przemysł swoje postępowanie. Koniec tygodnia będzie lepszy. Poprawi się sytuacja w pracy, a w domu osiągniesz kompromis.

**BLIŹNIĘTA****(22.05-21.06)**

Kłopoty ze zdrowiem okażą się mniejsze niż myślałeś. Nie popadaj w hipochondrię, bo to nie w twoim stylu. Kolejne kroki zawodowe wzmocnią twoją pozycję. W stosunkach damsko-męskich - lekkie ochłodzenie. Sytuacja poprawi się w weekend. Bądź dobrej myśli.

**RAK****(22.06-22.07)**

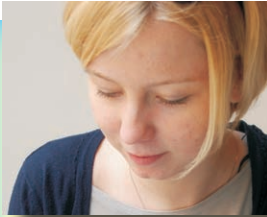
Możesz zacząć snuć plany na dalszy wyjazd lub zmianę w miejscu zamieszkania. To dobry czas na podjęcie ryzyka, nawet finansowego. Spróbuj szczęścia w grach losowych. Jeżeli ktoś zechce ci się zwierzyć, nie odmawiaj, ale staraj się unikać drażliwych spraw.

**LEW****(23.07-22.08)**

Nie podejmuj w tym tygodniu wiążących decyzji, zwłaszcza finansowych. Możesz dużo stracić. W innych sprawach wszystko ułoży się pomyślnie. Dowodów miłości i sympatii nie zabraknie - to one poprawią ci humor. Zwłaszcza udane będą wtorek i środa.

**PANNA****(23.08-22.09)**

Pojawiają się oznaki poprawy sytuacji finansowej i zawodowej. Pewne miłe wydarzenia zmienią twoje nastawienie do życia, a radosny koniec tygodnia poprawi nastrój. Gwiazdy sprzyjają gotowym zaryzykować i podjąć wyzwania.



# Witamy wśród nas

MARTA SZYMAŃSKA  
dance7054@gmail.com

Rubrykę „Witamy wśród nas” publikujemy dzięki pomocy pracowników Oddziału Noworodków i Oddziału Położniczego Szpitala w Oławie oraz olawskiego Urzędu Stanu Cywilnego

**Urodzili się**

Franciszek Augustyn  
Krzysztof Banasiewicz  
Nadia Bednarczyk  
Natalia Behrent  
Zofia Buczkowska  
Alicja Czujko  
Augustyn Dąbrowa  
Helena Dziega  
Wojciech Korzeniowski  
Antoni Lech  
Olga Morawska  
Sebastian Nastuniak  
Lena Rosiak  
Maja Sypień  
Aleksander Szarata  
Wiktor Tokarski  
Szymon Wróż  
Wiktor Wróż  
Natalia Wzgarda

**Powiedzieli: TAK**

Iwona Pluciennik  
- Daniel Pełech



**Jestem Michałek Rzepecki.**  
Urodziłem się 14 lutego.  
Ważę 4000 g i mierzę 55 cm. Moi rodzice to Joanna i Mateusz. Mieszkamy w Gajkowie



**To ja, Alicja Czujko.** Na rękach trzyma mnie mama Ania, która urodziła mnie 14 lutego. Ważę 3000 g i mierzę 52 cm. W domu w Groblicach czekają tata Maciej i siostra Basia (4)



**Nazywam się Zuzia Gliszczyńska.** Na rękach trzyma mnie mama Estera, która urodziła mnie 14 lutego. Ważę 3600 g i mierzę 52 cm. W domu w Groblicach czekają tata Piotr i siostra Maja (3)



**Jestem Wiktor Tokarski.** Przyszedłem na świat 15 lutego. Ważę 3400 g i mierzę 53 cm. Moi rodzice to Marta i Waldemar. Mieszkamy w Bystrzycy



**To ja, Nadia Gregorczyk.** Urodziłam się 16 lutego. Ważę 3750 g i mierzę 56 cm. Moimi rodzicami są Daria i Grzegorz. Mieszkamy w Chrzęstawie Wielkiej



**Nazywam się Dominik Adamczyk.** Mama Karolina urodziła mnie 16 lutego. Ważę 4150 g i mierzę 57 cm. W domu w Brzegu czekają Tata Adam i siostra Łucja (3)



**To ja, Natalia Lena Wzgarda.** Urodziłam się 17 lutego. Ważę 3150 g i mierzę 57 cm. Moimi rodzicami są Agnieszka i Łukasz. Mam brata Michasia (2,5). Mieszkamy w Oławie



**Cześć, nazywam się Marcel Katarzewski.** Urodziłem się 21 lutego. Moje wymiary to 3,5 kg i 55 cm. Razem z mamą Elą i tatą Krzyskiem mieszkam w Oławie



**To ja, Julia Sobczyk.** Przyszłam na świat 20 lutego. Ważę 3100 g i mierzę 51 cm. Razem z mamą Beatą, tatą Piotrem, bratem Pawłem (10) i siostrą Justyną (7) mieszkamy w Niemilu



**Witajcie, nazywam się Lena Kapelan.** Urodziłam się 19 lutego. Moje wymiary to 3 kg i 54 cm. Mieszkam w Jelczu-Laskowicach, z mamą Anną i tatą Krzysztofem



**Jestem Marysia Organiściak.** Przyszłam na świat 20 lutego. Ważę 3,9 kg i mierzę 55 cm. Razem z mamą Dominiką, tatą Marcinem i siostrą Hanią (4) mieszkam w Jelczu-Laskowicach



**Nazywam się Kaja Bugaj.** Urodziłam się 19 lutego. Moje wymiary to 3,6 kg i 52 cm. Mama to Kasia, tata Marcin, a siostra Hania (2). Mieszkamy w Jelczu-Laskowicach

**WAGA****(23.09-23.10)**

Kilka przykrych incydentów pokaże, kto jest prawdziwym przyjacielem. Może okazać się, że osoba, której ufałaś, nie zasłużyła na to. Szybko pogodzisz się z rozczarowaniem i zajmiesz się pracą. W miłości wszystko ułoży się po twojej myśli. Partner okaże ci dużo czułości i ciepła.

**SKORPION****(24.10-22.11)**

Dobry tydzień, upłynie spokojnie, bez napięć czy emocji. Kolejne dni - dosyć pracowite, ale sympatyczne i pełne miłych wydarzeń. Dowody sympatii i przywiązania od najbliższych - w weekend. Szansa na zmianę sytuacji finansowej.

**STRZELEC****(23.11-21.12)**

Miłe dni, w towarzystwie życzliwych i bliskich osób, dadzą ci energię do rozwiązywania problemów zawodowych, których nie zabraknie. Powoli uda ci się osiągnąć kompromis w sprawach domowych. Zaufaj intuicji w dylematach sercowych. Zdrowie - bardzo dobre.

**KOZIOROŻEC****(22.12-20.01)**

Radosny, wspaniały tydzień, w którym uda ci się osiągnąć wiele zamierzonych celów i doprowadzić do końca kilka ważnych spraw. Pomogą ci w tym Waga lub Skorpion. Przyjaciele poradzą w potrzebie, a szef doceni.

**WODNIK****(21.01-20.02)**

W życie zaczną wkraczać nowe osoby. W tym tygodniu odczujesz tylko przedsmak pewnych wydarzeń, ale trzymaj rękę na pulsie. Ostrożność zalecana jest zwłaszcza w kontaktach damsko-męskich. Niewielkie kłopoty ze zdrowiem pojawią się w czwartek. Finanse mogą być lepsze.

**RYBY****(21.02-20.03)**

W tym tygodniu możliwy wyjazd lub niewielka zmiana w domu i układach rodzinnych. Kontakty towarzyskie nie będą zbyt częste, a samopoczucie może zmieniać się z godziny na godzinę. Spokojny weekend poprawi humor i sprawi, że z radością zabierzesz się do pracy.





# Mocno naaaaciągane...

...czyli strona dla ludzi z powiatowym poczuciem humoru

Wybrał i opracował:  
Krzysztof A. Trybulski

## Tygodniowy remanent powiatowy

### Oławskie „Bunga bunga”?

Gorąco się zrobiło w mieście, na stadionie i w hali sportowej, po tym jak Stasiek Pławski (primo voto Płachta) napytłował naszemu redaktorowi od gimnastyki i ogólnie pocenia się, co się fachowo sportem nazywa. No więc Stasiek się pozałił, że kibice na meczach jego drużyny, rozgrywanych w dużej hali OCKF, jak chcą się w przerwach międzysietowych wypróżnić czy wysuszać, to raz, że paradują mu po boisku, czyli „chodzą i brudzą”, a dwa - w kolejce do jednego oczka muszą się ustawić. Stasiek podejrzewa, że słynny pan dzindzinier z UM, który remont hali nadzorował, spółę może mieć z tymi, co do holu hali automaty z batonami i napojami wstawili. No bo jak się stoi w kolejce do tego jednego oczka i łypie oczkami na batony, schowane za szybą automatu, to ślina się w buzi tworzy i chcąc nie chcąc, wrzuca się tam te parę groszy i po mało zdrowego batona sięga.



Zdaniem Staśka, to kolejny polityczny skandal, za który już się wziął PiS i Nieprzejrzyste Przejrzyste, czyli Mieetek Koprowski (on taki trochę tu wyciągnięty, bo zawsze na sesjach dużo gada) i Robi Kurcze Padula. No bo zamiast tam zdrową żywność, czyli sałatę i kapustę z pól polskiego rolnika promować, to się automaty ze snickersami, marsami, orionami i czort wie z czym jeszcze do holu hali wstawiło! A poza tym w gabinecie dyrektora luksusowa toaleta z prysznicem jest. Stasiek podejrzewa, że tam się jakieś nasze oławskie „bunga, bunga” mogą odbywać, dlatego alarmuje do Franciszka Ustępującego, by zanim jeszcze z urzędem się na dobre pożegna, wszystkich sobie podległych dyrektorów i prezesów za pysk chwycił i zdyscyplinował. Wtedy dopiero Stasiek swoją działalność sportową ze spokojem i z miłą chęcią będzie nadal kontynuował...

(PIEPRZ)



## Humorek nie tylko powiatowy

Oława. Osiedle Sobieskiego. Mąż mówi do żony:  
- Taka piękna pogoda, a ty męczysz się myciem podłóg - wyszłabyś lepiej na dwór i umyla mój samochód...

\*

Nowa naczelnik Wydziału Promocji postanowiła poszerzyć na stronie internetowej UM informacje o radnych. W tym celu wręczyła rajcom ankiety do wypełnienia. Jeden z nich przy pytaniu o ojca napisał:  
- Nie żyje!

Pani naczelnik do radnego:

- Tu powinien pan napisać, kim był pański ojciec...

- Gruźlikiem!

- Nie, nie - chodzi o to, co robił...

- Kaszlał!

- No przecież z tego nie mógł wyżyć!?

- Zgadza się! Dlatego napisałam, że umarł.

\*

Oława. Osiedle Zwierzyniec Duży. Dzieci pytają ojca:

- Tato, możemy sprzedać twoje butelki po piwie i wódce, żeby mieć na chleb?

- Oczywiście... I widzicie kochane dzieci - z głodu byście poumieraly, gdyby nie ja.

\*

Na tym samym osiedlu dwóch kolegów rozmawia pod sklepem:

- Nie mogę pić wódki, bo potem leci mi krew z nosa...

- Nie przejmuj się, ja też mam nerwową żonę!

\*

Jelcz-Laskowice. Osiedle Hirszfelda. Późnym wieczorem dwie koleżanki rozmawiają przez telefon:

- Nie mam cierpliwości do swojego starego - jest godzina 23.00, a on ciągle jeszcze siedzi w barze!

- Niech bierze przykład z mojego - przynieśli go do domu już ze trzy godziny temu.

\*

Ogłoszenie drobne w „Powiatowej”:

- Mocno stąpającą po ziemi kobietę do udeptania kapusty w Stanowicach zatrudnię!

\*

Rozmawiają dwaj działacze oławskiego oddziału Ligi Obrony Kraju:

- Kiedy słyszysz z rana dzwonienie budzika, to mam wrażenie, że ktoś do mnie strzela...

- I co, budzisz się?!

- Nie! Leżę jak zabity!

OPR.: (KAT)



## Cytaty tygodnia

- Na tym planie ten wiatrak wygląda tak, jakby tam krowa swój placek zostawiła - anonimowy mieszkaniec Swojkowa, na zebraniu wiejskim, w sprawie lokalizacji farm wiatrowych.

- Liczę na to, że burmistrz Franciszek Paździerz na odchodnym jeszcze chwyci to wszystko silną ręką i poustawia tak, że będzie mi się jeszcze chciało chcieć

- Stanisław Pławski, sekretarz i trener MKS Olavia na temat swojej przyszłości, jako działacza sportowego.

## Subiektywna kronika J-L

\* Nowa hala widowiskowo-sportowa rośnie w oczach. Sprzyja temu wiosenna aura, która pozwala budowlancam na nieprzerwaną pracę, a także pewny i nienaruszalny budżet, przeznaczony na tę inwestycję. W takich okolicznościach przyrody obiekt będzie gotowy akurat na jesienne wybory. Nie ma jednak pewności, czy będzie służył jako hala sportowa, czy może jako zupełnie bezstronny lokal wyborczy?

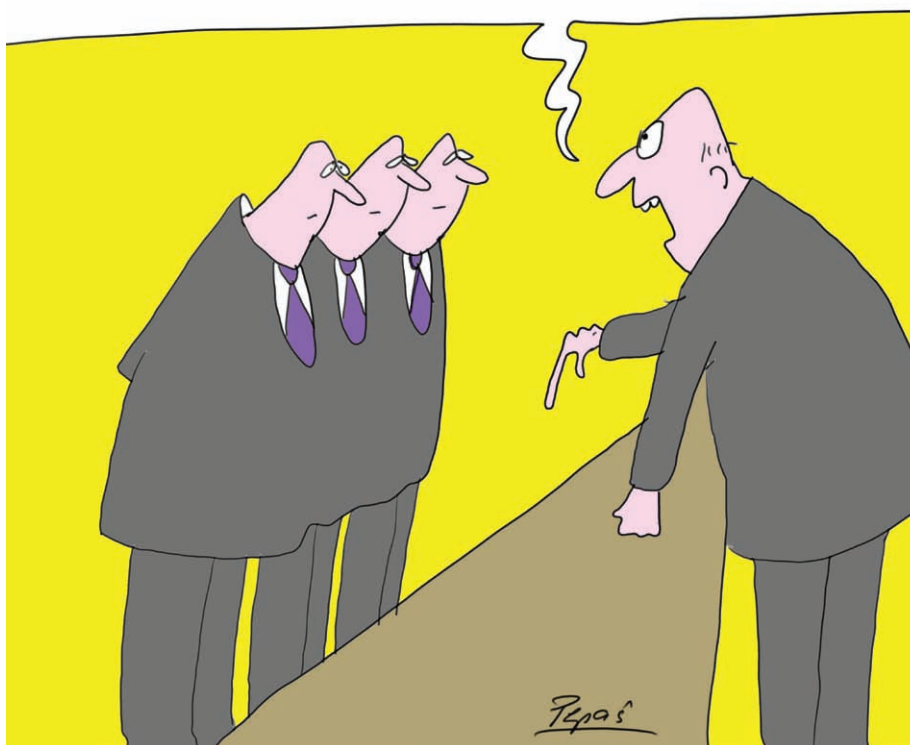
\* W ostatnim czasie nasza gmina specjalizuje się

w wycince drzew, a liczba pozwoleń na wyrąb zapewne przewyższa sumę pozwoleń dla indywidualnych petentów, chętnych na ten proceder. Topole, lipy i modrzewie są usuwane w ekspresowym tempie, co ma zapewnić większe bezpieczeństwo na drogach. Gwarantuje również smutniejsze widoki, pozabawione zieleni. Ciekawe, czy w ramach równowagi w przyrodzie, władze gminy nasadzą tyle drzew, ile ich wycięto?

(SÓL)

## KRESKĄ...

NO TO TRZEBA NAGIĄĆ RZECZYWISTOŚĆ DO MOJEGO SUBIEKTYWNEGO PUNKTU WIDZENIA !!!



Grzegorz Pępaś



# Natalia to wyzwanie od Boga

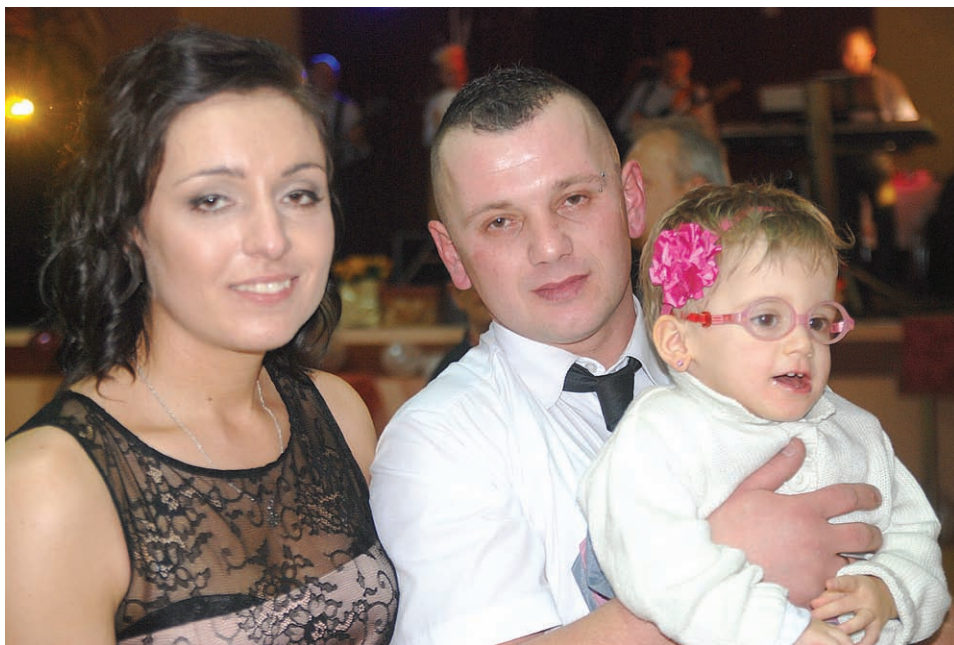
OŁAWA

Pomogli, ty też możesz

**- To nasze pierwsze i jedyne dziecko - mówią Basia i Arkadiusz Zezulowie - Czekaliśmy na nią i bardzo kochamy. Przez chorobę może nawet podwójnie, bo wiemy, że bardzo potrzebuje naszej miłości, ale też intensywnego leczenia. Od tego zależy jej przyszłość**

Natalka Zezula urodziła się 15 maja 2012. Rodzice wiedzieli już przed jej narodzinami, że będzie chora. Będąc w ciąży, pani Basia zaraziła się toksoplazmozą. Dziewczynka urodziła się w ósmym miesiącu ciąży, z wodogłowiem. Niedowidzi, ma uszkodzony układ nerwowy i wzmożone napięcie mięśni. Zaraz po urodzeniu przeszła dwie operacje. Wszczepiono jej zastawkę, która odprowadza nadmiar płynu rdzeniowo-mózgowego. Jest rehabilitowana w „Tęczy”, ale to za mało.

- Natalka powinna ćwiczyć trzy razy dziennie - mówi mama dziewczynki. - Niestety, nie możemy jej wozić na zajęcia tak często, bo oboje pracujemy. Jesteśmy młodym małżeństwem na dorobku. Córeczką zajmuje się babcia. Chcemy, aby przynajmniej raz dziennie przychodził do domu specjalista. Nie wiem, jak długo będzie potrzebna tak intensywna rehabilitacja, ale lekarze mówią, że najlepsze efekty przynosi leczenie do trzeciego roku życia, więc chcemy maksymalnie wykorzystać ten czas. Natalka



Natalka przyszła z rodzicami na bal, by podziękować gościom za przybycie i okazaną pomoc

nie siedzi samodzielnie i nie chodzi. Czy będzie i jak szybko, zależy od rehabilitacji. Nie wiemy też, co przyniesie przyszłość, dlatego zaczęliśmy zbierać pieniądze na leczenie.

Rodzice Natalki ostro wzięli się do pracy. Pani Basia uznała, że prosba o 1% to za mało. Pieniądze z jednego procenta trafia do potrzebujących pod koniec roku. - Oczywiście,

bardzo się przydadzą i już dziś dziękujemy wszystkim, którzy pomogą nam w ten sposób, ale nie mogliśmy czekać tak długo - dodaje zaradna mama, która z pomocą męża, przyjaciół

archiwum rodzinne Zezulów

**POMÓŻ NATALCE I PODARUJ SWÓJ 1%**

**KRS 0000303590**

Fundacja Potrafię Pomóc

Natalia Zezula 240-0162

Nr konta: 31 1050 1575 1000 0023 3289 4001

i rodziny pozyskała sponsorów i zorganizowała bal charytatywny na rzecz Natalii.

Odbył się 7 lutego, w świetlicy w Godzikowicach. Goście dopisali. Dochód z balu wyniósł 14.500 zł. Pieniądze trafiły na konto fundacji „Potrafię Pomóc” we Wrocławiu, skąd będą przekazane na rehabilitację Natalii. Konto chorej oławianki zasilili także fundusze, zebrane podczas balu lokalnych struktur Prawa i Sprawiedliwości, który odbył się 8 lutego. Uczestnicy podarowali Natalii 5.450 zł. Z tego 4.150 zł wrzucili do puszeki. Koszulkę Śląska Wrocław, podarowaną przez Rafała Czepila, wylicytował za 950 zł poseł Dawid Jankiewicz. Kalendarz rajdowców - prezent od Łukasza Dudkowskiego, kupił za 400 zł poseł Kazimierz Michał

Ujazdowski. - Zaproszenie na bal i pomoc, jaką nam w ten sposób okazano, były dla nas miłym zaskoczeniem - mówią Barbara i Arkadiusz. - Dziękujemy zwłaszcza staroście Zdzisławowi Brezdeniowi, który zaprosił nas na bal i pomógł, nie pierwszy raz. Choroba Natalki jest dla nas wyzwaniem od Boga i zrobimy wszystko, by wspierać córeczkę. Przy organizacji imprezy w Godzikowicach zobaczyliśmy, jak wiele ludzi chce i potrafi pomagać. Jeszcze raz wszystkim bardzo dziękujemy i mamy nadzieję, że ludzie dobrej woli nie zapomną o nas, rozliczając się z fiskusem. Pierwsze efekty pomocy już są. Od marca nasza córeczka będzie rehabilitowana także w domu.

**WIOLETTA KAMIŃSKA**  
wkaminska@gazeta.olawa.pl

## Podziękowania dla darczyńców i sponsorów

Za pomoc w organizacji balu charytatywnego w Godzikowicach, na rzecz Natalii Zezuli, rodzice dziękują: Jadwidze Rosiak, Arturowi Piotrowskiemu, Elżbiecie Wojdyle, Janowi Kownackiemu, Dawidowi Karbowskiemu, Ryszardowi Straszewskiemu, Agacie Słobodeckiej, Annie Borkowskiej-Szwarc, Radzie Soleckiej w Godzikowicach, zespołowi muzycznemu „Spiryt” oraz firmom: PKS Oława, Bankowi Spółdzielczemu w Oławie, drukarni „Beta Druk”, „Termy Jakuba”, „Auto serwis - Dominik Szczepaniszyn”, „Auto Myjnia - Marcin Jużkiewicz”, „Pub Gladiator”, „Gold&Beauty”, „Atomówka” Kamila i Marek Misiec, „Pacyfik studio Zbigniew Arabasz”, „Serwis ATF”, centrum „Relax”, Solarium „Capri”. Właścicielom sklepów: „Renoma”, „Marek”, „Duet”, „Inspiracja A&K”, „Radiant”, „Pasja”, „Auto-Lakiery”, „Jarmar”, „Baby Land”, zabawkowego Kamila Wondka, odzieżowego przy ul. 3 Maja, odzieżowego w oławskim Rynku, księgarni „Upominki”, motoryzacyjnego „Kiwi”, hurtowni elektrycznej „WiD”, „Pakce” Pawła Gwiazdowicza, salonu kosmetycznym i fryzjerskim: Centrum Odnowy Biologicznej „Wellness”, „Odnova”, „Vivian”, „Ewa”, „Paula”, „Kwadraciak”, „Elwira”, „Federyszyn” we Wrocławiu, „Magnolia” oraz Moniki Palicy, Beaty Jończyk i Wioletty Białowąs. Restauracjom: „Enklawa”, „Karczma Michel”, „Jak u Mamy”, oraz pizzeriom: „Maestro” i „Avanti”, a także kwiaciarniom: „Amelia”, „Mak”, „Kwadraciak” i ciastkarniom: „Krzemiński”, „Krawczyński”, „Kopalina”, „Bombonierka”, „Intermarche” i PSS „Społem”.



Jakbym już stała, chodziła, siedziała to bym wszystkim podziękowała. Za dar Wasz z serca płynący na konto fundacji przekazujący. Jak chcesz mi pomóc to wpłać coś od siebie, a moje nóżki ruszą przed siebie. Każda złotówka wpłacona dobrowolnie przez Ciebie na konto fundacji:

**31 1050 1575 1000 0023 3289 4001**

**POMAGASZ MI  
W REHABILITACJI**

**Dziękuję za pomoc!**

Od kilku tygodni ukazują się w naszej gazecie teksty o samodzielności finansowej młodych. Jest to ogólnopolska akcja Stowarzyszenia Gazet Lokalnych, w której bierze udział także nasza redakcja

Teksty publicystyczne uzupełniają szkolenia dla rodziców i młodzieży w szkołach ponadgimnazjalnych. Podczas dwugodzinnego spotkania trenerzy pokazują młodym ludziom możliwości rozwijania kariery i kontynuowania edukacji po maturze.

## Szkoły biorą udział w naszej akcji

Oto kilka głosów uczestników szkoleń: - Dowiedziałam się, że muszę sama podejmować decyzje dotyczące mojej przyszłości, zacząć zarabiać, by mieć więcej możliwości wyboru; - Nie sądziłem, że studenci mogą dostawać tyle kasy! Gdybym miał stypendium, to na pewno wyjadę na studia. - Teraz wiem, że można

rozpocząć własny biznes, nawet jak się nie ma pieniędzy, bo są różni inwestorzy, którzy finansują dobre pomysły w zamian za późniejsze zyski.

Podjęmowanie działalności gospodarczej wspiera Poczta Polska, która jest partnerem szkoleń. Specjalnie dla uczestników programu przygotowała film, w któ-

rym wystąpili jej pracownicy, zachęcając młodych do wytrwałości i nie zrażania się pierwszymi niepowodzeniami w drodze do sukcesu. Projekt jest realizowany z Narodowym Bankiem Polskim, który zgodnie ze swoją misją wspiera edukację finansową. Ten rodzaj wiedzy jest szczególnie

potrzebny na progu samodzielności, gdy młodzi ludzie muszą planować studencki budżet, oszczędzać na większe inwestycje, np. komputer albo wakacje, i zachować ostrożność wobec firm oferujących drogie pożyczki. Dojrzałość wymaga wiedzy o zasadach funkcjonowania i korzystania z systemu finansowego, zwłaszcza zarządzania kontem oszczędnościowo-rozliczeniowym, ale też oceny korzyści z lokat i inwestycji czy kosztów kredytów.

Trenerzy akcji „Usamodzielnij się” byli już w kilkudziesięciu szkołach na Dolnym Śląsku, Lubelszczyźnie i na Opolszczyźnie, a wkrótce trafią do innych regionów. Dyrektorzy szkół ponadgimnazjalnych mogą ich zaprosić na spotkanie z maturzystami i uczniami starszych klas. Zgłoszenia przyjmuje Stowarzyszenie Gazet Lokalnych tel. 22-826-23-73 oraz biuro projektu pod adresem: usamodzielnij@gazetylokalne.pl.

Więcej o akcji można dowiedzieć się na <https://www.facebook.com/usamodzielnij-sie>. Zapraszamy do odwiedzin i polubienia naszej akcji na Facebooku!

**USAMODZIELNIJ SIĘ!**



## WĘDKARSTWO

Zebranie  
sprawozdawcze

**Członkowie Koła PZW nr 6  
w Jelczu-Laskowicach obra-  
dowali 16 lutego, w klubie  
„Podkowa”**

Przewodniczył Kazi-  
mierz Rosiewicz. W zebraniu  
uczestniczyli prezes Zarządu  
Okręgu PZW Jerzy Szczeciński  
i dyrektor Karol Napora. Spra-  
wozdanie z działalno-  
ści w roku 2013 przedsta-

# Świerzko i Skaliński z pucharami

wił prezes Krzysztof Brąś. Koło zrzesza 631 członków, w tym 35 juniorów. Zorganizowano 11 zawodów spławikowych. W każdej imprezie uczestniczyło od 30 do 60 zawodników. Kilkakrotnie przeprowadzano akcje zbierania śmieci z podległych akwenów. Członkowie koła zarybiali łowiska „Łacha Jelecka” i „Matunin” oraz staw w Miłoszycach i Jelczu-Laskowicach. Wpuszczono 750 kg krocza karpia, 20 kg

lina, 230 kg szczupaka i 10 amura białego oraz kilogram węgorza monte.

Na zebraniu wyróżniono pucharami najwszechstronniejszego wędkarza juniora, Konrada Świerzkę i seniora Dariusza Skalińskiego. Prezes okręgu Jerzy Szczeciński wręczył Wiktorii Sokal, Błażejowi Telążce, Patrykowi Żórawskiemu i Sebastianowi Bielawskiemu odznaki „Wzorowy młody wędkarz”. Udzielono absolutorium zarządowi

i zatwierdzono preliminarz budżetowy na 2014 rok.

\*

Skarbnik Koła Miejskiego PZW nr 16 w Olawie przyjmuje wpłaty we wtorki, czwartki i piątki, w godzinach 15.30-17.00, w sklepie wędkarskim koło dworca PKS. W tym samym miejscu podobne sprawy członków Koła PZW nr 19 załatwia Agata Kieda.

Skarbnik Koła PZW nr 90 „Rzemieślnik” dyżuruje w jego siedzibie, przy ul. ks. Kutrowskiego.



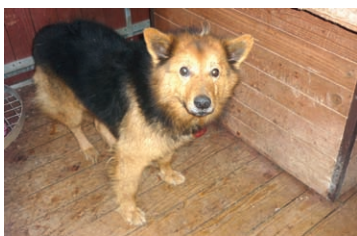
Prowadzący obrady Kazimierz Rosiewicz, dyrektor Karol Napora oraz prezesi Krzysztof Brąś i Jerzy Szczeciński

*Wszyscy wędkarze  
mogą współtworzyć tę  
rubrykę, kontaktując się*

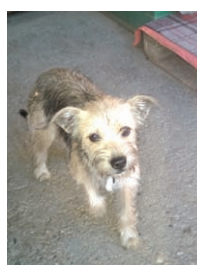
*telefonicznie: 600-378-240.*

**(GRARO)**

## Szukają domu

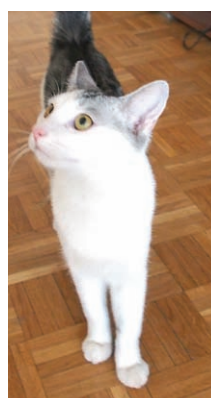


Kilkuletni piesek. Nadaje się do pilnowania posesji, tel. 503-599-424



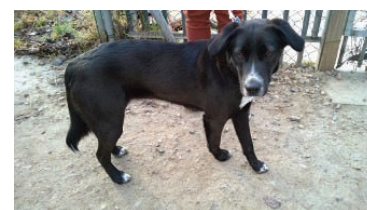
Młoda suczka, mieszaniec sznaucera miniaturki, tel. 504-211-752

Kocurek ma sześć miesięcy, właściele wyjechali do Anglii, a nowy lokator tymczasowo zostawił go u siebie, bo nie chce oddawać kota do schroniska. Kocurek słodki, grzeczny, odchowany - korzysta z kuwety. Uwielbia się bawić, tel. 669-962-855 lub 885-920-920



Dorośła, wysterylizowana, domowa kotka, tel. 693-154-864

2-miesięczna mała czarna suczka, tel. 505-211-752



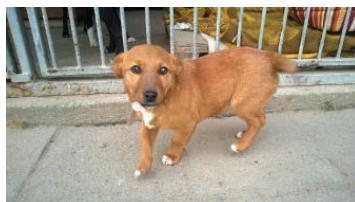
Suczka młoda łagodna - mieszaniec labradora, tel. 504-211-752



Duży, beżowy mieszaniec teriera, dobry do pilnowania, czeka na nowy dom, tel. 667-735-988



Mały rudy, młody piesek, tel. 504-211-752



Ruda krótkowłosa trzymiesięczna sunia, tel. 504-211-752



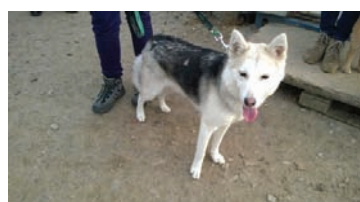
Czarny, młody, krótkowłosa, nieduży piesek, tel. 504-211-752



Łagodna, wysterylizowana suczka - owczarek niemiecki, tel. 504-211-752



Śliczna dwumiesięczna suczka, tel. 504-211-752



Mała wilczasta suczka - miniaturka husky, tel. 504-211-752



Czarna suczka labradora, ok. dwuletnia, wesoła, łagodna, tel. 667-735-988



Pies, mieszaniec, znaleziony w Niemilu, tel. 667-735-988



Pies, mieszaniec, znaleziony w Wiązowie, tel. 667-735-988



Półroczna malutka suczka, tel. 504-211-752



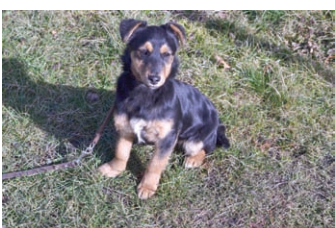
Oddam w dobre ręce dwumiesięczne pieski, tel. 669-548-055



Młody mieszaniec teriera, tel. 667-735-988



Młoda suczka, mieszaniec husky, tel. 504-211-752



Trzymiesięczna suczka, tel. 667-735-988



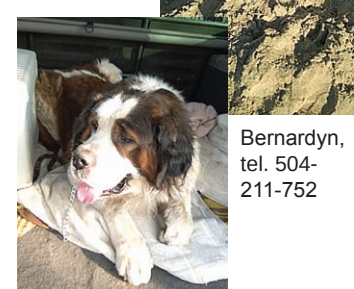
Starszy, łagodny kundelek, tel. 667-735-988



Młoda, posłuszna, pilnująca suczka, tel. 667-735-988



Mały, młody, łagodny piesek, tel. 504-211-752



Bernardyn, tel. 504-211-752



Kilkuletni rudy mieszaniec, tel. 667-735-988



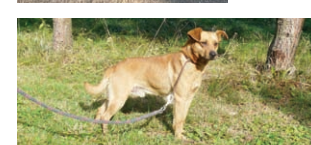
Rudy, wykastrowany, spokojny kocur, tel. 504-211-752



Młody, pilnujący, posłuszny mieszaniec, tel. 667-735-988



Dwuletnia suczka, owczarek niemiecki, dobra do pilnowania, tel. 667-735-988



Młody, rudy, łagodny piesek, tel. 667-735-988

**(KT)**  
ktysa@gazeta.olawa.pl







PRZEDSIĘBIORSTWO HIGIENY KOMUNALNEJ TRANS-FORMERS WROCŁAW SP. Z O. O. ZATRUDNI: KIEROWCÓW (SAM. CIĘŻ. POW. 3,5 T) – PRACA W STANOWICACH. WYMAGANIA: PRAWO JAZDY KAT. „C”; AKTUALNE ŚWIADECTWO KWALIFIKACYJNE, BĄDŹ ZAŚWIADCZENIE O UKOŃCZONYM KURSIE DO PRZEWÓZU RZECZY WRAZ Z BADANIAM PSYCHOTECHNICZNYMI., KARTA KIEROWCY. ZAINTERESOWANE OSOBY PROSIMY O PRZESŁANIE LISTÓW MOTYWACYJNYCH I C.V. NA ADRES: P.H.K. TRANS-FORMERS WROCŁAW SP. Z O. O., UL. ATRAMENTOWA 10, BIELANY WROCŁAWSKIE, 55-040 KOBIERZYCE, MAIL: [kadry@trans-formers.com.pl](mailto:kadry@trans-formers.com.pl) W TERMINIE 7 DNI OD DATY UKAZANIA SIĘ OGŁOSZENIA (5)

► Zatrudnię murarza, tel. 669-043-888 (1)

FIRMA INTERHALL ZATRUDNI PRACOWNIKÓW FIZYCZNYCH PRZY BUDOWIE KANALIZACJI TELETECHNICZNEJ. UMOWA O PRACĘ, ATRAKCYJNE WYNAGRODZENIE. PREFEROWANE OSOBY ZAMIESZKAŁE NA TRASIE WIERZBNO – WĘGRY. CV: [praca@interhall.pl](mailto:praca@interhall.pl) TEL. 32-3534879 (1)

► Salon w Siechnicach poszukuje doświadczanego fryzjera. Bardzo dobre warunki, 883-107-070 (3)

► Spawacz MAG z doświadczeniem pilnie zatrudnię na terenie Olawy. 501377607, 601847905 (5)

► Przyjmę do pracy w barze w Jelczu-Laskowicach (popołudnia i weekendy), tel. 605-049-925 (2)

► Zatrudnię fryzjerkę - fryzjera, Olawa, tel. 661-609-707, email: [bajordariusz4@gmail.com](mailto:bajordariusz4@gmail.com) (5)

► Przyjmę do pracy osobę do warzywniaka Jelcz-Laskowice wiek 20-40 na pół etatu. Praca legalna. Informacja telefon 537460886 (1)

**OFERUJEMY BONY UPOMINKOWE NA USŁUGI FRYZJERSKIE**

**Zakład Fryzjerski Joanna Ciecierska**  
Olawa, Szymanowskiego 6  
tel. 661 609 704  
Pn. – Pt. 09:00 - 19:00  
Sob. 08:00 - 14:00

**KOKS, WĘGIEL**

**OLAWA**  
tel: 71-313-48-92  
**JELCZ-LASKOWICE**  
tel: 71-381-12-04  
**WROCŁAW-SWOJCZYCE**  
tel: 71-302-69-93

**PPHU M. SZCZEPAŃSKI Sp. J.**  
SKŁADY OPAŁU

**TRANSPORT GRATIS\***

**SKŁAD OPAŁU RADO**  
Jelcz-Lask., ul. Polna 40

**WĘGIEL EKOGROSZEK** **RATY**  
luzem i workowany  
transport gratis!

**tel. 609 034 112**

► Przyjmę na staż kosmetyczkę/fryzjerkę. Tel : 694-449-363. (1)

## SZUKAM PRACY

► Szycie firan i zasłon, tel. 793-974-236 (1)

► Zaopiekuję się dzieckiem w Olawie, tel. 723-487-057 (2)

► Specjalista ds. kadr i płac lub pomoc księgowej, 502-171-844 (1)

## KUPNO

► Kupię: szable, militaria, bagnety, zegary, zegarki kieszone, odznaki, różne starocie, 502-627-675 (2)

► Kupię starocie - 663-624-214 (35)

► Kupię palety drewniane (każdą ilość), tel. 609-658-433 (2)

► Kupię orzechy włoskie, tel. 885-334-674 (5)

► Kupię drewno tartaczne topola, możliwość wycinki. Tel. 667-522-365

► Kupię skóry królicze, 507-179-295, 77-412-32-34 (5)

## SPRZEDAŻ

**PIASEK BUDOWLANY – DO TYNKÓW, - DO MUROWANIA, - POSPÓŁKA, - PODSYPKA, - ZIEMIA POD TRAWNIKI, TEL. 71-313-28-40, 602-690-289 (19)**

► Piasek z dowozem, różne gatunki, 71-303-48-55, 501-279-475 (10)

► Produkcja, sprzedaż, montaż rolet wewnętrznych w kasie i prowadnicach, cena 70 zł komplet, 602-342-338 (18)

► Sprzedaż lodówek i zamrażarek, tel. 792-016-323 (6)

► Sprzedam drewno opałowe i palety pod big bag, tel. 609-658-433 (3)

► Sprzedaż drewna kominkowego i opałowego, transport 71-313-12-68, 509-460-961 (1)

► Sprzedaż drewna opałowego, tel. 665-289-776 (2)

► Opał - pocięte palety, obrzynki, Olawa, 883-050-825 (4)

► Sprzedam drewno, opał, kom. 698-623-537 (1)

**DEWOCJONALIA OLAWA: STROJE KOMUNIJNE, SUKIENKI I DODATKI, GARNITURY, WSZYSTKO DO CHRZTU, AKCESORIA ŚLUBNE. TEL. 604-94-52-61, (SKLEP PRZY PKS, OBOK OPTYKA) (4)**

► Skład opału „Tani Węgiel”; ekogroszek z Czech 510 zł/t luzem; 580 zł/t workowany; ekogroszek polski 700 zł/t luzem; 770 zł/t workowany; ekogroszek polski 750 zł/t luzem; 820 zł/t workowany; orzech-kostka z czech 590 zł/t; orzech polski drobny „silesia” już od 690 zł/t; orzech polski „Janina” 730 zł/t; orzech polski „piast” 760 zł/t; orzech polski „Marcel” 790 zł/t; miał polski „Sobieski” 460 zł/t; miał polski z odsiewki 540 zł/t; miał polski typ 25 „piast” 560 zł/t. transport gratis! szczegóły w biurze! Michałowice 202 (2 km od brzegu) tel. 534-872-436 lub 512-374-324 (5)

► Obornik, 507-179-295, 77-412-32-34 (20)

**KRÓLIKI HODOWLANE, SZCZEPIONE, 5 RAS, 22 ZŁ/KG \*\*\*\*\*KRÓLIKI RZEŻNE 13 ZŁ/KG, 507-179-295, 77-412-32-34 (20)**

► Sukienka komunijna w rozmiarze 134 cm, 507-037-941 (1)

► Chodzik różowy dla dziecka, 507-037-941 (1)

► Pustak alfa pełny 3,50 zł/szt, Godzinowice 24. 668-802-862 (10)

► Sprzedam meble stołowe, dywany, komplety wypoczynkowe stół +krzesła. 504-500-551 (1)

► Kostka brukowa, betonowa, obrzeża, tłuczeń, kamień rzeczny, kręgi, przepusty, Godzinowice 24, 71-313-19-19 (5)

► Sprzedam siewnik zbożowy, Poznaniak 2,75 szer. Owczary, 71-33-89-39 (3)

► Drzewo opałowe tarcica sucha, jesionowa, dąb, 608-320-583 (5) Gazowy piec c.o., Termet, jednofunkcyjny, 350 zł, butla na gaz propan-butan z kuchenką - 50 zł, pralka wirowa (mała) - 50 zł, 509-662-802 (2)

## LEKARSKIE

**FAMIDENTAL STOMATOLOGIA RODZINNA to TWÓJ DENTYSTA,**  
Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33. Przyjmujemy codziennie od 8.00 do 20.00, soboty: 9.00 - 19.00, w niedziele nie przyjmujemy. Leczenie dorosłych i dzieci, leczenie pod mikroskopem, protetyka - naprawy protez zębowych, chirurgia stomatologiczna, ortodoncja, rentgen stomatologiczny, zdjęcia panoramiczne (4d)

► LEKARZ STOMATOLOG – DOROTA NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (4d)

► LEKARZ STOMATOLOG, LEKARZ MEDYCYN – TOMASZ NAGLIK przyjmuje Olawa, ul. Rybacka 5 a, tel. 601-89-32-32, 71-303-22-33 codziennie (oprócz niedziel) od 9.00 do 20.00 (4d)

► SPECJALISTA LARYNGOLOG B. BORTNIK przyjmuje w środy i w piątki „Laser Dent”, ul. Wiejska 34/2, rejestracja telefoniczna od 14:30 pod numerem 71-313-88-16 (4d)

**DERMATOLOG DR NAUK MEDYCZNYCH RAFAŁ BIAŁYŃSKI - BIRULA ADIUNKT KLINIKI DERMATOLOGII LECZENIE CHOROBY SKÓRY:** łuszczyca, trądzik, grzybica, łysienie, brodawki, alergii, ocena znamion NOWY ADRES: OLAWA, ul. SIENKIEWICZA 8 (NZOZ MEDAN). GABINET CZYNNY W PONIEDZIAŁKI I CZWARTKI w godzinach 16.00-19.00. Konieczna rejestracja telefoniczna: 601-990-167 [www.dermatologolawa.pl](http://www.dermatologolawa.pl) (1d)

**FIT DIETETYK.PL**

**Umów się na wizytę**  
**mgr Maciej Bych**  
**784 161 596**

► redukcja kilogramów  
► pomoc w budowie masy mięśniowej  
► zwiększenie efektywności treningu

**Maciej Bych**  
trener osobisty

► M. WAWRZYŃSKA – SPECJALISTA CHIRURG: rektoskopia, laseroterapia, choroby żył, osteoporoza, leczenie, zabiegi ( usuwanie znamion, brodawek, włókniaków i innych zmian skórnych), stulejki, Olawa ul. Mickiewicza 41, 603-606-121 (24)

► Esperal, 603-606-121 (24)

► STOMATOLOG DR N. MED. KATARZYNA ŁAGOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

► LEKARZ DENTYSTA PAULINA DROZDOWSKA, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

**Sunny Days**  **BIURO PODRÓŻY**

**TANIEJ NIE ZNAJDZIESZ**

**OKAZJA!**  
**EGIPT - 1099 zł**  
**CYPR - 1299 zł**  
**MAROKO - 1499 zł**

**LATO 14 dni**  
**BULGARIA - 1349 zł**  
**KRETA - 1560 zł**  
**TUNEZJA - 1490 zł**

**KOLONIE/OBOZY**  
**POLSKA - 876 zł**  
**BULGARIA - 1370 zł**  
**GRECJA - 1418 zł**  
**CHORWACJA - 1639 zł**

**TURNUSY REHABILITACYJNE**  
**SARBINOWO - 1050 zł**  
**MRZEŻYNO - 1200 zł**  
**KOŁOBRZEG - 1445 zł**  
• wyjazd z Wrocławia  
• 14 dni, 30 zabiegów  
• dofinansowanie z PFRON

**WWW.SUNNY-DAYS.PL**  
**Olawa, ul. Brzeska 26/3 tel. 664 956 318, 71 313 39 74**

**OPIEKA NAD SENIORAMI**  
**w miejscu zamieszkania, pomoc osobom starszym - dzienna i 24h.**  
**Tel. 669 656 972, 693 626 057, [www.projektprosenior.eu](http://www.projektprosenior.eu)**

► LEKARZ DENTYSTA LESZEK BURY, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

► LEKARZ STOMATOLOG PIOTR URBĄSKI, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

**Centrum Rehabilitacji i Balneologii Aqua Med**

- Rehabilitacja
- Balneologia
- Terapia Manualna
- Masaż
- Odnowa biologiczna
- Wybielanie zębów
- Zajęcia pilates - zdrowy kręgosłup wtorki i piątki godz. 18.00

**Tel. 884 884 704**  
**Gabinet Kardiologiczny**  
**Gabinet Ortopedyczny**  
**Olawa, ul. 1 Maja 33a (Termy Jakuba, 1 piętro)**

**Z tym kuponem DO KAŻDEGO MASAŻU KĄPIEL PERŁKOWA GRATIS!**

► STOMATOLOG DR N. MED. AGNIESZKA SZULGAN-MĄDRZAK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

► LEKARZ DENTYSTA JOLANTA KARDASZ-PAWLIK, EasyDent Dental Clinic, Tel. 71 301 66 66, [www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)

► GABINET ORTOPEDYCZNY dr nauk med. LESZEK MORASIEWICZ przyjmuje w środy 16 - 18, Olawa, pl. Zamkowy 18 (obok Domu Dziecka), tel. 601-702-263 (1)

**UROLOG LEK. MED. JACEK JASTRZĘBSKI – SPECJALISTA UROLOG. PRYWATNA PRAKTYKA UROLOGICZNA, USG: UL. ŻEROMSKIEGO 12, NZOZ NOMED; WTÓREK OD 16.00 DO 18.00, REJESTRACJA TELEFONICZNA 71-303-43-24 PN.-PT.8.00-16.00 (13)**

► GASTROSKOPIA - Gabinet chirurgiczny: specjalista - chirurg JACEK RUTKIEWICZ, rejestracja, tel. fax 71-302-86-66 (25)

► PRYWATNY GABINET LARYNGOLOGICZNY, LEK. MED. BOŻENA LEŚNIAK, pn - 17.00-18.00, śr 16.30-17.30 NZOZ Medica, 11 Listopada 14, 601-911-459 (1d)

► PSYCHOLOG - PSYCHOTERAPEUTA mgr JOLANTA ŻAK-KOŚCIUK, TEL. 509-903-761, [www.psychoterapia.olawa.pl](http://www.psychoterapia.olawa.pl) (5)

► LEKARZ DENTYSTA KRZYSZTOF OZGA, ul. Warszawska 30, Olawa, tel. 539-123-444 (1d)

► LEKARZ STOMATOLOG MAGDALENA OZGA-PORADA, Olawa, ul. Warszawska 30, tel. 660-700-290 (1d)

► PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY, Olawa, ul. Chrobrego 20 d/27. Wtorek od 16.00. Rejestracja telefoniczna 603-779-092. Możliwość telefonicznego umówienia się na inny dzień (8)

► PSYCHOLOG, 514-120-477 (31)

► JANINA WASILEWSKA – SCHUTTY, specjalista chorób dzieci i medycyny rodzinnej, HOMEOPATA przyjmuje: OLAWA, ul. Wiosenna 2/6 I p., (biuro-wiec Nowy Otok) – porady lekarskie i homeopatyczne dla dzieci i dorosłych, - wizyty domowe. Rejestracja telefoniczna, 602-118-041 (4d)

► LEKARZ DENTYSTA WŁODZIMIERZ KOFRON, Olawa – Rybacka 5a, 71-303-22-33 (6)

## easyDent Dental Clinic

**Olawa, ul. Brzeska 1**  
**Tel. 71 301 66 66**

**Pełen zakres usług stomatologicznych**

- Implanty
- Nowoczesne leczenie kanałowe pod mikroskopem
- Ortodoncja
- Stomatologia dziecięca
- Chirurgia
- Protetyka
- Wybielanie systemem „Beyond”
- Zdjęcia RTG: punktowe, boczne głowy, panoramiczne

Przyjmujemy:  
pn-pt. 9.00 - 20.00  
sob. 9.00 - 15.00

**[www.easydent.pl](http://www.easydent.pl)**



# Ośrodek Mikrochirurgii Oka

- **Chirurgia zaćmy i jaskry**
- **Chirurgia szklistkowo-siatkówkowa**
- **Chirurgia plastyczna powiek**
- **Zabiegi laserowe**
- **Pełna diagnostyka okulistyczna (OCT, HRT, GdX, AF, AMD, tonometria, USG, pachymetria)**

**535-997-107**

www.mikrochirurgia-oka.pl

Oława, ul. Baczyńskiego 1 (Szpital, 1 piętro)

## Tydzień śnieżnobiałego uśmiechu!

od 28 lutego do 7 marca 2014

**Zmiana adresu!**  
**Oława, ul. Chełmońskiego 6**  
**tel. 606 786 306**



„Wybielanie zębów  
to prosty i bezpieczny  
zabieg, na który  
możesz sobie pozwolić”

**129 zł zamiast 199 zł**

**OLAWSKIE CENTRUM ZDROWIA**  
AGA-MED 71-313-31-86  
**SPECJALISTA REHABILITACJI**  
MEDYCZNEJ - lek EDYTA  
WOJCIECHOWSKA, leczenie  
zespołów bólowych kręgosłupa,  
choroby zwyrodnieniowej stawów.  
Usprawnianie pacjentów ze  
schorzeniami neurologicznymi,  
rehabilitacja po zabiegach  
(endoprotezoplastyka, artroskopia)  
rehabilitacja sportowa -  
ORTOPEDA - lek. MAREK BORYK  
- NEUROLOG dr ELŻBIETA TYŚIĄC  
dolegliwości bólowe po urazach  
głowy i kręgosłupa, powikłania  
cukrzycowe, bóle głowy i twarzy,  
choroba alzheimera, choroba  
parkinsona, przebyte udary  
mózgowe, stwardnienia rozsiane,  
zaburzenia snu,  
- CHIRURG dr n med.  
MACIEJ GARBIEŃ - med.  
estetyczna, leczenie żylaków -  
ENDOKRYNOLOG - dr n. med.  
KATARZYNA ŻUKOWSKA-  
KOWALSKA choroby tarczycy -  
DERMATOLOG dr n med. ELŻBIETA  
PLATT - leczenie chorób skóry:  
łuszczyca, trądzik, grzybice,  
łysienia, alergii, wyrażanie zmian  
chorobowych,  
- PSYCHIATRA - PSYCHOTERAPEUTA  
WIEŚŁAW DAWIDZIUK leczenie  
depresji, leczenie nerwicy, leczenie  
innych zaburzeń psychicznych  
USG - dr n med. ADAM KOWAL  
specjalista chorób wewnętrznych,  
certyfikat Polskiego Towarzystwa  
Ultrasonograficznego. USG jamy  
brzuszej, piersi, tarczycy, jąder,  
węzłów chłonnych, ślinianek. USG  
Doppler tętnic szyjnych, tętnic  
kończyn, żył kończyn. USG Doppler  
układu wrotnego  
- HIRUDOLOGIA - leczenie  
pijawkami, - UROLOG KONRAD  
DALMTA,  
- REHABILITACJA DOROSŁYCH  
- PNF, masaże, ZABIEGI  
PRZYRODOLECZNICZE BEZ  
KOLEJEK I SKIEROWAŃ W NISKICH  
CENACH (KRIOTERAPIA 9 zł,  
MAGNETOTERAPIA 5 zł, LASER 6 zł i  
inne). TYLKO U NAS REHABILITACJA  
SYSTEMEM SLING THERAPY  
KINESIS. REHABILITACJA DZIECIĘCA  
- mgr MARTA RYLAŃKOWSKA  
- bobath, PNF, hipoterapia.  
AUDIOFON ZAPRASZA CO  
ŚRODĘ NA BEZPŁATNE BADANIE  
SŁUCHU. Zapraszamy, Oława, ul.  
Żeromskiego 3D. (8d)

► **SPECJALISTYCZNY GABINET PSYCHIATRYCZNY** LEKARZ PATRYCJA WOŹNICZKA. Leczenie: depresji, zaburzeń lękowych, nerwicy, psychoz, zaburzeń odżywiania, odepień, uzależnień. Przyjmuję we Wtorki 16.00-19.00 lub pozostałe dni po uzgodnieniu telefonicznym tel. 691-923-650. Oława (Nowy Otok) ul. Wiosenna 2/7

PSYCHOLOG, PSYCHOTERAPEUTA  
- MGR EWELINA CHĘTKOWSKA.  
\*terapia dorosłych i młodzieży  
\*terapia par \*opinie  
psychologiczne \*konsultacja  
online. ESENCJUM - PRYWATNY  
GABINET PSYCHOTERAPII Oława ul.  
Kamienna 5a/14, tel. 790-804-466  
www.esencjum-psychoterapia.pl (2)

► **PSYCHOLOG - MGR KRZYSZTOF KOSONÓG**, tel. 608-069-295,  
www.psycholog.olawa.pl (4)

### ZDROWIE I URODA

BEAUTY COMPLEX" SOLARIUM,  
FRYZJER, KOSMETYCZKA - MASAŻ  
GORĄCYMI KAMIENIAMI LUB  
MISECZKAMI KOKOSOWYMI,  
OPALANIE NATRYSKOWE SUNFX,  
PROMOCYJNE CENY, TEL. 71-303-  
34-24, OŁAWA, MAGAZYNOWA 3 (4D)

CENTRUM KOSMETYKI  
PROFESJONALNEJ „SZALIŃSKA”  
OFERUJE: \*ZABIEGI NA TWARZ I  
CIAŁO \*PIELEGNACJA DŁONI I STÓP  
\*FRYZJER \*LASEROTERAPIA ELIHT  
3200 \*FOCUSSHAPE \*OXYBRAZJA  
\*MAKIAŻ PERMANENTNY  
\*MEDYCYNĄ ESTETYCZNĄ.  
713033029, 509166914 (4D)

STUDIO KOSMETYKI „KWADRACIAK”  
UL. B. CHROBREGO 23 A,  
TEL. 71-313-52-54. Trwałe  
przedłużanie i zagęszczanie rzęs.  
Manicure japoński, manicure  
hybrydowy, fale radiowe oraz  
mezo-terapia, mikrodermabrazja,  
peeling kawitacyjny, bio skin lifting,  
manicure, pedicure, tipsy NOWOŚĆ  
TRWAŁE TUSZOWANIE RZĘS Laser  
ipl + rf, mezo-terapia igłowa (4d)

ODNOVA FABRYKA PIĘKNA  
OŁAWA 3 MAJA 8U/8 (wejście  
od podwórka) TEL. 724-064-346  
- FRYZJERSTWO, KOSMETYKA,  
MAKIAŻ PERMANENTNY,  
MIKRODERMABRAZJA,  
MEZOTERAPIA, PRZEDŁUŻANIE  
RZĘS, KOLORYZACJA LOREAL,  
KERATYNOWE PROSTOWANIE  
WŁOSÓW (4d)

**OFERUJEMY  
BONY UPOMINKOWE  
NA USŁUGI  
FRYZJERSKIE**

**Zakład Fryzjerski  
Joanna Ciecierska**  
**Oława, Szymanowskiego 6**  
**tel. 661 609 704**  
**Pn. – Pt. 09:00 – 19:00**  
**Sob. 08:00 – 14:00**

► Oczyszczanie twarzy, promocja –  
35 zł, 692-877-636 (13)

► Odchudzanie, zdrowe, bezpieczne,  
100% gwarancji, tel. 692 877 636

► Zdrowy kręgosłup-ćwiczenia na  
bólące plecy dla młodych i seniorów  
726-011-623 (2)

► Super odchudzanie-jedynie w mie-  
ście ćwiczenia shape 726-011-623 (2)

### NIERUCHOMOŚCI

► **CAPRI NIERUCHOMOŚCI. Leszek Żyto - Pośrednictwo w kupnie i sprzedaży mieszkań, domów, jednorodzinnych i działek budowlanych. Oława, ul. Zacisza 60/8, tel. 601-990-187**

► Biuro Nieruchomości Comfort House Kazimiera Grzeszczak – kupno i sprzedaż mieszkań, domów, działek i lokali. Oława, ul. 1 Maja 6/2, 660-261-264, 600-340-145 lub 71-303-45-51, www.comforthouse-nieruchomosci.gratka.pl

► **HAUSE NIERUCHOMOŚCI. Z nami bezpiecznie kupisz, sprzedasz i wynajmiesz. Pełna obsługa, kredyty. Oława, Młyńska 2/2, tel. kom, 666-019-633, 71-303-39-96, www.hause.pl (21)**

► **KOSMOS-NIERUCHOMOŚCI**, ul. Młyńska 40, 55-200 Oława, tel. 607-109-787, www.kosmos-nieruchomosci.gratka.pl

### SPRZEDAM

CAPRI – NIERUCHOMOŚCI LESZEK ŻYTO, OŁAWA, UL. ZACISZA 60/8, TEL. 601-990-187. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I OKOLICY MIESZKANIA:  
1-POKOJOWE - OD 93 TYS ZŁ \*\*\*  
2-POKOJOWE OD 100 TYS ZŁ \*\*\*  
3-POKOJOWE OD 150 TYS ZŁ \*\*\*  
4-POKOJOWE OD 185 TYS ZŁ \*\*\*  
MIESZKANIA DEWELOPERSKIE OD 3150 ZŁ/M KW. DO SPRZEDANIA W OŁAWIE I OKOLICY DOMEK JEDNORODZINNE. OD 120 TYS ZŁ \*\*\* DZIAŁKI BUDOWLANE OD 28 ZŁ/M KW. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl (4d)

► 1-pokojowe, 27 m kw., I piętro, ok. Kasprowicza, po remoncie, meble kuchenne 93 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47,60 m kw., III piętro, dwa balkony, koło Rynku - 127 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 35 m kw., I piętro, duży balkon, koło centrum, nowe, z 20010 r. - 148 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe 37,20 m kw., II piętro, po remoncie, 1 Maja - 144 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 45 m kw., IX piętro, po częściowym remoncie - 139.900 zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 52 m kw., I piętro, balkon, nowe, okolice Zaciszy - 209 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 53 m kw., wysoki parter, balkon, nowe, wysoki standard, okolice Zaciszy - 235 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 53 m kw., II piętro, Chrobrego, kamienica - 99 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 33,50 m kw., wysoki parter, balkon, deweloperskie, odbiór listopad 2014 - 125.625 zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 2-pokojowe, 47 m kw., II piętro, centrum, nowe, wysoki standard - 174 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 70 m kw., I piętro, balkon, nowe z 2010 r. - 275 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 62 m kw., III piętro, balkon, Sportowa - 189 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 51 m kw., IV piętro, balkon, Chopina - 149.900. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 3-pokojowe, 54 m kw., I piętro, balkon, Chopina - 178 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 72 m kw., III piętro, balkon, po remoncie, lwaskiewiczza, - 240 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 64,10 m kw., wysoki parter, dwa balkony, po remoncie, Chopina - 199 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 77,50 m kw., IV piętro, 2 balkony, garderoba, po remoncie - 210 tys. zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 71,50 m kw., wysoki parter, balkon, lwaskiewiczza - 214 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► 4-pokojowe, 98 m kw., parter, okolice Domaniowa, beczynszowe, taras, ogródek 200 m kw., garaż, jak w szeregówce, po remoncie - 255 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Oława, 120 m kw., działka 400 m kw., okolice szpitala - 415 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Dom jednorodzinny Oława, 100 m kw., działka 400 m kw., garaż, po remoncie - 275 tys zł, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w Oławie, powierzchnia od 80 m kw. do 220 m kw., cena od 257 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Domy jednorodzinne w okolicach Oławy, powierzchnia od 100 do 350 m kw., cena od 120 tys zł www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Działki budowlane w Oławie i okolicy, powierzchnia od 747 m kw. do 2200 m kw., cena od 27zł/m kw. www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

NA SPRZEDAŻ DZIAŁKI  
BUDOWLANE O POW. OD. 800 DO  
1200 M KW. W PEŁNI UZBROJONE  
POŁOŻONE W OŁAWIE NA TERENIE  
NIEZALEWOWYM TEL.  
71-303-40-11, 691-691-638 (4d)

SPRZEDAM DZIAŁKI BUDOWLANE  
O POW. OD 900 M KW. DO 1000 M  
KW. POŁOŻONE W OŁAWIE. MEDIA:  
PRĄD I WODA. CENA 100 ZŁ/M KW.  
TEL. 71303-39-01, 691-691-638 (4D)

**WWW.DOMNASZAFIROWEJ.PL**  
**DOM W CENIE MIESZKANIA** (4d)

► Działki budowlane w Wiązowie pow. 10 ar – 25 ar, cena od 30 zł/m kw, świetna lokalizacja tel. 692-471-877 www.dzialkiwiazow.pl (4d)

► Działka budowlana w Niemilu 26 arów. (woda, kanalizacja) przy drodze asfaltowej - 3200 zł/ ar, możliwość podziału na dwie działki 791-756-848 (5)

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052 (1)

► \* Okazja\* Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, centrum, 38 m kw., 2-pokojowe, balkon, 114 tys www. PROSPERHOME.pl 506-540-120

► Mieszkanie 3-pokojowe z balkonem, 63 m kw- 170 tys BN 506-540-120

► TYLKO U NAS 0% PROWIZJI I UBEZPIECZENIE GRATIS NA MIESZKANIA NOWE DEWELOPERSKIE W SIECHNICACH, ŚWIĘTEJ KATARZYŃCE, KAMIENCU WROCŁAWSKIM I JELCZU-LASKOWICACH. MIESZKANIA O RÓŻNYM METRAŻU. NISKIE CENY. ZAPRASZAMY PROSPERHOME 506-540-120

► **\*\*Dobra oferta\*\*** Mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 4-pokojowe, 72 m kw, II piętro z dużym balkonem 195tys 506-540-120 www.PROSPERHOME.pl

► Działki budowlane: Chwałowice-60 tys, Jelcz-Laskowice- 90 tys, Dębina- 62 tys, Miłoszyce-80 tys, Kopalina-95tys (24ar), BN 506-540-120

► **\*\*Atrakcyjne\*\*** Dom nowy wolno stojący, do zamieszkania, bardzo ładny, 499 tys BN 506-540-120

► \* Okazja\* Dom w okolicy Jelczu-Laskowic, po remoncie z dużą działką- tylko 252 tys., BN 506-540-120

**SPRZEDAMY  
TWOJE  
MIESZKANIE,  
DOM, DZIAŁKĘ**

**TYLKO W LUTYM  
1% PROWIZJI**

**DORADZTWO  
KREDYTOWE GRATIS!**

**EBB NIERUCHOMOŚCI  
& KREDYTY**

**Oława, ul. Brzeska 13**

**Tel. 504 225 718**  
**Tel. 602 448 610**

► Sprzedam nowe mieszkanie, wykończone pod klucz, 70 m kw w centrum, 4 pokoje, klimatyzacja, III piętro, 167500 zł Oława tel. 508-295-115 (4d)

► Sprzedam działkę budowlaną – 13 a w Wójciach – 71-318-66-34 (2)

► Sprzedam dom w centrum Oławy, 698-623-537 (3)

► Sprzedam czteropokojowe mieszkanie 72 m kw. w Laskowicach ul. Hirszfelda, tel. 604-944-993 (3)

► Sprzedam dwupokojowe, 36 m kw., wysoki parter, ul. Kasprowicza, po remoncie 2003, umeblowane, 120 tys. zł, 004928147360530 (2)

► Sprzedam trzypokojowe, 54 m kw., w Oławie, wieżowiec koło PKS, X piętro, 150 tys. lub zamienię na Wrocław, tel. 504-045-654 (1)

► Sprzedam ładne mieszkanie, 47 m kw., cena 184 tys. zł, Oława, ul. 11 Listopada. Pilne! 516-056-504 (1)

► Sprzedam trzypokojowe mieszkanie z balkonem, II piętro, do remontu, cena do uzgodnienia, przy ul. 3 Maja 11/7, tel. 603-429-609 (1)

► Atrakcyjne, tanie działki budowlane pod Oławą, znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu (4)

► Atrakcyjne, trzypokojowe mieszkanie w Oławie i Jelczu-Laskowicach szukaj na www.nieruchomosciw.eu (4)

► Sprzedam lub wynajmę pawilon handlowy nr 4 w Jelczu-Laskowicach plac targowy, 608-653-214 (5)

► Dwupokojowe, ładnie i tanie, w centrum Oławy, szukaj na www.nieruchomosciw.eu (4)

► Sprzedam działkę budowlaną w Oławie, ul. Słowicza 13 a + media, tel. 793-611-512 (2)

► Sprzedam dwa mieszkania w Oławie przy ul. 3 Maja 48 m kw. (I piętro) i 20 m kw. (poddasze) w budynku jednopiętrowym, sześciopokojowym z gruntem rekreacyjnym, piwnicą. Bezczynszowe, księga wieczysta, instalacja gazowa, nowe okna, bez pośredników, cena 290 tys. złotych, tel. 795-400-097 (2)

► Sprzedam atrakcyjną, tania kawalerka w centrum Oławy, szukaj na www.nieruchomosciw.eu (4)

► Tanie domy w okolicach Oławy znajdziesz na www.nieruchomosciw.eu (4)

► Sprzedam tanio pawilon handlowy 30 m kw., ul. Sportowa 2 a, 660-360-052 (3)

► Sprzedam kawalerkę przy Chrobrego, 504-396-140 (1)

► Sprzedam mieszkanie własnościowe, 40 m kw., IV p., po remoncie, Oława, ul. Chrobrego 112/15, tel. 796-669-991 (3)

► Działka ok. 25 a, Janików, Zielona 16, cena do negocjacji, ok. 120 tys. zł, tel. 787-417-300 (3)

► Sprzedam dom w Oławie 256 m kw. + powierzchnia warsztatowa 36 m kw., okolice straży pożarnej, tel. 601-053-064 (3)

► Dom jednorodzinny w Piekarach - 106 m kw. +budynek gospodarczy 78 m kw. Cena 230 tys. zł – 515-686-088 (3)

► Sprzedam lokal w okolicach rynku 791-369-286 (3)

► Działka budowlana Bolechów 27 ar 502-895-504 (3)

► Mieszkanie z ogródkiem w Oławie, 3 pokoje, 215 000zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Dom w Zakrzowie + działka 65 arów, 320 000zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Dom poniemiecki + działka w Bystrzycy, 250 000zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana w Jazkowiach, 59 000zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Działka budowlana, rejon ul. Baczyńskiego, 120000zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Dom w zabudowie szeregowej, ul. Baczyńskiego, 358 000zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Mieszkanie 3 pokoje, ul lwaskiewiczza, 186 000 zł. Tel. 607 109 787, www.kosmos-nieruchomosci.pl

► Mieszkanie w centrum, 3 pokoje, LECH-DOM, 509-826-345

► Sprzedam 12-arową działkę budowlaną w Marcinkowicach, tel. 505-690-443 (4)

**www.fospol.eu**

**ŻALUZJE  
ROLETY**

**SIATKI PRZECIW OWADOM OKNA I DRZWI PCV**

**czynne: pon-pt. 10-18, sob. 10-14**



**OŁAWA  
"KWADRACIAK"  
ul. Chrobrego 23a (I piętro)**



**71 313 59 70  
601 583 669**



► Sprzedam mieszkanie trzypokojowe, III p., w Oławie przy ul. F. Chopina, 165 tys. do negocjacji, 724-519-910 <sup>(11)</sup>

► Sprzedam mieszkanie kawalerkę 43 m kw., w Oławie, cena 90 tys. do negocjacji, tel. 661-563-060 <sup>(2)</sup>

► Dwupokojowe, w centrum Oławy, 41,60 m kw., I p., do remontu, tel. 695-038-456 <sup>(4)</sup>

► Sprzedam działkę budowlaną w Nowym Otku, tel. 693-345-637 <sup>(2)</sup>

► Sprzedam działkę budowlaną w Nowym Otku 10 a, 603-406-534 <sup>(11)</sup>

► Sprzedam lub wynajmę mieszkanie trzypokojowe w Oławie, 608-892-418 <sup>(11)</sup>

► Sprzedam w Oławie, Zacisza, 54 m kw., II piętro, 2 pokoje, kuchnia, łazienka, przedpokój, balkon, duża piwnica, komfortowo wykończone i wyposażone, bardzo ciepłe, niski czynsz, spółdzielnia, tel. 605-979-722, 605-909-098 <sup>(4)</sup>

► Sprzedam działkę budowlaną 40 a w Ścinawie (2 km od Oławy) z możliwością wydzielenia arealów do potrzeb własnych, 6 tys. za ar, tel. 71-313-36-89, 693-611-950 <sup>(11)</sup>

► Sprzedam mieszkanie dwupokojowe, tel. 723-370-366 <sup>(4)</sup>

► Sprzedam działkę budowlaną 13 arów. Kupie nieużytek rolny pod Oławą, tel. 504-678-158 <sup>(2)</sup>

► Tanio sprzedam mieszkanie trzypokojowe, 70 m kw, IV piętro, Oława – centrum, tel. 503-048-508, 540-013-524 <sup>(4)</sup>

► Sprzedam garaż ul. Wiejska. 502-895-504 <sup>(4)</sup>

► Sprzedam lokal handlowy 40 m kw., 1 Maja 46 A, 697-061-052 <sup>(5)</sup>

**SPRZEDAM NOWY DOM W JANIKOWIE, 2300 ZŁ/ M KW. + GARAŻ GRATIS! TEL. 601-429-270 <sup>(5)</sup>**

► Sprzedam, ewentualnie zamienię w rozliczeniu na mieszkanie trzypokojowe (65-70 m kw.) I, II p., dom piętrowy wolnostojący z garażem, o powierzchni całkowitej 178 m kw., tel. 71-313-89-56, 504-302-586 <sup>(11)</sup>

► Działki budowlane Jaczkowice K/ Oławy. 607-699-236 <sup>(5)</sup>

► Sprzedam garaż murowany 28tys. 724-519-842 <sup>(5)</sup>

► Sprzedam dom okolice Oławy, 71-313-38-55 <sup>(5)</sup>

► Sprzedam lokal 50 m kw., usługowy, w centrum Oławy wraz z najemcą, umowa ważna do końca 2016 r., tel. 663-734-560 <sup>(2)</sup>

► Sprzedam mieszkanie własnościowe 48 m mkw., Oława, ul. Rybacka, tel. 71-313-33-22, 691-289-660 <sup>(3)</sup>

► Sprzedam mieszkanie 36 m kw., z działką o powierzchni 368 m kw., gm. Domaniów, cena 55 tys zł, tel. 695-453-784 <sup>(3)</sup>

► Sprzedam grunt rolny, Niemil, tel. 790-776-095 <sup>(2)</sup>

► Sprzedam garaż w centrum Oławy, 606-968-004 <sup>(2)</sup>

► Sprzedam mieszkanie 47,60 m kw., 2 pokoje przy ul. Hirsfelda. W mieszkaniu został przeprowadzony remont 155.000, I p., balkon, 784-056-828, 665-747-318 <sup>(5)</sup>

► Sprzedam pilnie pawilon handlowo-usługowy w Oławie o pow. 30 m kw., z przeznaczeniem na dowolną branżę, cena 6000 zł. Pawilon składa się z czterech pomieszczeń: sala sprzedaży, zaplecze kuchenne (odbiór san-epid) szatni i w.c., tel. 609-801-403 <sup>(2)</sup>

## DO WYNAJĘCIA

► Lokal użytkowy w Rynku, 42 m kw., parter, witryny parking, na każdą działalność - 2700 zł miesięcznie + media, kaucja, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Biura w centrum Oławy - 32 m kw., 38 m kw., I piętro witryna, klimatyzacja, www.brzeska.olawa.pl tel.501-784-299 <sup>(11)</sup>

► Lokal usługowy nowy w Centrum Jelcza-Laskowic, niskie opłaty, BN 506-540-120

► 2-pokojowe mieszkanie, Jelcz-Laskowice 600zł +opłaty, BN 506-540-120

► Nowy lokal na wynajem 41 m kw., ul. 3 Maja, centrum Oławy, tel. 601-791-526 <sup>(3d)</sup>

► Do wynajęcia mieszkanie 3 pokojowe + piwnica, 69 mkw, nowe, wysoki parter, w Oławie ul. Lutosławskiego, tel. 603 750 900 <sup>(4d)</sup>

► Lokal do wynajęcia – na biuro, gabinet, pow. 56 m kw., I piętro, Oława, ul. Brzeska, F VAT 603-315-907 <sup>(4)</sup>

DO WYNAJĘCIA LOKALE  
HANDLOWO-USŁUGOWE W  
OŁAWIE I BRZEGU. ATRAKCYJNE  
CENY! "SPOŁEM" OŁAWA,  
TEL. 713132407,  
adm@spolem.olawa.pl <sup>(11)</sup>

► Wynajmę czteropokojowe mieszkanie w Laskowicach ul. Hirsfelda, umeblowane, 650zł, wynajem plus opłaty, tel. 604-944-993 <sup>(3)</sup>

► Wynajmę trzypokojowe mieszkanie w Laskowicach, 600 zł plus opłaty, tel. 604-944-993 <sup>(3)</sup>

► Wynajmę lub sprzedam mieszkanie trzypokojowe, 49 m kw., w centrum Oławy, 536-755-042 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę nowe, w pełni wyposażone pokoje jednoosobowe dla osób prywatnych w Marcinkowicach z miejscem parkingowym, kontakt 535-080-816 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę mieszkanie w Oławie – trzy pokojowe od zaraz, cena 1000 zł, 723-346-404 <sup>(11)</sup>

► Do wynajęcia mieszkanie trzypokojowe, 107 m kw., w centrum Oławy – Rynek, I piętro, wyremontowane na biuro lub gabinet lekarski, cena do negocjacji, kontakt: 691-187-523 <sup>(11)</sup>

► Mieszkanie ok. 55 m kw., dwupokojowe, stare budownictwo, c.o. gazowe, łazienka z WC, II piętro przy ul. ks. Kutrowskiego, tel. 724-858-148 <sup>(11)</sup>

NOWY UMEBLOWANY DOM W  
CENTRUM OŁAWY, 601-057-752 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, Hirsfelda – Jelcz-Laskowice, 505-387-853 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę dwupokojowe, umeblowane w Laskowicach, nowe bloki, Oławska, 1250 zł całość z internetem i TV, tel. 604-944-993 <sup>(2)</sup>

► Mieszkanie 51 m kw. w Jelczu-Laskowicach - 782-555-764 <sup>(2)</sup>

► Do wynajęcia pokoje dla firm lub cały budynek 138 m kw. w Jelczu, 608-652-214 <sup>(2)</sup>

► Kawalerka do wynajęcia przy ul. 3 Maja, tel. 795-523-499 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę komfortową kawalerkę – pełnie wyposażenie i umeblowanie kuchni, pokoje, przedpokój i łazienka + taras 24 m kw. (ogrodzony). Opłata do uzgodnienia. Kontakt tel. 71-313-45-38 lub 663-934-839 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę lokal użytkowo-handlowy w Oławie przy ul. 3 Maja 8u przed światłami, 35 m kw., tel. 602-735-547 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę mieszkanie w Jelczu-Laskowicach, 3 p., 3 pokoje, balkon. 600 zł+ opłaty+ kaucja. 607882170 <sup>(3)</sup>

► Do wynajęcia pomieszczenie warsztatowe o pow. 144 m kw, wszystkie media, tel. 665-003-548 <sup>(11)</sup>

► Mieszkanie do wynajęcia, IV piętro, 2 pokoje, umeblowane, 609-396-581 <sup>(3)</sup>

► Do wynajęcia samodzielne pokoje w Oławie, 608-610-584 <sup>(3)</sup>

► Do wynajęcia mieszkanie w Oławie, 60 m kw., 608-610-584 <sup>(3)</sup>

► Do wynajęcia lokal w Oławie na Sobieskiego, 608-610-584 <sup>(3)</sup>

► Lokal usługowo-przemysłowy, 110 m kw., z placem w Oławie, tel. 885-450-521, 695-549-443 <sup>(3)</sup>

► Wynajmę pokój w centrum Oławy, tel. 692-009-780 <sup>(11)</sup>

► Wynajem biur, 3 Maja Oława, od 30 zł/m kw., Henderson 790 425 899 <sup>(2)</sup>

► Wynajem biur, Lwowska Oleśnica, 30 zł/m kw., Henderson 790 425 899 <sup>(2)</sup>

► Lokal 43 mkw przy ul. Hirsfelda 4a - 510-265-979 <sup>(4)</sup>

► W Oławie – tanio wynajmę mieszkanie dwupokojowe, umeblowane, do zamieszkania od zaraz, blisko dworca PKS, 502-213-731 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe, 46 m kw., Oława, ul. Kamienna, 650 zł + opłaty, kaucja 650 zł, te. 663-573-222 <sup>(11)</sup>

► Do wynajęcia w centrum Jelcza-Laskowic 17 m kw. na biuro, usługi lub handel, tel. 508-295-103 <sup>(4)</sup>

► Mieszkanie do wynajęcia, dwupokojowe, umeblowane, ul. Zacisza, 609-767-590 <sup>(4)</sup>

► Nowy lokal do wynajęcia, 39 m kw., klimatyzacja, witryna, parking, ciąg handlowy, 602-485-680 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę lokal o powierzchni 48 m kw., Strzelna 18, tel. 71-303-43-73, 71-313-81-73 <sup>(11)</sup>

► Piękne mieszkanie czteropokojowe w centrum Oławy. Po całkowitym remoncie, o podwyższonym standardzie. Kaucja 1 tys. zł + wynajem 1 tys. zł + liczniki - 665-144-651 <sup>(11)</sup>

► Lokal w Oławie, 28 m kw., na biuro lub usługi. Możliwość wykorzystania dodatkowo pomieszczenia o pow. 24 m kw., 606-938-002 <sup>(4)</sup>

► Kawalerka w Oławie – pokój z wnęką kuchenną i łazienką. W pełni wyposażone, o wysokim standardzie. Zapewniam internet, TV Sat, miejsce parkingowe, 606-938-002 <sup>(4)</sup>

BIURO 70 M KW. OŁAWA TANIO.  
TEL: 697-016-999 <sup>(4)</sup>

► Wynajmę pokój w Oławie, 792-988-001 <sup>(11)</sup>

► Do wynajęcia mieszkanie 4-pokojowe w Jelczu Laskowicach. Częściowo umeblowane. Duży balkon. Wyremontowane w 2010 r., Świeżo odmalowane. kontakt 509-612-435 <sup>(5)</sup>

WYNAJMĘ LOKAL USŁUGOWY W  
CENTRUM OŁAWY: 203 M KW.,  
50 M KW., 50 M KW., 28 M KW.  
TEL. 692 471 877 <sup>(5)</sup>

► Do wynajęcia pokoje w Oławie – miejsca noclegowe dla pracowników firm, 17 zł od łóżka, tel. 505-900-394, 71-303-20-09 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę nowe mieszkanie, Oława, Zacisza, 45m2, 2 pokoje, umeblowane. Od marca, 850 zł plus opłaty. Kaucja zwrotna. Kontakt: 795-530-456 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę dom w Marcinkowicach tel. 782 710 029 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę mieszkanie dwupokojowe w Jelczu-Laskowicach ul. Techników Tel: 663-645-434. <sup>(5)</sup>

► Do wynajęcia kawalerka dwupokojowa, umeblowana, Oława 1-go Maja. 650zł+opłaty Tel: 665-345-108

► Wynajmę mieszkanie 2-pokojowe, wyposażone, ul. Zacisza, Oława, tel. 603-447-484 <sup>(2)</sup>

► 3-pokojowe po remoncie, 731-183-955 <sup>(2)</sup>

► Do wynajęcia kawalerka w Oławie, 609-840-762 <sup>(11)</sup>

► Mieszkanie 2-pokojowe, III piętro, ul. Wiejska, nieumeblowane, 670 zł, plus opłaty, tel. 692-430-625 <sup>(11)</sup>

► Wynajmę mieszkanie ul. B. Chrobrego, 38 m kw., 2 pokoje, tel. 664-113-232 po 15.00 <sup>(2)</sup>

► Wynajmę mieszkanie w Oławie, I piętro, sypialnia, pokój z aneksem kuchennym, łazienka, przedpokój z dużą szafą ścienną, umeblowane, c.o., gaz, 650 + media, kaucja, 1000, tel. 608-457-691 <sup>(11)</sup>

► Pokój umeblowany, zadbane, słoneczny, kuchnia i łazienka wyposażone, w Oławie, tel. 501-253-020 <sup>(11)</sup>

► Kawalerka umeblowana, w pełni wyposażona, słoneczna w Oławie, tel. 501-253-020 <sup>(11)</sup>

► Domek do zamieszkania od zaraz, 605-130-607 <sup>(5)</sup>

► Wynajmę pokój z łazienką samotnej osobie, umeblowana, w Oławie, cena 300 zł plus media, 71-313-55-23 <sup>(11)</sup>

► Wyzdierzawie 60ha ziemi rolnej w powiązaniu ze sprzedażą 10ha. Tel. 669 505 054 <sup>(3)</sup>

## ZAMIENIE

► 3 pokoje na 2 lub sprzedam os. Chrobrego, 606-380-652 <sup>(3)</sup>

► Zamienię mieszkanie komunalne 57 m kw. na mniejsze, tel. 725-002-328 <sup>(11)</sup>

## KUPIĘ

► Kupię jedno lub dwupokojowe mieszkanie w Oławie, do II piętra, balkon, w dobrym stanie lub nowe, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Zdecydowani klienci kupią dom jednorodzinny Oławie www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupimy 3- lub 4-pokojowe mieszkanie, w Oławie, w bloku do II piętra, w bardzo dobrym stanie, po remoncie lub nowe, www.capri-nieruchomosci.gratka.pl, 601-990-187

► Kupię grunt, 692-471-877 <sup>(3d)</sup> kromplewski

► Kupię lokal usługowy 666-855-484 <sup>(4d)</sup>

► Kupię grunt w Jelczu-Laskowicach lub okolicy - 607-744-767 <sup>(10)</sup>

► Kupię grunty rolne, tel. 887-374-712 <sup>(11)</sup>

► Kupię grunt, 603-127-445 <sup>(19)</sup>

► Kupię prawo do lokalu TBS w Oławie lub Jelczu, tel. 791-625-620 <sup>(2)</sup>

► Kupię mieszkanie lub dom do remontu w Oławie lub Jelczu-Laskowicach, 791-625-620 <sup>(2)</sup>

► Kupię grunty rolne. Tel : 502-432-139 <sup>(5)</sup>

## USŁUGI OGÓLNE

► GEODEZJA - usługi. Oława , ul. 3 Maja 4 I piętro, pok. 3 (dworzec PKS), georob@op.pl 609-837-610, 695-560-911, 697-791-987 <sup>(29)</sup>

► GEODEZJA, www.mptgeo.pl, klasyfikacja gruntów, Marcinkowice, ul. Sokola 6, tel. 606-929-582 <sup>(10)</sup>

GEODEZJA ABGEO POMIARY  
POWYKONAWCZE, TYCZENIE  
BUDYNKÓW, MAPY DO CELÓW  
PROJEKTOWYCH, PODZIAŁY  
DZIAŁEK, WSKAZANIA GRANIC,  
OŁAWA, Staffa 1, TEL. 71-313-81-80,  
663-734-474 www.abgeo.com.pl <sup>(23)</sup>

► Elektryk – awarie, instalacje, montaż, odbiory, 608-770-478 <sup>(11)</sup>

► Projektowanie, certyfikaty energetyczne, kierowanie budowlami, usługi budowlane PiW „BIELECKI” Biuro: Marcinkowice, ul. Cicha 13, tel. 506-196-175, 695-777-444 <sup>(11)</sup>

► Usługi elektryczne, 603-076-223

► Archeolog – Marcin Diakowski, www.archeoreplica.com, tel. 604-593-263 <sup>(10)</sup>

**GEODEZJA - MAPY D/C  
PROJEKTOWYCH, TYCZENIA,  
INWENTARYZACJE, WSKAZANIA  
GRANIC, TEL. 502-833-943,  
604-957-359,  
www.geosystem.olawa.pl <sup>(19)</sup>**

► Usługi ogólnie krawieckie, „Krawiec Miejski”, tel. 606-946-265, ul. 1 Maja 1 naprzeciwko kościoła św. Rocha <sup>(37)</sup>

► Porady Architekta – dobór kolorów, tel. 697-717-861 <sup>(15)</sup>

**USŁUGI GEODEZYJNE,  
792-192-679, 603-247-811,  
www.geometra-wroc.pl <sup>(20)</sup>**

► Projektowanie ogrodów, terenów zieleni i małej arch. kom. 696-667-226 <sup>(11)</sup>

► Studnie wiercone mechanicznie, wiercenia próbne, geologia i geotechnika, dokumentacje. Pełna oferta na [www.doma-wiert.pl](http://www.doma-wiert.pl) „Domaniów, tel. 604-665-879 <sup>(5)</sup>

► Świadectwa energetyczne, 885-243-771 <sup>(47)</sup>

► Instalacje elektryczne, tel. 500-110-394 <sup>(5)</sup>

► Konstrukcje stalowe – bramy, ogrodzenia, balustrady itp., 696-059-448, 696-437-306 <sup>(11)</sup>

► Brukarstwo - 501-658-951 <sup>(9)</sup>

► Spawalnictwo, tel. 695-076-282 <sup>(2)</sup>

► Dezynfekcja. Deratyzacja. Ozonowanie pomieszczeń. Usuwanie roztozczy, zapachów, 794-786-250 <sup>(11)</sup>

► Zakładanie ogrodów, 794-786-250 <sup>(11)</sup>

► Koszenie trawy, kopanie, bronowanie. Ciągnikiem lub ręcznie, 794-786-250 <sup>(11)</sup>

► Osuszanie budynków wewnątrz i pozbywanie się pleśni, 794-786-250 <sup>(11)</sup>

## BHP

► BHP szkolenia, nadzór, doradztwo, dokumentacja wypadkowa, ocena ryzyka, tel. 603-127-445, tel./fax 71-313-74-45, www.bhpolawa.pl <sup>(44)</sup>

## STOLARSTWO

► Renowacje mebli antycznych, 607-916-795

► Schody i drzwi z drewna, 605-741-606 <sup>(25)</sup>

► Meble na wymiar. Kuchenne, szafy, garderoby, bezpłatny pomiar i solidne wykonanie. Ścinawa Polska, 788-852-601 <sup>(23)</sup>

► Meble Mix Marcin Zanin [www.meblemix.com.pl](http://www.meblemix.com.pl), kuchenne, szafy, garderoby, łazienkowe oraz inne. Fachowe doradztwo, bezpłatne pomiary i solidne wykonanie. Jelcz-Laskowice, 609-034-113 <sup>(4d)</sup>

► „BDB MEBLE”- wykonawca mebli, na wymiar, na zamówienie, na każdą kieszeń , pomiar - projekt - wycena - montaż - serwis , [www.bdbmeble.net](http://www.bdbmeble.net) , tel; 500 108 785 - Marcin Ostrowski - Oława - Zapraszamy <sup>(11)</sup>

## AGD

AGD - SERWIS NAPRAWA -  
ŁODÓWKI, ZAMRAŻARKI ORAZ  
URZĄDZENIA SKŁEPOWE, PRALKI.  
DOJAZD GRATIS! TEL. 71-302-83-70,  
605-388-369 <sup>(45)</sup>

HERRMANN AGD OŁAWA,  
UL. IWASZKIEWICZA 35,  
TEL. 603-835-219. PRALKI, SPRZĘT  
CHŁODNICZY, GRZEWCZY ORAZ  
INNE. NAPRAWA, SPRZEDAŻ. <sup>(4d)</sup>

NAPRAWA I SPRZEDAŻ URZĄDZEŃ  
CHŁODNICZYCH I AGD –  
DOMOWYCH I SKŁEPOWYCH –  
OŁAWA, PL. ZAMKOWY 19,  
TEL. 71-301-42-71,  
508-267-478 <sup>(4d)</sup>

► Naprawa telewizorów, dojazd gratis, 669-571-472 <sup>(5)</sup>

**powiatowa**

GAZETA POWIATOWA - WIADOMOŚCI OŁAWSKIE

**Nie wychodź z domu!**  
**Zamów ogłoszenie drobne przez Internet!**

Wyślij treść ogłoszenia na adres

e-mail: [gosia@gazeta.olawa.pl](mailto:gosia@gazeta.olawa.pl)



**NOWY  
AUTORYZOWANY SERWIS**

# termet

**Vaillant JUNKERS**

naprawa i montaż urządzeń, instalacje CO, GAZ

## 504-517-197

► Zakład naprawy sprzętu AGD. Pralki, lodówki, zmywarki, zamrażarki, maszyny do szycia i inne sprzęty AGD. Olawa – ul. Grota-Roweckiego 4, tel. 71-313-26-73, 502-868-817 <sup>(4)</sup>

► Naprawa pralek, lodówek, zamrażarek, lad, regałów – gwarancja. Tel. 71-318-65-37, 792-016-323 <sup>(5)</sup>

### ELEKTRONIKA RTV

► Montaż i serwis anten satelitar-nych, www.satix.net.pl, 602-495-749

► Montaż i serwis anten naziemnych DVB-T i satelitarnych, 602-495-749 <sup>(16)</sup>

► **Serwis RTV – SAT, 602-49-57-49** <sup>(19)</sup>

► **Pogotowie RTV – SAT, tel. 665-155-525** <sup>(16)</sup>

► Naprawy domowe telewizorów LCD, plazma i kineskopowe tel. 509-064-432 <sup>(23)</sup>

► Naprawy domowe i warsztatowe telewizorów i monitorów LCD i plazm, tel. 603-701-066 dojazd gratis! <sup>(4)</sup>

### CZYSZCZENIE

► Profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek, 607-916-795

► KARCHER! Wykładziny, dywany, tapicerka meblowa, NAPRAWDĘ WARTO! 505-093-019 <sup>(4D)</sup>

► Karcher - profesjonalne czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej oraz samochodowej, 504-163-100 <sup>(4D)</sup>

► Czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej, samochodowej. Kompleksowe sprzątanie biur, domów, mieszkań, 724-429-736 <sup>(16)</sup>

► Kompleksowe usługi: czyszczenie dywanów, tapicerki meblowej i samochodowej, sprzątanie domów, mieszkań, biur (również po remontach) mycie okien, profesjonalnie i tanio, tel. 503-663-375 <sup>(11)</sup>

► Pranie tapicerki meblowej dywanów, wykładzin i foteli samochodowych 513 655 883 <sup>(11)</sup>

► Karcher! dywany, tapicerka meblowa i samochodowa. Konkurencyjne ceny - 509-083-386. Zapraszamy! <sup>(4)</sup>

► Sprzątanie, prasowanie, mycie okien, 660-633-026 <sup>(7)</sup>

► **„Czysty dom” - sprzątanie domów, mieszkań i poremontowe. Tanio! Tel. 695-013-959** <sup>(4)</sup>

► Czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerek meblowych, samochodowych 71-31-39-365, 504-910-168 <sup>(4)</sup>

► Sprzątanie firm, lokali i mieszkań, 794-786-250 <sup>(11)</sup>

► Pranie tapicerki samochodowej, u klienta, 794-786-250 <sup>(11)</sup>

### TRANSPORT

SPEED-TRANS. USŁUGI TRANSPORTOWE. BUSY 3,5,8-PALETOWE, TEL. 721-584-990 <sup>(4D)</sup>

TRANSPORT KONTENEROWY, PODSTAWIANIE KONTENERÓW POD GRUZ, ZŁOM, i ŚMIECI TEL. 501-278-422 <sup>(2d)</sup>

► Transport bus 1.5 t. Przeprowadzki, 693-372-032 <sup>(4)</sup>

► **Wypożyczalnia, przyczep i lawet, tel. 504-004-772, 508-295-104** <sup>(16)</sup>

► Przeprowadzki - transport, niskie ceny, 24 h, duże auto, 661-515-308 <sup>(4D)</sup>

► Przewóz osób, tanio, 604-332-147

► Tani transport bus 1.1, 604-441-548 <sup>(1d)</sup>

► Przewóz mebli, 661-515-308 <sup>(4d)</sup>

PRZEWÓZ OSÓB, WYNAJEM BUSÓW, AUTOBUSÓW, WESELA. TEL. 601-780-731 <sup>(4d)</sup>

► Transport: tłuczeń, piasek, ziemia, żwir, zboża 797-515-252 <sup>(29)</sup>

► Tani transport samochodem dostawczym, 693-103-666 <sup>(6)</sup>

► **Olavia Taxi całodobowa, tel. 691-166-605** <sup>(4d)</sup>

► Transport, przeprowadzki kraj zagranica, tanio, weekendy, 664-117-076 <sup>(2)</sup>

► **Usługi transportowe, tel. 665-150-778** <sup>(11)</sup>

BAGAŻÓWKA, 518-375-844 <sup>(3)</sup>

► Laweta – 691-064-200 <sup>(3)</sup>

► Przewóz osób 608-574-041 <sup>(25)</sup>

► Ducato maxi, kraj zagranica, 693-372-032 <sup>(4)</sup>

### HYDRAULICZNE

► Junkersy, kuchenki, gaz, hydrauliczne, naprawa, montaż, wodomierze, 71-313-44-39 <sup>(8)</sup>

► Usługi hydrauliczne, remont łazienek i mieszkań 693-753-029, 71-301-52-59 <sup>(34)</sup>

► Junkersy, piece - naprawa, montaż. Vaillant, Saunier Duwal, Ariston, Senseo. Hydrauliczne - c.o., woda, gaz, 501-278-041, 71-313-38-19, 501-714-308 <sup>(23)</sup>

► Instalacje c.o., wod-kan, gazowe, montaż - kotły, kuchenki, junkersy, wodomierze, Polan, 601-754-709 <sup>(8)</sup>

► B&S Usługi hydrauliczne. Ogrzewanie, wod-kan, udrażnianie rur i kan., tel. 71-301-42-74, kom. 795-877-954 <sup>(3)</sup>

HYDRAULIKA SOLIDNIE 602-186-281, 71-725-62-10 <sup>(2d)</sup>

POGOTOWIE HYDRAULICZNE 24 H. INSTALACJE WOD-KAN, C.O., GAZ, UDRĄŻNIANIE KANALIZACJI. PROFESJONALIZM, RZETELNOŚĆ, FACHOWE DORADZTWO, KONTAKT: 667-545-633, 603-991-144 <sup>(9)</sup>

KOLEKTORY SŁONECZNE - SKORZYSTAJ JESZCZE Z 45% DOPLATY - OSTATNIE MIESIĄCE - SPRZEDAŻ, MONTAŻ, FORMALNOŚCI - BEZPŁATNY POMIAR, DOBÓR, OFERTA - ORAZ PÓŹNIEJSZE PRZYGOTOWANIE DOKUMENTÓW. HS SOLAR SYSTEM OŁAWA 792 951 299 <sup>(4)</sup>

### BUDOWLANE

► Adaptacje poddaszy. Kompleksowe remonty mieszkań i łazienek, 71-301-52-59, 693-753-029 <sup>(32)</sup>

► Remontowo-budowlane, 889-312-688 <sup>(9)</sup>

ETKA-PROJEKT. OŁAWA, UL. CHROBREGO 17/3. PROJEKTOWANIE I KIEROWANIE BUDOWAMI. 10 000 PROJEKTÓW TYPOWYCH DOMÓW DO WYBORU. www.etka.pl tel. 603-685-925, 71-303-28-05 <sup>(34)</sup>

► Malowanie wnętrz i fasad, 889-312-688 <sup>(9)</sup>

► Docieplenia budynków, 607-916-795

► **Cyklinowanie bezpyłowe, układanie parkietów 71-392-05-19, 691-268-795** <sup>(13)</sup>

USŁUGI KOPARKO-ŁADOWARKĄ + MŁOT, JACEK BENDER, 601-212-889 <sup>(50)</sup>

► **Cyklinowanie solidnie podłóg i schodów, 697-143-799** <sup>(3d)</sup>

WYNAJEM KOPARKI GAŚNIENICOWEJ 24 T, TEL. 501-278-422 <sup>(2d)</sup>

► Malowanie, gładzie, wykańczanie poddaszy, regipsy, panele, przeróbki hydrauliczne, kafele, 698-623-537 <sup>(2)</sup>

► Remonty: klinkier, papa termozgrzewalna, wymiana drzwi, docieplanie, podbitki, 698-623-537 <sup>(2)</sup>

PRACOWNIA PROJEKTOWA „ABT” UL. BRZESKA 26/9, OŁAWA, www.abtprojekt.pl, TEL/FAX. 71-303-36-99, abt\_olawa@o2.pl PROJEKTUJEMY I BUDUJEMY <sup>(7)</sup>

► Gładzie, malowanie, panele, regipsy, kafele, tanio i solidnie, docieplenia, 500-254-830 <sup>(9d)</sup>

► Usługi remontowo-budowlane. Tanio, szybko i solidnie, 663-625-229

► Usługi remontowo-budowlane od A do Z (ślusarstwo), 723-636-532 <sup>(11)</sup>

► Usługi budowlane - Kafelkowanie, Malowanie, Panele i inne, tel. 725-143-324 <sup>(12)</sup>

► Tynki maszynowe gipsowe, 888-087-667 <sup>(2)</sup>

► Malowanie, kafelkowanie, wykończenie wnętrz, 607-893-073 <sup>(4)</sup>

► Cyklinowanie bezpyłowe i renowacja schodów, 600-170-178 <sup>(22)</sup>

► **Koparko-ładowarka, roboty ziemne, 509-806-585** <sup>(3)</sup>

► Domy od podstaw – fundamenty – mury, stropy, dachy. Długoletnia gwarancja, 661-563-060 <sup>(6)</sup>

► Remonty łazienek, 661-563-060 <sup>(5)</sup>

► Docieplenia budynków. Twój dom to ciepły dom. Długoletnia gwarancja, 661-563-060 <sup>(5)</sup>

► Budowa domów, elewacje, regipsy, wykończenia wnętrz. Solidnie! - 781-412-379 <sup>(7)</sup>

► Remonty domów i dachów. Pomiary kamerą termowizyjną - 511-536-155 <sup>(11)</sup>

► Usługi remontowo-budowlane, tel. 502-505-001 <sup>(11)</sup>

► **Remonty i wykończenia od A do Z. Duże rabaty do 20% na wykończenia do końca marca, tel. 782-495-853** <sup>(2)</sup>

► **Budowa domów o A do Z, przyjmujemy zlecenia murarskie, docieplenie budynków i poddaszy, tel. 782-495-853** <sup>(2)</sup>

► Ciesielstwo-dekarstwo, 697-177-730 <sup>(50)</sup>

► Usługi remontowo-budowlane. Tynki, płytki, regipsy, kapitalne remonty itp. Tanio, szybko i solidnie, tel. 788-069-378 <sup>(3)</sup>

► Szpachlowanie, malowanie, tapetowanie, panele, sufity podwieszane ozdobne, zabudowy z regipsu. Niskie ceny, wysoki standard usług! Tel. 782-192-207 <sup>(3)</sup>

► Minikoparka - 691-064-200 <sup>(3)</sup>

► Produkcja siatki ogrodzeniowej, akcesoria, słupki. panele ogrodzeniowe. Montaż ogrodzeń. Oławska firma !! 693-372-032 <sup>(4)</sup>

► Usługi remontowo-budowlane, łazienki, kuchnie – kompleksowo. Schody kamienne, podłogi, elewacje. Referencje, tel. 666-975-843 <sup>(4)</sup>

► Wypożyczalnia sprzętu budowlanego, 512-148-762 <sup>(4)</sup>

► Usługi koparko-ładowarką, 601-306-236 <sup>(4)</sup>

► Usługi remontowo-budowlane Dar-Bud, tel. 665-289-776 <sup>(4)</sup>

► Brukarstwo, tel. 665-289-776 <sup>(4)</sup>

► Remonty mieszkań, adaptacja poddaszy: malowanie, gładzie, płytki, panela podłogowe, wymiana okien i drzwi, murowanie w cegle i kamieniu, tarasy, tel. 509-165-639 <sup>(4)</sup>

► Adaptacja poddaszy (regipsy, wełna), montaż okien dachowych i rynien - 513-999-524 <sup>(11)</sup>

► Firma z 17-letnim doświadczeniem w docieplaniu budynków (styropian, wełna mineralna), profesjonalnie, szybko, tanio i solidnie, tel. 508-311-610 <sup>(4)</sup>

► Dachy od A - Z 661-934-931 <sup>(4)</sup>

► Dekarstwo-Ciesielstwo 661-934-931 <sup>(4)</sup>

DOCIEPLANIE BUDYNKÓW, TYNKI STRUKTURALNE, 607-504-925 <sup>(5)</sup>

► Docieplanie, tynki elewacyjne, docieplanie od 80 zł/m kw., z materiałem, tynki od 30 zł/m kw., z materiałem, 514-496-591 <sup>(5)</sup>

► Usługi budowlane w zakresie murowanie, betonowane, tynkowanie, tel. 530-134-949 <sup>(3)</sup>

► LISBUD usługi remontowo-wykończeniowe, zabudowy gips-karton, podwieszane sufity, malowanie, kafelkowanie, wykańczanie wnętrz, tel. 881-476-163 <sup>(3)</sup>

### UROCZYSTOŚCI

► Dekoracje ślubne, komunijne kompleksowo (kościół, sala, auto, bukiety ślubny, wypożyczenie pokrowców, art. weselne itp.) Kwaciarnia w DH Kwadraciak, ul. Chrobrego 23a, Pasaż Tesco, ul. 3 Maja 51, Olawa, www.kameliaolawa.pl tel. 603-122-603 <sup>(19)</sup>

► Dekorowanie sal weselnych, kościołów, wynajem fontanny czekoladowej, wypożyczanie dekoracji weselnych, 691-969-370 <sup>(30)</sup>

► Stypy od 25 zł/os. Tel. 530-705-770 <sup>(6)</sup>

► Wystrój kościołów, 503-041-449

► Catering. Promocja wesel - 605-130-667 <sup>(4)</sup>

### FOTOGRAFIA

WWW.FOTOHQ.COM.PL

STUDIO FOTOGRAFICZNE

-ŚLUBY-KOMUNIE-CHRYCINY-

UL. IWASZKIEWICZA 9 -DH JAKUB- tel. 512-272-357

**JEDYNY  
PROFESJONALNY  
FOTOGRAF  
ŚLUBNY W REGIONIE**

*Delicious*  
STUDIO

**RABATY DO 50%  
TEL. 793 586 661  
WWW.DELICIOUS-STUDIO.EU**

► **Fotografia VIDEO-FOTO-CYFRA „U PAWŁA”, 607-165-625** <sup>(20)</sup>

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► www.fotoreklama.olawa.pl

► WWW.STUDIOHQ.PL

► **Stylowa Fotografia Ślubna, www.paulagracja.com** <sup>(15)</sup>

### VIDEOFILMOWANIE

**MMFILMS.EU  
VIDEOFILMOWANIE  
TEL. 695-271-667**

► **Video-foto-cyfra “U Pawła”, przegrywanie VHS na DVD, tel. 607-165-625** <sup>(7d)</sup>

► www.arturstudio.eu, 888 664 585

► Video-Cyfra Andrzej, 605-741-660

► **Videofilmowanie, tel. 508-295-104** <sup>(16)</sup>

► www.pacyfikstudio.pl tel. 607 307 821 <sup>(37)</sup>

► Zgrywanie z kaset VHS na DVD. 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 <sup>(4d)</sup>

► **Nietypowe, nowoczesne, satysfakcjonujące - www.moviecocktail.pl 505-350-052** <sup>(13)</sup>

► Gregmar Video – kamerzysta na Twoje wesele, komunie oraz każdą inną okazję. Reklama video dla firm, 661-081-202 www.gregmarvideo.pl <sup>(4)</sup>

► Videofilmowanie Full-HD - 606-855-427 <sup>(23)</sup>

### ZESPOŁY

► Dj Robi - wesela, integracje, plenery, scena - doświadczenie - ponad 16 lat www.djrobi.pl 507-053-028 <sup>(14)</sup>

► ZGRANA PARA, 692-717-384 <sup>(6)</sup>

► FOR-YOU, tel. 604-421-959 <sup>(14)</sup>

► Muzyczna Obsługa Imprez RadiDj, 663-634-904 <sup>(26)</sup>

► LIMIT, 697-792-933 <sup>(30)</sup>

► DJ, 781-660-311 <sup>(30)</sup>

► Zespół K&K. Atrakcyjne ceny - 600-232-074 <sup>(34)</sup>

► www.tuttifruttiband.pl, tel. 600-726-426 <sup>(8)</sup>

### TŁUMACZENIA

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego JAKUB MOŻEJKO, briefy, dokumenty, Tel. 502-125-909 <sup>(17)</sup>

► Tłumacz przysięgły j. niemieckiego KRYSTYNA JONKO (dokumenty samochodowe, USC, sądowe i inne), tel./fax 71-311-59-24, 604-287-675 <sup>(8)</sup>

BIURO TŁUMACZEŃ ETO. TŁUMACZENIA ZWYKŁE I PRZYSIĘGŁE, OŁAWA, UL.BRZESKA 19, 71-318-10-50, 501-621-443 <sup>(20)</sup>

► Mgr EWA JÓŻKÓW – tłumacz przysięgły j. niemieckiego, tel. 605-292-921 <sup>(4d)</sup>

► Vision jobs - tłumaczenia przysięgłe i zwykłe wszystkie języki. Olawa, ul. Magazynowa 3/9, 71-758-4840, www.visionjobs.com <sup>(16)</sup>

### KOMPUTERY

► Pogotowie i serwis komputerowy, rozwiąż każdy problem, dojazd do klienta, 10-letnie doświadczenie, tanio, szybko, solidnie, tel. 603-715-185 <sup>(44)</sup>

► S-Computers: komputery, kasy fiskalne, serwis, NC +, PLAY. Nowy adres: 3 Maja 8u/2a. 792 502 051 <sup>(4d)</sup>

► Serwis i naprawa laptopów, komputerów i kas fiskalnych sklep komputerowy JWW sp. jawna Olawa ul. Żeromskiego 2 tel. 71 303-41-14 Jelcz-Laskowice ul. Chabrowa 14 tel. 71-318-36-08 <sup>(3d)</sup>

### RÓŻNE

**Konflikt z pracownikiem? Trudności z pracodawcą?**

**MEDIATOR**

**Załatw sprawę szybko, tanio i bez walki w sądzie. Kontakt: 608 531 415**

Biuro rachunkowe „ZAWEX” Ewa Zawłódzka–Parlej, ul. Osadnicza 21/2, Olawa – oferujemy usługi z zakresu pełnej księgowości, ksiąg przychodów i rozchodów, ryczałtu, kadr, płac, rozliczeń z US i ZUS. Kontakt: 71-303-27-31, 71-307-02-11 lub e-mail: biuro@biurozawex.pl <sup>(1d)</sup>

► **Pity, Zwrot podatku VAT budowlanego, poprowadzę księgę przychodów, 604-441-548** <sup>(1d)</sup>

BIURO RACHUNKOWE INCOME - KSIĄŻKI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW, PEŁNA KSIĘGOWOŚĆ, ROZLICZENIA Z ZUS I US, OŁAWA, UL. KUTROWSKIEGO 41, TEL. 604-071-018, 71-734-57-33 <sup>(4d)</sup>

► Pożyczka dla każdego, tel. 784-051-313 <sup>(11)</sup>

**PRYWATNY  
DETEKTYW**

*Pełna dyskrecja!*

**obserwacje  
ustalenia  
śledzenie...**

**tel. 697-396-051**







# sport

Szef działu: **Krzysztof A. Trybulski** kat@gazeta.olawa.pl

## Świetnie rozpoczęli, fatalnie skończyli

s.36



## Popłynęli z Odrą

s.37

## Agnieszka zagra w finale

TENIS STOŁOWY  
MMP

**23 lutego rozegrano wojewódzki turniej eliminacyjny do Młodzieżowych Mistrzostw Polski. Rywalizację dziewcząt wygrała Agnieszka Marchewska, z Victorii Jelcz-Laskowice**

Młodzieżowe Mistrzostwa Polski to coroczny turniej, w którym startują pingpongści z przedziału wiekowego 19 - 21 lat.

Tegoroczne eliminacje dolnośląskie rozgrywano w hali AZS, na Uniwersytecie

Ekonomicznym we Wrocławiu. Do finału ogólnopolskiego awansują zwycięzcy eliminacji w poszczególnych kategoriach. Taki sukces odniosła Agnieszka Marchewska z Jelcza-Laskowice. W wojewódzkim finale pokonała 3:2 Paulinę Rydz, z UKS „Dwunastka” Wrocław.

Na podium wrocławskich eliminacji, oprócz Marchewskiej i Rydz, stanęła Anja Borkowska z Oriona Bukowice.

Finał młodzieżowych mistrzostw Polski, z udziałem Agnieszki Marchewskiej, będzie rozgrywany w Ostródzie, od 7 do 9 marca 2014.

(PEPE)

Agnieszka Marchewska  
wygrała turniej eliminacyjny  
Młodzieżowych Mistrzostw  
Polski we Wrocławiu



## Finał „ZiMnaRa 2014”

LEKKOATLETYKA

Joker



**Znamy już ostateczne rozstrzygnięcia w tegorocznym „Zimowym Maratonie na Raty”, ale jeszcze się nie skończył. W niedzielę 2 marca, w lesie obok jelczańskiego stawu, będzie rozgrywany dodatkowy etap**

- Jeśli komuś nie udało się dotąd ukończyć pełnego dystansu maratonu, będzie miał okazję to zrobić w niedzielę, na etapie „Joker” - mówi organizator tych zawodów, Arkadiusz Tołłoczko. - Zapraszamy nad staw także tych sympatyków biegania, którzy

zaliczyli wszystkie etapy. Start dodatkowego etapu jak zwykle o godzinie 11.00, zaś pół godziny wcześniej wyruszą na trasę miłośnicy marszu z kijkami. Około godziny 12.00 nastąpi dekoracja zwycięzców i wręczenie nagród, potem poczęstunek.

Przypominamy, że tegoroczny „ZiMnaR” wygrał olawianin Rafał Tyburek, a w rywalizacji pań zwyciężyła Joanna Bartoszek-Kunecka, mieszkanka Ratowic.

(AO)

TENIS STOŁOWY  
III liga

**15 lutego rozegrano XIII kolejną mistrzostw dolnośląskiej III ligi wschodniej. Do Jelcza-Laskowic przyjechała drużyna Ślęży Wiry. Victoria odniosła najwyższe zwycięstwo w tym sezonie, wygrywając 10:0**

Ślęza zajmuje miejsce w środku tabeli. Przegrała w pierwszej rundzie z jelczanami 3:10. W rewanżu nie wystąpiła w swoim najlepszym

## Zawirowali Ślężą

składzie, ponosząc jeszcze wyższą porażkę.

Mecz rozpoczął się od trzech zwycięstw gospodarzy, bez straty seta. Cztery punkty wywalczył Jacek Gadziński, po tie breaku z Mariuszem Szustką.

Obie gry podwójne gładko wygrali miejscowi, więc prowadzili 6:0. Spotkanie nie trwało długo, bo do rozstrzygnięcia wystarczyła jeszcze jedna seria gier pojedynczych. Po 3:0 wygrali Rafał Kownacki i Jarosław Woźniakiewicz,

a tylko po jednym secie przegrali Jacek Gadziński i Łukasz Mucha, wygrywając 3:1. Jelczanie zwyciężyli w całym meczu 10:0.

Dla Victorii punktowali: Jacek Gadziński - 2,5; Rafał Kownacki - 2,5; Łukasz Mucha - 2,5; Jarosław Woźniakiewicz - 2,5.

Victoria jest liderem trzecioliigowej tabeli - ma 3 punkty przewagi nad ULKS Ciechów.

Druga i trzecia drużyna Victorii Jelcz-Laskowice też

prowadzą w swoich grupach. Występująca w V lidze wrocławskiej Victoria II ma 2 punkty przewagi nad zespołem z Kątów Wrocławskich. Victoria III, grająca w VI lidze wrocławskiej, wyprzedza o dwa punkty Widawę Bierutów.

\*

W kolejnym meczu III ligi Victoria zmierzy się 8 marca z Granitem w Strzelinie.

(PEPE)



Jarosław Woźniakiewicz i Łukasz Mucha wygrali wszystkie pojedynki w meczu ze Ślężą Wiry

Piotr Przyborowski

SZACHY  
III liga

**Zwycięstwo z KSz Polanica Zdrój 3:2 przedłużyło nadzieję olawskich szachistów na utrzymanie się w dolnośląskiej lidze seniorów**

W styczniu i lutym szachiści MGLKS „Parnas” Olawa rozegrali kilka pojedynków ligowych i niemal wszystkie przegrali. 5 stycznia ulegli w Oleśnicy miejscowej Pogoni 1,5:3,5. Jedyne pełne punkty wywalczył grający trener Maciej Wróbel, a pół punktu, za remis, zdobył Bogdan Żminda.

## Walczą o ligowe życie

19 stycznia olawianie rywalizowali u siebie z Debiutem Przedwojów i przegrali 2:3. Punkty dla „Parnasu” zdobyli: Łukasz Kłyków, po zwycięstwie nad Wiesławem Lipieniem, oraz Marek Rozmus, który pokonał Roberta Szkopa.

2 lutego szachiści MGLKS „Parnas” gościli we Wrocławiu, gdzie bez powodzenia walczyli z MUKS MDK Śródmieście. Przegrali 1:4, a tylko Bogdan Żminda wygrał swoją partię, pokonując Agnieszkę Dmochowską.

16 lutego, w meczu o trzecioliigowe życie, olawianie

podejmowali Klub Szachowy Polanica Zdrój. Tym razem stanęli na wysokości zadania, wygrywając 3:2. Punkty dla „Parnasu” wywalczyli: Łukasz Kłyków, Maciej Wróbel i Bogdan Żminda.

\*

Po dziewięciu rundach olawianie z dorobkiem 6 punktów zajmują spadkowe X miejsce w tabeli. Do końca rozgrywek pozostały dwie kolejki. 2 marca zagrają w Żarowie z miejscowym Gońcem, a 16 marca podejmować będą w Olawie WKSz Wołów.

(KAT)

JELCZ-LASKOWICE  
Impreza LZS

**W hotelu „Antonio” odbył się 22 lutego gminny bal sportowca, mający już kilkuletnią tradycję**

Uczestniczyli zawodnicy, trenerzy, działacze i sympatycy sportu, z miasta i gminy Jelcz-Laskowice. Bal był okazją do podsumowania osiągnięć w roku 2013, a przedstawiciel w telegraficznym skrócie prowadzący imprezę Aleksander Bajsarowicz, przewodniczący Rady Miejsko-Gminnej

## Balowanie na sportowo

LZS w Jelczu-Laskowicach. Pod jej auspicjami działa 10 klubów piłkarskich, w tym drużyna żeńska (Czarni J-L), z powodzeniem rywalizująca w III lidze kobiet, oraz klub koszykówki męskiej (Blues J-L).

Na balu sportowca, trwającym do białego rana, oprócz tańców i konsumowania napojów orzeźwiających oraz bogatego w witaminy pożywienia, dziękowano zawodnikom i działaczom klubowym, którzy wyróżniali się w minionym roku dużą aktywnością społeczną. Byli

to: prezesi - Robert Sokowiec z Dolomitu Chwałowice, Leszek Szadorski z Czarnych Piekary, Marek Bień z Trampu Dziuplina, Adam Bencal z Pogoni Kopalina, Szczepan Szafran z Burzy Dębina, wiceprezes Widawy Grędzina Waldemar Bartoszek, Ryszard Naryński - członek zarządu i gospodarz Polonii Miłoszyce, piłkarze Kamil Krasicki z Zalesia Wójcice oraz Rafał Cielek z Huraganu Minkowice Olawskie, a także Marlena Bajsarowicz - kapitan żeńskiej drużyny Czarnych J-L.

(KAT)



PIŁKA RĘCZNA  
II liga

Dzięki dobrej postawie w drugiej połowie podopieczni Krzysztofa Mistaka odnieśli zwycięstwo. W olawskiej drużynie debiutował Grzegorz Rutkowski

Trapią kontuzjami drużyna Moto-Jelcza wygrała dotąd tylko jedno z pięciu spotkań w rundzie rewanżowej, zaś gospodarze sobotniego pojedynku cieszyli się ze zwycięstwa w meczu ligowym ponad miesiąc temu.

Początkowo nie najlepiej układała się gra olawianom. Przez ponad 20 minut bramki zdobywali dla nich tylko Maciej Pieńczewski, Oktawian Jurczyk oraz Grzegorz Rutkowski - nowa twarz w zespole. To zawodnik z pierwszoligową przeszłością, występował m.in. w Śląsku Wrocław i SKPR Świdnica. Dopiero na 6 minut przed przerwą bramkę zdobył Kijek. Do przerwy przegrywali goście 11:14.

- Pierwsza połowa była tragiczna - mówi prezes i menedżer Moto-Jelcza, Robert

MKS Tęcza Kościan - Moto-Jelcz HT Olawa 23:28

## Wychodzą na prostą



Drużynie Moto-Jelcz HT Olawa już nie grozi spadek, ale podopieczni trenera Krzysztofa Mistaka chcą walczyć do końca rozgrywek o jak najlepszą pozycję w tabeli II ligi

Padula. - Graliśmy bardzo nieskutecznie, nie wykorzystywaliśmy doskonałych sytuacji, w tym kilka razy sam na sam. Obrona grała dobrze, było kilka przechwyty, ale nie potrafiliśmy zamienić ich na bramki. W przerwie odbyła się męska rozmowa, padło kilka ostrych słów. Jak

się okazało, wszystkim wyszło to na dobre...

Po zmianie stron podopieczni trenera Mistaka odrobiali straty. Świetnie grał Oktawian Jurczyk, który po swoich czterech bramkach w pierwszej połowie, w drugiej dorzucił jeszcze sześć. Kiedy trafił w 36 minucie,

Moto-Jelcz przejął prowadzenie, przy stanie 16:15. Goście uszczelnili szyki obronne i znacznie poprawili skuteczność. Od wyniku 17:17 zdobyli sześć kolejnych bramek, na które gospodarze nie odpowiedzieli ani razu. Na 10 minut przed końcem przyjeźdźni wygrywali 23:17. Ostatnia

faza meczu toczyła się pod kontrolą olawian. Trzy bramki zdobył Tomasz Macyszyn, po jednej dołożyli Maciej Pieńczewski, Jakub Olejniczak i Paweł Brzeziński i mecz zakończył się wyraźnym zwycięstwem Moto-Jelcza.

Prawdopodobnie ostatni mecz w tym sezonie zagrał Jakub Olejniczak, który czeka na operację barku. Nadal niezdolny do gry jest Mateusz Bąk. Dłuższą przerwę może mieć Daniel Piłat, który w meczu z „Dziwiątką” Legnica skrzył kostkę. - Daniela czeka przynajmniej czterotygodniowa przerwa - twierdzi Robert Padula. - Na szczęście już są zdolni do występów Maciej Taśmiński i Tomasz Padula. Udało się nam pozyskać bardzo dobrego zawodnika, Grześka Rutkowskiego, z czego bardzo się cieszę. Zabiegałem o niego już od pewnego czasu i na pewno będzie dla naszego zespołu dużym wzmocnieniem. Kleimy

nasz skład, jak się da. Spadek nam już nie grozi, ale chcemy w tym sezonie osiągnąć jak najlepszy wynik.

MKS Tęcza Kościan

Omar Amirjan - Tomasz Piątek 1, Dawid Graf, Wojciech Hanyż, Piotr Stelmasik 10, Bartosz Wolny 2, Adam Żurek 3, Maciej Bakowski 2, Adam Noskowiak, Dawid Nowak 5, Wojciech Noskowiak, Piotr Sikora, Michał Dolata

Moto-Jelcz HT Olawa

Rafał Sapała - Maciej Pieńczewski 4, Grzegorz Rutkowski 4, Oktawian Jurczyk 10, Paweł Brzeziński 2, Bartosz Markiewicz 1, Piotr Kijek 1, Michał Zarych, Dariusz Myśliński, Tomasz Padula, Marcin Młoczyński, Jakub Olejniczak 1, Tomasz Macyszyn 5, Maciej Taśmiński.

ARKADIUSZ OKOŃ  
sport@gazeta.olawa.pl

POOLBILARD  
MLB

W tegorocznej młodzieżowej lidze bilardowej po raz czwarty zwyciężył Michał Miller. W finale XIII rundy stoczył zacięty pojedynek ze swoim imiennikiem - Michałem Hercerem

W zawodach, rozgrywanych 22 lutego w olawskim SKB, w odmianie „8 bil”, uczestniczyło 17 młodych adeptów poolbilarda, w tym czterech debutantów: Patryk Klimczak, Krystian Tabian, Dariusz Ratajczak i Jakub Pękalski. Najlepiej zaprezentował się Tabian, który zajął w turnieju piąte miejsce.

W pierwszej fazie zawodów dobrą formą imponował Mateusz „Tronston” Tronina, który pokonał niedawnego lidera i aktualnego wicelidera - Adriana Drohomireckiego. Po porażce z Mateuszem, Adrian spadł na lewą stronę tabeli i tam stopniowo się odbudowywał, eliminując kolejnych rywali, łącznie z liderem Patrykiem Strzałkowskim, na którego trafił w ćwierćfinale, wygrywając z nim 2:1.

Zmęczony walką z zawodnikiem prowadzącym w „generalce”, Adrian Drohomirecki nie sprostał w pół-

## Miller znowu wiceliderem



Dla Michała Millera trzynasta runda MLB nie była pechowa - wygrał zawody i odzyskał utraconą przed tygodniem pozycję wicelidera klasyfikacji generalnej

finale Michałowi Millerowi, ulegając mu łatwo 0:2.

W drugiej parze półfinałowej dobrze dotąd grający Mateusz Tronina musiał uznać wyższość Michała Hercera, który zwyciężył 2:0.

Przegranii w półfinałach walczyli o trzecie miejsce w turnieju, które przypadło Drohomireckiemu. W małym finale Adrian pewnie pokonał Mateusza Troninę 2:0.

W finale początkowo lepiej grał Michał Hercer i po pierwszym frejmie prowadził

1:0. Potem jednak doszedł do głosu Michał Miller. Wygrał dwie kolejne partie i cały mecz 2:1. Dzięki temu, po tygodniowej przerwie, znów awansował na drugie miejsce w klasyfikacji generalnej.

\* Więcej informacji o MLB - na stronie [www.facebook.com/SkbOlawa](http://www.facebook.com/SkbOlawa).

\* Czternastą rundę MLB zaplanowano na sobotę 1 marca, w SKB Olawa, ul. Żołnierzy AK 5 - początek gier o godz. 13.00.

## CZOŁÓWKA TABELI PO XIII RUNDZIE

|                        | TURNIEJE | PUNKTY |
|------------------------|----------|--------|
| 1. PATRYK STRZAŁKOWSKI | 13       | 108    |
| 2. MICHAŁ MILLER       | 13       | 96     |
| 3. ADRIAN DROHOMIRECKI | 13       | 95     |
| 4. MICHAŁ HERCER       | 13       | 78     |
| 5. ARTUR BABIŃ         | 9        | 62     |
| 6. KONRAD KALANDYK     | 12       | 53     |
| 7. MATEUSZ TRONINA     | 11       | 49     |
| 8. MACIEJ NOWAK        | 12       | 49     |
| 9. ADRIAN KALANDYK     | 11       | 48     |
| 10. ADRIAN ADAMSKI     | 12       | 48     |

(KAT)

II liga piłki ręcznej  
mężczyzn

Wyniki XIX kolejki, rozegranej 22 lutego

|                                                           |              |
|-----------------------------------------------------------|--------------|
| <b>MKS TĘCZA KOŚCIAN - MOTO-JELCZ OLAWA HANDBALL TEAM</b> | <b>23:28</b> |
| UKS LIDER SWARZĘDZ - KU AZS UZ ZIELONA GÓRA               | 19:31        |
| MKS ŻAGIEW DZIERŻONIÓW - SSRIR START KONIN                | 41:25        |
| SKS ORLIK BRZEG - SPR BÓR OBORNIKI ŚLĄSKIE                | 34:41        |
| EUCO UKS DZIEWIĄTKA LEGNICA - LKS OSIR KOMPRACHCIE        | 32:32        |
| MKS ZAGŁĘBIE II LUBIN - KS AZS POLITECHNIKA WROCŁAWSKA    | 28:27        |

Mecz ASPR Zawadzkie - Sparta Oborniki Wlkp. przełożono na środę, 26 lutego.

## TABELA PO XIX KOLEJKACH

|                                  |          |          |          |           |                |
|----------------------------------|----------|----------|----------|-----------|----------------|
| 1. KU AZS UZ ZIELONA GÓRA        | 16       | 2        | 1        | 34        | 572:415        |
| 2. MKS ŻAGIEW DZIERŻONIÓW        | 13       | 3        | 3        | 29        | 547:461        |
| 3. SPR BÓR OBORNIKI ŚLĄSKIE      | 14       | 1        | 4        | 29        | 584:530        |
| 4. LKS OSIR KOMPRACHCIE          | 10       | 3        | 6        | 23        | 565:547        |
| 5. ASPR ZAWADZKIE                | 10       | 1        | 7        | 21        | 578:532        |
| 6. UKS LIDER SWARZĘDZ            | 7        | 6        | 6        | 20        | 553:560        |
| <b>7. MOTO-JELCZ HT OLAWA</b>    | <b>9</b> | <b>2</b> | <b>8</b> | <b>20</b> | <b>473:480</b> |
| 8. SKF KPR SPARTA OBORNIKI WLKP. | 8        | 3        | 7        | 19        | 463:471        |
| 9. SKS ORLIK BRZEG               | 7        | 2        | 10       | 16        | 508:551        |
| 10. MKS ZAGŁĘBIE II LUBIN        | 6        | 2        | 11       | 14        | 520:569        |
| 11. EUCO UKS DZIEWIĄTKA LEGNICA  | 5        | 3        | 11       | 13        | 492:527        |
| 12. MKS TĘCZA KOŚCIAN            | 6        | 1        | 12       | 13        | 535:554        |
| 13. AZS POLITECHNIKA WROCŁAWSKA  | 6        | 0        | 13       | 12        | 541:569        |
| 14. SSRIR START KONIN            | 0        | 1        | 18       | 1         | 423:588        |
| (AO)                             |          |          |          |           |                |

Foto-Higiena w Oleśnicy  
a MKS w KątachPIŁKA NOŻNA  
Puchar PolskiRozlosowano pary ćwierćfinałowe okręgowego  
Pucharu Polski

W rozgrywkach uczestniczą jeszcze dwie trzeciroligowe drużyny z naszego powiatu - MKS SCA Olawa i Foto-Higiena Gać.

Olawianie zagrają w sobotę 8 marca w Kątach Wrocławskich z miejscową Bystrzycą, z którą w jesiennym meczu o mistrzostwo dolnośląsko-

-lubuskiej III ligi przegrali tam 0:1. Będzie więc okazja do szybszego rewanżu, bo oba zespoły spotkają się jeszcze raz wiosną (5 kwietnia), w Olawie, w pojedynku o ligowe punkty.

Rywalami Foto-Higieny w ćwierćfinale okręgowym PP będzie czwartoligowa Pogoń Oleśnica. Mecz odbędzie się również 8 marca, w Oleśnicy - początek także o godzinie 14.00

W innych parach ćwierćfinałowych zmierzą się: MKP Wołów ze Śląskiem II Wrocław oraz KP Brzeg Dolny ze Ślęzą Wrocław. (KAT)



**SIATKÓWKA****II liga**Fotogaleria z meczu na: **gazeta.olawa.pl**

- *Paradoksalnie pomogła nam dzisiaj kontuzja Adriana Milczarka, naszego najlepszego atakującego - gdy zszedł z boiska, zaczęliśmy atakować różnorodnie - skrzydłami, środkiem i z drugiej linii, co szybko przyniosło efekt - mówił po spotkaniu Michał Baumgarten, grający trener żagańskiej drużyny.*  
 - *Świetnie rozpoczęliśmy mecz i wydawało się, że lekko, łatwo i przyjemnie go wygramy, a tymczasem po kontuzjach dwóch czołowych zawodników w zespole rywala, zamiast to wykorzystać i mówiąc może trochę nieładnie - dobić go, zaczęliśmy mu serwować prezent za prezentem - komentował przyczynę porażki swojego zespołu szkoleniowiec Olavii, Arkadiusz Stadnik*

Pod koniec ubiegłego roku, jeszcze w rundzie zasadniczej, oławianie wygrali w Żaganiu dość łatwo 3:0. Początek meczu z fazy play off wskazywał na to, że teraz może być podobnie. Już pierwsza zagrywka w wykonaniu Tomasza Reczucha zdeprymowała rywali. Kapitan Olavii posłał flota na dziewiąty metr i trafił w zdezorientowanego Piotra Sajdaka. Gospodarze na chwilę się pozbierali i po skutecznym ataku Mateusza Świerzeńskiego oraz zabloko-

**WKS Sobieski Arena Żagań - MKS Olavia Oława 3:2****Świetnie rozpoczęli, fatalnie skończyli****Składy drużyn**

**WKS Sobieski-Arena:** Azarko, Maciej Baumgarten, Kielbus, Milczarek, Radomski, Ślaski, Świerzeński, Kawka, Janusz, Sajdak i Michał Baumgarten (libero).  
**MKS Olavia:** Krupa, Paciukanis, Nakonieczny, Jarecki, Reczuch, Engel, Glinka, Bryłkowski, Pasierbowicz, Borkowski i Patykiewicz (libero).



Oławianie górowali nad rywalami tylko w pierwszych dwóch setach. Po tej efektownej akcji punkt dla Olavii zdobył Miłosz Engel

waniu Miłosza Engla, objęli prowadzenie 2:1. Do remisu 2:2 doprowadził sprytną kiwką Artur Nakonieczny, a potem trzeci punkt wywalczyła Olavia, stawiając podwójny blok przy ataku Adriana Milczarka. Przewaga oławskiej drużyny systematycznie rosła, do czterech punktów (11:7). Potem jednak kilka razy skutecznie zaatakował najlepszy w tej fazie meczu zawodnik na boisku, Adrian Milczarek, i w efekcie Sobieski prowadził 18:17. Wtedy trener Arkadiusz Stadnik wziął czas i po przerwie przeszli inicjatywę goście. Świetnie grał w Olavii zwłaszcza Artur Nakonieczny - skutecznie atakował po prostej, potrafił też sprytnie kiwać oraz blokować rywali. Przy stanie 22:20 dla gości, do gry wszedł za Piotra Borkowskiego Jakub Pasierbowicz, ale

najpierw przy ataku ze skrzydła posłał piłkę w aut, a po chwili źle odebrał zagrywkę i zrobiło się po 22. Trener Stadnik zarządził więc zmianę powrotną i na boisku w drużynie Olavii znowu była wyjściowa szóstka. To było dobre posunięcie, bo końcówka seta należała do gości. Dwudziesty trzeci punkt wywal-

czył Tomasz Reczuch, dobrym atakiem ze skrzydła, potem asem serwisowym popisał się Miłosz Engel, a kropkę nad „i” postawił sprytną kiwką Michał Glinka. Olavia wygrał więc pierwszego seta 25:23.

W drugim gospodarze tylko na początku stawili opór rozpędzonym oławianom. Od stanu

5:5 grała już tylko jedna drużyna. Oławianie wręcz demolowali rywali. Obserwującym ich grę (na sali było ponad 200 widzów) w drugim secie, ręce same składały się do oklasków. Świetnie serwował Michał Glinka, kilka „gwoździ” wbił w parkiet Kamil Paciukanis, doskonale atakował ze skrzydeł Artur Nakonieczny. Dobrze spisywali się także Piotr Borkowski oraz libero Michał Patykiewicz. Przy stanie 15:9 dla przyjezdnych, groźnej kontuzji nogi uległ Adrian Milczarek - po udzieleniu pierwszej pomocy, odwieziono go karetką do szpitala. Gdy było 17:10, urazu doznał kolejny atakujący zawodnik Sobieskiego - Piotr Sajdak. To jeszcze bardziej zdeprymowało

gospodarzy, więc drugi set oddali praktycznie bez walki - Olavia wygrała 25:15.

Wydawało się, że w tych okolicznościach mecz szybko się skończy i oławianie znów wywiozą z Żagania trzypunktowe zwycięstwo. Jednak w następnym secie oławscy siatkarze zamiast grać - „spacerowali” po parkiecie. Ambitnie walczący gospodarze skutecznie się zrewanżowali za przegrane drugie starcie. Wygrali trzecie takim samym wynikiem, 25:15, ale na swoją korzyść.

Liczyliśmy na przebudzenie oławskich zawodników w czwartym secie, ale zaledwie po kilku minutach przegrywali 1:6. Ten pięciopunktowy dystans utrzymał się do końca seta, który wygrali miejscowi 25:20.

W tiea breaku początkowo walczone punkt za punkt, ale od stanu 5:5 fantastycznie zaczęli grać skrzydłowi w żagańskiej drużynie, zwłaszcza Jacek Kielbus i Maciej Baumgarten. Goście nie potrafili ich zatrzymać, więc szybko zrobiło się 8:5, a następnie 11:7 dla Sobieskiego. W końcówce nieudanie atakowali Kamil Paciukanis i Miłosz Engel, co przyspieszyło wygranie piątego seta przez gospodarzy, wynikiem 15:10, oraz całego meczu 3:2.

\*

Następny mecz Olavia zagra zgodnie z terminarzem dopiero 8 marca - u siebie z Bielawianką, która tydzień wcześniej, 1 marca, awansem powalczy w Bielawie z Chrobrym Głogów. Trzypunktowy zwycięzca tego drugiego spotkania praktycznie zapewni sobie utrzymanie się w II lidze. Dla naszej drużyny byłoby korzystniej, gdyby to była Bielawianka, bo zapewne zagrałaby w Oławie już z dużo mniejszą determinacją...

**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**  
 kat@gazeta.olawa.pl

**Powiedzieli po meczu**

not. i fot.: (KAT)

**Zdaniem zawodników**

Jacek Kielbus - atakujący Sobieskiego

- *Po dwóch setach, a zwłaszcza po wysoko wygranym drugim, oławianie myśleli, że jest już pozamiatane i że tanim kosztem wywiozą z Żagania trzy punkty. Tymczasem po kontuzji naszego bombardiera, Adriana Milczarka, nie załamaliśmy się, a wręcz przeciwnie - wstąpił w nas nowy duch i zaczęliśmy stopniowo odrabiać straty, aż do szczęśliwego końca, jakim było zwycięstwo w tiea breaku. Goście nam w tym pomogli, popełniając sporo prostych błędów. Mieliśmy także dzisiaj większy niż przeciwnik lut szczęścia. To wszystko razem złożyło się na naszą cenną wygraną.*



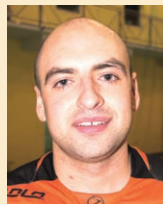
Michał Glinka - środkowy Olavii

- *Najprostszym wytłumaczeniem naszej porażki byłoby przytoczenie znanego siatkarskiego porzekadła o prowadzeniu 2:0 i niedoprowadzeniu sprawy do końca, ale to byłoby zbyt banalne. Po prostu, po trochę za łatwym wygraniu drugiego seta, w kolejnych pozwoliliśmy się rozhułać rywalowi. Nie radziliśmy sobie przede wszystkim z zagrywką flotową, jaką przeciwnik stosował od początku trzeciego seta. To powodowało złe przyjęcia i w konsekwencji straty punktowe, które szybko rosły i trudno potem było je zniwelować.*

**Zdaniem szkoleniowców**

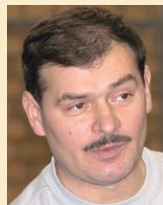
Michał Baumgarten - trener Sobieskiego

- *Ten mecz pokazał, że mamy charakter i że nie tylko nazywamy się siatkarzami, ale po prostu nimi jesteśmy. Paradoksalnie pomogła nam dzisiaj kontuzja Adriana, naszego najlepszego atakującego. Gdy on był na placu gry, prawie osiemdziesiąt procent piłek po naszej stronie było adresowanych do niego. Przeciwnik szybko się w tym zorientował i kilka razy skutecznie postawił blok, co szczególnie w drugim secie całkowicie wybiło nas z właściwego rytmu gry. Gdy Adrian zszedł z boiska, zaczęliśmy atakować różnorodnie - skrzydłami, środkiem i z drugiej linii. To szybko przyniosło efekt. Zwycięstwo nad głównym rywalem w walce o utrzymanie bardzo nas cieszy, ale mamy świadomość, że to jeszcze nie koniec. Ta walka potrwa z pewnością do końca play offów, bo po dzisiejszym meczu widać wyraźnie, że nikt nie chce w łatwy sposób pozbawić się drugiej ligi.*



Arkadiusz Stadnik - trener Olavii

- *Świetnie rozpoczęliśmy mecz i wydawało się, że lekko, łatwo i przyjemnie go wygramy. Tymczasem po kontuzjach dwóch czołowych zawodników w zespole rywala, zamiast to wykorzystać i mówiąc może trochę nieładnie - dobić go, zaczęliśmy mu serwować prezent za prezentem, bo inaczej tego nie mogą nazwać. Od czasu, gdy prowadzę Olavię, jeszcze nigdy nie widziałem w wykonaniu swoich podopiecznych takiego nagromadzenia prostych, banalnych błędów, w dwóch kolejnych setach. Pomijam tu świadomość tiea break, bo to zawsze jest trochę loteryjne starcie. Najgorzej wyglądało przyjęcie, po którym rozgrywający zamiast rozgrywać, biegali po boisku niczym przestraszony zając po łące. Po dzisiejszej porażce nasza sytuacja jest trudniejsza niż na starcie play offów, ale matematycznie patrząc, nie straciliśmy jeszcze szansy na opuszczenie ostatniego miejsca w tabeli i tym samym na utrzymanie się w drugiej lidze.*

**Zawody sędziowali...**

...jako pierwszy arbiter - Kinga Bruczyńska-Wencel, a jako drugi - Piotr Karbowski (oboje z Poznania), zaś w roli liniowych występowali - Ryszard Łaskrzewski z Żagania i Przemysław Kociel z Zielonej Góry. Sekretarzem zawodów była Karolina Strytyńska z Zielonej Góry. Na meczu obecny był także sędzia kwalifikator Zdzisław Hamulski z Gorzowa Wlkp.

**II liga siatkówki- grupa 2 „B”**

Faza play off - wyniki III kolejki, rozegranej 22 lutego

SOBIESKI ARENA ŻAGAŃ - MKS OLAVIA OŁAWA 3:2  
 CHROBRY GŁOGÓW - BIELAWIANKA BIELAWA 3:0

**TABELA**

|                               |   |    |     |
|-------------------------------|---|----|-----|
| 1. BIELAWIANKA BESTER BIELAWA | 3 | 12 | 5:8 |
| 2. CHROBRY GŁOGÓW             | 3 | 11 | 9:2 |
| 3. SOBIESKI ARENA ŻAGAŃ       | 3 | 9  | 5:8 |
| 4. MKS OLAVIA OŁAWA           | 3 | 4  | 7:8 |

\*

W czwartej kolejce fazy play off MKS Olavia zagra w sobotę 8 marca u siebie z Bielawianką Bester Bielawa. Mecz w hali OCKF przy ul. Sportowej w Oławie rozpocznie się o godz. 18.00.



PIŁKA NOŻNA  
III ligaFotogaleria z meczu na: **gazeta.olawa.pl**

**W kolejnym sparingu MKS SCA Oława uległ drugoligowej Odrze Opole 1:2, po wyrównanej walce**

Aura sprzyjała, więc obie drużyny mogły po raz pierwszy w tym roku zagrać na normalnej murawie. Spotkanie odbyło się w piątkowe południe 21 lutego, na głównej płycie oławskiego stadionu. Jak podkreślali goście z Opoli, boisko było doskonale przygotowane przez pracowników OCKF.

Nasz zespół wybiegł na pierwszą połowę w potencjalnie najsilniejszym składzie. Podobnie jak w sparingu z LKS Stary Śleszów, grający zwykle w linii obrony Jakub Kalinowski, tym razem również wystąpił w roli defensywnego pomocnika, partnerując Mateuszowi Perońskiemu. Miejsce „Kalego” w obronie, u boku Michała Sikorskiego, zajął Piotr Galuś.

Do przerwy mecz był wyrównany, chociaż lekką przewagę optyczną mieli oławianie. Oni także byli bliżej objęcia prowadzenia. W 8 minucie Mateusz Gancarczyk przebił się przez defensywę Odry, wpadł na pole karne i będąc na czystej pozycji, strzelił mocno z około 12 metrów, ale nie trafił do bramki. Dziesięć minut później Waldemar Gancarczyk idealnie podał z rogu Michałowi Sikorskiemu. Obrońca MKS główkował z bliskiej odległości, ale strzegący opolskiej bramki Maciej Krakowiak instynktownie wybił piłkę

## Popłynęli z Odrą

spod poprzeczki, na kolejny rzut różny.

W 23 minucie składny atak przeprowadzili opolanie, ale świetnie spisał się oławski gołkiper. Radosław Florczyk obronił efektowną paradą silny strzał Dawida Jarki, oddany z około 15 metrów.

W końcówce pierwszej połowy goście znów mieli okazję na gola. Testowany w Odrze młody piłkarz GKS-u Bełchatów Paweł Zięba dośrodkował z prawego skrzydła, na głowę do Tomasza Copika, który z dogodnej pozycji nie trafił do siatki.

W przerwie trener MKS Zbigniew Smółka wymieniał tylko trzech zawodników. W miejsce Radosława Florczyka wszedł do bramki testowany gracz, którego personaliów jednak nie ujawniono, bo ponoć nie miał zgody swojego macierzystego klubu na występ w Oławie. Adrian Okoń formalnie zastąpił Dawida Lipińskiego, ale na boisku zajął miejsce na środku pomocy, zaś rolę „Lipy”, jako wysuniętego napastnika, przejął Mateusz Gancarczyk. Niespodzianką była trzecia zmiana - za Mateusza Perońskiego wszedł Norbert Pierzga. Popularny „Gacek” miał zamiar wrócić do swojego poprzedniego klubu - Orła Ząbkowice. Zagrał już tam w kilku sparingach, ale ponoć trener Smółka przekonał go, by został na wiosnę w Oławie.

Przez pierwszy kwadrans drugiej połowy zdecydowanie przeważali oławianie, co było niespodzianką. - *Widać, że gramy na wyjeździe!* - żartował znany czeski szkoleniowiec Petr Němec, który od grudnia ubiegłego roku prowadzi opolską drużynę.

Po godzinie trener Smółka wprowadził na boisko jednocześnie kilku młodych zawodników i od tego momentu wyraźnie dominowali goście. Pierwsze skrzypce grali u nich rutyniarze - 35-letni Tomasz Copik i 30-letni Marcin Kocur, mający za sobą występy w kilku klubach ekstraklasy. W 67 minucie, po wymianie piłki na skrzydle z Bartoszem Pawlakiem, Kocur zacentrował z linii końcowej na przedpole bramki MKS. Wydawało się, że nic z tej akcji nie będzie, bo futbolówka trafiła do Kamila Dołgana. Obrońca MKS chciał podać główką do bramkarza, ale nie zauważył, że ten wcześniej wybiegł z bramki do dośrodkowania i w efekcie przełobował swojego gołkipera. - *Zabrakło komunikacji między zawodnikami* - skomentował tę sytuację trener Smółka.

Prowadząc 1:0, goście nadal przeważali, ale oławianie kilka razy groźnie skontrowali. Po jednej z takich akcji, w 75 minucie, Adrian Okoń podał w uliczkę do Damiana Szaciły, który był na czystej pozycji, ale strzelając z ostrego kąta, nie trafił w bramkę.



Kamil Dołgan (z lewej) w sparingu z opolskim drugoligowcem nie miał szczęścia - strzelił samobójczego gola. Przy piłce Mateusz Krawiec z Odry, a obok niego piłkarze MKS - Piotr Galuś (na drugim planie) oraz Krzysztof Gancarczyk (z prawej)

W 80 minucie, przed polem karnym MKS faulowany był zawodnik Odry i wrocławski arbiter Piotr Piejko podyktował rzut wolny dla opolskiej drużyny. Marcin Kocur znalazł lukę w murze oławskich graczy i precyzyjnym uderzeniem w dolny róg bramki pokonał bramkarza gospodarzy.

Sześć minut później na połowie Odry faulowany był Damian Szaciło i sędzia przyznał oławianom rzut wolny. Do piłki podbiegł Paweł Skorupa i atomowym uderzeniem z 25 metrów w okienko pokonał Pawła Primela, strzegącego po przerwie opolskiej bramki.

- *Nie jestem zadowolony z naszej postawy w tym sparingu, bo z tak słabo dzisiaj dysponowaną Odrą powinniśmy sobie poradzić* - skomentował

grę swoich podopiecznych trener MKS Zbigniew Smółka. - *Opolska drużyna ma bardzo szeroką i mocną kadrę, ale nie pokazała w Oławie niczego nadzwyczajnego. My zagraliśmy za mało zdecydowanie w ofensywie i mimo stworzenia kilku stuprocentowych sytuacji, żadnej nie potrafiliśmy zamienić na bramkę. Liga rusza już za niespełna miesiąc, a przed nami jeszcze bardzo dużo pracy.*

**MKS SCA w I połowie:** Florczyk - Dołgan, Galuś, Sikorski, Kielbasa - Kalinowski, Peroński - M.Gancarczyk, W.Gancarczyk, K.Gancarczyk - Lipiński.

**MKS SCA w II połowie:** zawodnik testowany - Dołgan, Galuś (65 Skorupa), Sikorski, Kielbasa - Kalinowski (60 Sza-

ciło), Pierzga - K.Gancarczyk (60 Kluzek), Okoń, W.Gancarczyk (70 K.Gancarczyk) - M.Gancarczyk (60 Majbroda).

\*  
Kolejnym sparingpartnerem naszej drużyny miał być drugoligowy MKS Kluczbork, ale to spotkanie, planowane na środę 26 lutego, zostało odwołane.

Zgodnie z wcześniejszymi ustaleniami, w najbliższy weekend MKS SCA zagra dwa sparingi - oba w Oławie. W sobotę, 1 marca, o godzinie 12.00 podopieczni Zbigniewa Smółki zmierzą się z drugą drużyną wrocławskiego Śląska, a o godz. 15.00 powalczą z Piastem Strzelce Opolskie.

**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**  
kat@gazeta.olawa.pl

**MKS SCA Oława rozegrał 22 lutego wyjazdowe spotkanie ze Stalą Brzeg**

Trener Zbigniew Smółka miał w składzie zespołu tylko czterech seniorów - Mateusza Perońskiego, Norberta Pierzga, Mateusza Gancarczyka i testowanego Pawła Skorupę. Dzień wcześniej grali oni po 45 minut w meczu z Odrą Opole i tyle samo w następnym dniu, w sobotnim sparingu. Poza nimi występowali w Brzegu tylko juniorzy MKS.

Pierwszy kwadrans to próba porządkowania gry. W tym czasie strzelali na bramkę oławianie Mateusz Kluzek i Norbert Pierzga, ale obronił bramkarz miejscowych. Słabo sobie radził Paweł Skorupa jako środkowy obrońca, grał bardzo niepewnie. W 17 minucie jego podanie prze-

## Stal za twarda dla młodzieży

chwycił Mateusz Fabiszewski, przerzucił piłkę do Mateusza Poważnego (wypożyczonego do Stali z MKS), który nie miał problemu z pokonaniem oławskiego bramkarza, Szymona Janiuka.

Po kilkunastu minutach Skorupa miał kolejną szansę. Gdy przed polem karnym Stali sfaulowano Adriana Okonia i sędzia zarządził rzut wolny. Paweł uderzył obok muru, a piłka trafiła w słupek. Był to jeden z niewielu jaśniejszych momentów w grze testowanego zawodnika i całej oławskiej drużyny. Niewiele przed końcem pierwszej połowy wybił piłkę bramkarz gospodarzy Marcin Raczkowski. Do futbolówki, w odległości ok. 35 metrów od bramki oławian, wyskoczył Skorupa, ale prze-

grał pojedynek. Piłkę przejęli gospodarze i wykorzystali nieobecność oławskiego obrońcy na swojej pozycji - strzelcem gola był Bartłomiej Kulczycki.

W drugiej połowie w oławskim zespole grali tylko juniorzy z drużyny Jarosława Boguckiego, który podczas brzeskiego sparingu towarzyszył przy linii trenerowi Smółce. Po kilku minutach oławianie przegrywali 0:3. W polu karnym Okoń sfaulował Pawła Boczańskiego, który ostatnio występował w Foto-Higienie Gać, a jednak wykorzystał Tomasz Rabanda.

Dobrze znany w Oławie trener Stali, Sebastian Sobczak, również wprowadzał zmiany i po nich coraz czę-

ściej dochodzili do głosu młodzi piłkarze z Oławy. Dobrze spisywał się na pozycji prawoskrzydłowego Marcin Musiał, obrońcy Stali mieli z nim sporo problemów. MKS miał kilka okazji na bramki, ale wykorzystał tylko jedną, po indywidualnej akcji Damiana Szaciły.

**MKS SCA w I połowie:** Janiuk - Kuś, Skorupa, Krzyśków, Reder - Pierzga, Peroński - Kluzek, Okoń, M.Gancarczyk - Majbroda

**MKS SCA w II połowie:** Wojciechowski - Kuś, Szaciło, Krzyśków, Kolano - Okoń (Czerniak), Anklewicz - Zieliński, Kluzek (D.Mazur), Musiał - Majbroda (Kulczycki).

(AO)



Wychowanek FC Wrocław Academy Damian Szaciło zdobył honorowego gola dla MKS w sparingu ze Stalą Brzeg



# MKS SCA OŁAWA





**POOLBILARD**  
**LMB**

**W czwartej rundzie ligi miłośników bilarda, w odmianie „9 bil”, dobrą formę prezentował Marcin Białowas**

Kolejny turniej „dziwiątki” rozegrano 18 lutego, w Sportowym Klubie Bilardowym Olawa, z udziałem 11 zawodników. W pierwszej fazie walczyli w dwóch grupach, każdy z każdym. Po czterech najlepszych awansowało do ćwierćfinałów, od których rywalizowali systemem pucharowym. W sześciuosobowej grupie „A” najlepszy bilans miał Bartosz Mydlowski, który pokonał Mirosława Pańkowskiego 3:0, Janusza Malitę 3:1 oraz Waldemara Turzańskiego po 3:2. Poniósł tylko jedną porażkę - z Marcinem Białowasem 1:3. Drugie miejsce zajął Turzański, trzeci był Białowas, a jako ostatni z tej grupy awansował do fazy pucharowej Wesołowski. Na widownię powędrowali Mirosław Pańków i Janusz Malita.

W pięciosobowej grupie „B” dominował Arkadiusz

# Białowas w finale rundy



**Marcin Białowas (na fot.) 18 lutego miał dobry dzień, ale w finale IV rundy LMB w odmianie „9 bil” nie sprostał Arkadiuszowi Machijowi**

Machij. Wygrał wszystkie pojedynki, wyprzedzając Dariusza Czajkę, Jana Włodarczyka i Tomasza Górskiego. Z turnieju odpadł Krzysztof Biegański.

W pierwszym ćwierćfinale Bartosz Mydlowski pokonał Tomasza Górskiego 4:0, a w drugim Marcin Białowas wygrał z Dariuszem Czajką 4:2, po zaciętej walce. Następnie

Waldemar Turzański po ciekawym pojedynku zwyciężył Jana Włodarczyka, także 4:2. W ostatniej parze tej fazy Zdzisław Wesołowski uległ Arkadiuszowi Machijowi 3:4,

po ambitnej i wręcz heroicznej walce.

W półfinałach świetnie dysponowany Marcin Białowas pokonał 4:1 lidera klasyfikacji generalnej, Bartosza Mydlow-

skiego, a Arkadiusz Machij rozgromił Waldemara Turzańskiego 4:0.

Mecz o trzecie miejsce to kopia ubiegłotygodniowego finału. Podobnie jak wtedy, Bartosz Mydlowski i tym razem nie miał łatwej przeprawy z Waldemarem Turzańskim. W końcówce zachował jednak więcej zimnej krwi i ponownie wygrał 4:3, po siedmiofrejmowej walce.

W finale Machij nie bez kłopotów, ale jednak poradził sobie z Białowasem, wygrywając 4:2.

**TABELA PO IV RUNDZIE**

|                        | TURNIEJE | PUNKTY |
|------------------------|----------|--------|
| 1. BARTOSZ MYDLOWSKI   | 4        | 32     |
| 2. WALDEMAR TURZAŃSKI  | 4        | 29     |
| 3. MARCIN BIAŁOWAS     | 4        | 24     |
| 4. DARIUSZ CZAJKA      | 4        | 23     |
| 5. ARKADIUSZ MACHIJ    | 3        | 23     |
| 6. JAN WŁODARCZYK      | 4        | 22     |
| 7. ZDZISŁAW WESOŁOWSKI | 3        | 16     |
| 8. KRZYSZTOF BIEGAŃSKI | 3        | 16     |
| 9. MIROSŁAW PAŃKÓW     | 4        | 15     |
| 10. PIOTR MAJEWSKI     | 3        | 14     |
| 11. ANDRZEJ NIEDZIÓŁKA | 2        | 11     |
| 12. TOMASZ GÓRSKI      | 2        | 9      |
| 13. ANDRZEJ STOLARCZYK | 1        | 5      |

Relację z piątej rundy, w odmianie „9 bil”, rozegranej 25 lutego, zamieścimy w następnym wydaniu „GP-WO”. Szósta rundę zaplanowano na 4 marca, w SKB Olawa, przy ul. Żołnierzy Armii Krajowej 5. Początek gier o godzinie 18.00.

**KRZYSZTOF A. TRYBULSKI**  
kat@gazeta.olawa.pl

## Walentynki na sportowo

**SIATKÓWKA**  
**W ZSP nr 2**

**Walentynkowy turniej par mieszanych rozegrano 14 lutego w hali sportowej przy ulicy 3 Maja, w Oławie**

Do wspólnej zabawy zaproszono pary ze wszystkich szkół ponadgimnazjalnych powiatu olawskiego. Zgromadzona publiczność, obserwująca zaciętą rywalizację pod siatką, nagradzała uczestników brawami i uśmiechem. Po zaciętej rywalizacji pierwsze miejsce zajęła para Natalia i Daniel Bazanowie z olawskiej ZSP nr 2, pokonując w finale Natalię Sawicką i Bartłomieja Mioduszeńskiego z LO nr 1 w Oławie. Brązowy medal wywalczyli Gaja Serniak i Michał Dziwak z ZSP nr 2.

Kolejne miejsca zajęli: Michalina Wojciechowska i Dawid Niedziela z ZSP nr 1, Katarzyna Maraj i Łukasz Bronowicki z LO nr 1, Ola Dudek i Kacper Suchecki z ZSP nr 2, Karina Kopertowska i Piotr Orłowski z ZS w Jelczu-Laskowicach, Marlena Olczyk i Michał Szmajtyński z ZSP nr 1, Barbara Śniezek i Łukasz Zawadzki z ZS J-L, Aleksandra Dwojak i Dominik Kulon z LO nr 1, Nikola Zgondek i Jakub Nowakowski z ZSP nr 1 oraz Paulina Kowalska i Łukasz Smeda z ZS J-L.

Nagrody dla uczestników turnieju ufundowało Starostwo Powiatowe w Oławie.

Pomysłodawcami oraz organizatorkami zawodów były nauczycielki wychowania fizycznego w ZSP nr 2 w Oławie - Urszula Berezowska oraz Małgorzata Zemankiewicz.

(KAT)



Najlepsze waleńtynkowe pary siatkarskie, wraz z organizatorkami zawodów - Urszulą Berezowską (na pierwszym planie z lewej) oraz Małgorzatą Zemankiewicz

## Oławianie na mistrzostwach Polski

**TANIEC TOWARZYSKI**  
**W Elku i Elblągu**

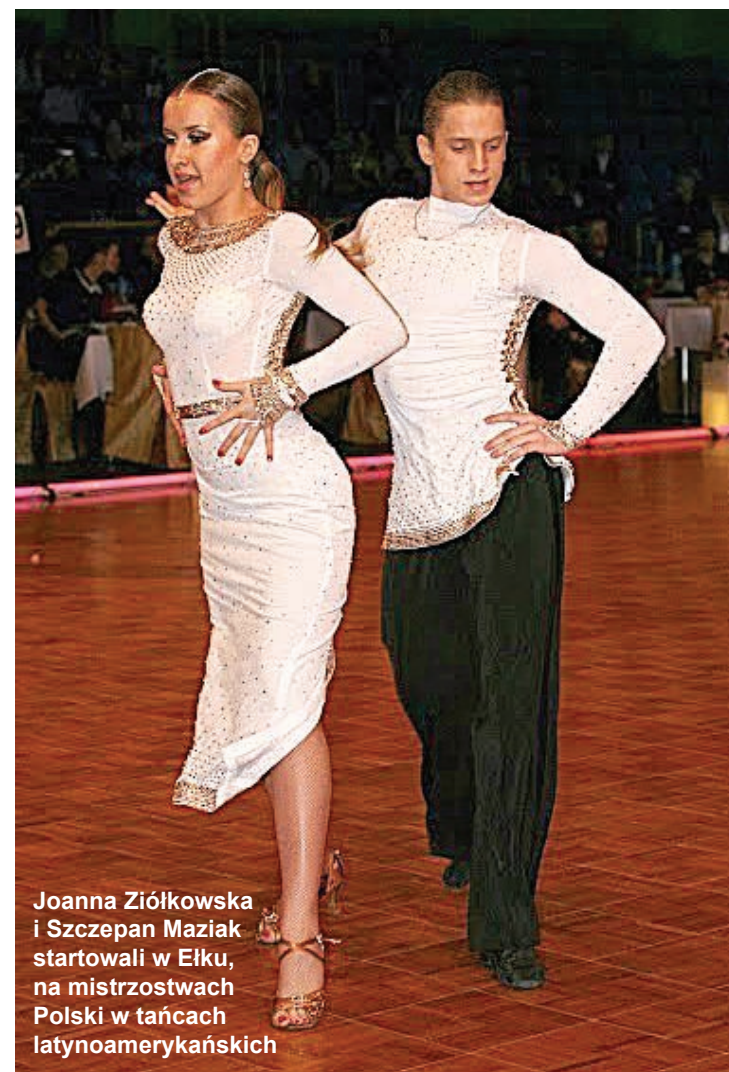
**W poprzednim wydaniu „GP-WO” informowaliśmy o występach oławianek Marty Sygiet i Sary Litorowicz na mistrzostwach Polski w tańcach latynoamerykańskich, rozgrywanych 8 i 9 lutego w Elku**

Na parkiecie hali widowiskowo-sportowej elckiego MOSiR-u tańczyli także inni oławianie - Joanna Ziółkowska i Szczepan Maziak, reprezentujący wrocławski klub taneczny „Jabczyńscy”. W kategorii juniorów starszych (16-20 lat) zajęli 27. miejsce, w gronie 44 par.

22 i 23 lutego rozgrywano kolejne mistrzostwa Polski, w tańcach standardowych i latynoamerykańskich - w Elblągu. Oławsko-wrocławska para Sara Litorowicz i Olgierd Drózd z klubu „Iglia” Wrocław, zajęła tam 20. miejsce.

W grupie par dorosłych, z klasą mistrzowską, w Elblągu rywalizował także oławianin Patryk Budakiewicz. Wraz z Jagodą Szkudłapską reprezentowali klub „Olimp” Wrocław i zajęli 34. miejsce, na 46 par.

W tej samej kategorii tańczyła oławianka Katarzyna Skorupa, z Tomaszem Jaszewskim. Para klubu „Dance Team” Wrocław zajęła 43. miejsce.



**Joanna Ziółkowska i Szczepan Maziak startowali w Elku, na mistrzostwach Polski w tańcach latynoamerykańskich**

Warto zauważyć, że w mistrzostwach Polski startują pary, plasujące się w pierwszej pięćdziesiątce rankingu Światowej Organizacji Tańca Sportowego (WDSF). W elckich i elbląskich zawodach wystą-

piły więc najlepsze pary taneczne z Polski. Oceniali je sędziowie nie tylko z Polski, ale także z Niemiec, Rosji, Włoch, Francji oraz z Bośni-Hercegowiny.

(KAT)



## PIŁKA NOŻNA

Klasa „O” i „A”

**Mecz kontrolny drużyn z gminy Jelcz-Laskowice zakończył się sprawiedliwym remisem. Fantastyczną bramkę strzelił Waldemar Żelasko, obrońca Huraganu**

Spotkanie odbyło się w niedzielę 23 lutego, na boisku w Minkowicach Oławskich. Obie drużyny grały bez kilku podstawowych zawodników, nieobecnych z różnych przyczyn. Walczący o utrzymanie w okręgowce Czarni testowali napastnika Sebastiana Kornagę, byłego piłkarza Świtezi Wiązów i Strzelinianki, a ostatnio LKS Brożec. W 15 minucie ten zawodnik przeprowadził indywidualną akcję, zakończoną faulem przed linią pola karnego. Rzut wolny egzekwował Dominik Domino i technicznym strzałem pokonał Jarosława Sadego.

Huragan, zajmujący czwarte miejsce w tabeli grupy III wrocławskiej klasy „A”, odpowiedział szybkim kontratakiem, jednak Sebastian Jackowski przegrał pojedynek

Huragan Minkowice - Czarni J-L 2:2

# Filmowy gol Żelaski



Waldemar Żelasko (z lewej) w sparyngu Huraganu z Czarnymi zdobył gola z cyklu „stadiony świata”. Na pierwszym planie, przy piłce, Daniel Walorski

sam na sam z Mateuszem Ku-basem. Po chwili Przemysław Krzesiński uderzył z ostrego kąta poza bramkę.

Później niewiele się działo, brakowało akcji oskrzydających i spieć podbramkowych. Optyczną przewagę

mieli jeczanie, jednak niewiele z niej wynikało.

Po zmianie stron było znacznie ciekawiej. Dwa mocne strzały Stanisława Zaklińskiego obronił Dariusz Giełżeczki, rezerwowi bramkarz Czarnych.

W 60 minucie minkowiczanie nadziali się na kontrę. Patryk Kozina prze-rzucił do Tomasza Szoldrowskiego, ten wygrał pojedynek biegowy z Danielem Walorskim i sprytnym strzałem w długi róg

## Powiedzieli po meczu

**Waldemar Chmielewski (prezes Huraganu):**

- W pierwszej połowie graliśmy bojaźliwie, pozwalając rywalom na zbyt wiele. Brakowało agresji i zdecydowania w defensywie. Po zmianie stron nasza gra wyglądała znacznie lepiej. Pozytywne jest to, że po stracie drugiej bramki nie załamaliśmy się i doprowadziliśmy do wyrównania. Ozdobą meczu była fantastyczna bramka Waldka Żelaski.

**Tomasz Szoldrowski (napastnik Czarnych):**

- Do przerwy prezentowaliśmy się przyzwoicie. Długo utrzymywaliśmy się przy piłce, często stwarzając zagrożenie pod bramką Huraganu. W drugiej połowie nie było już tak dobrze. Zbyt szybko traciliśmy piłkę, szwankowała gra skrzydłami. Rezultat remisowy uważam za sprawiedliwy. Był to wartościowy sparing

umieścił piłkę w siatce, podwyższając na 2:0.

Później inicjatywę przejęli minkowiczanie. W 75 minucie kontaktowego gola zdobył Sebastian Jackowski, wykorzystując podanie Zaklińskiego. Przed końcowym gwizdkiem doprowadził do remisu Waldemar Żelasko, popisując się znakomitą wolejem, sponad czterdziestu metrów. Piłka zatrzepotała w górnym rogu bramki, a zaskoczony Giełżeczki nie miał szans na skuteczną interwencję. O takich golach mówi się: - *Stadiony świata!*

**Huragan:** Sady - Walorski, Żelasko, Bocheński, Pater - Jackowski, Neumann, Cielek, W. Jaszczyszyn, Krzesiński - Zakliński.

Po przerwie grali: Chmura, M. Jaszczyszyn i Zbylut.

**Czarni:** Kubas, Tarasiewicz, Bartosiewicz, Pietrzycki - Kozina, Sokal, Domino, Kopek, Zaskórski, Zygmunt - Kornaga.

Po przerwie grali: Giełżeczki, Gogola, Kosiński i Szoldrowski.

(TN)

## MINISIATKÓWKA

Rywalizacja „czwórek”

**14 lutego, w sali SP nr 1 w Oławie, odbyły się mistrzostwa powiatu dziewcząt i chłopców, uczniów klasy szóstej**

Wśród dziewcząt zwyciężyła drużyna Publicznej Szkoły Podstawowej nr 2 w Jelczu-Laskowicach. Podopieczne Ireny Kauckiej wygrały z SP Bystrzyca i SP nr 5 w Oławie - po 2:0. Drugie miejsce zajęła oławska „Piątka”, po zwycięstwie nad SP Bystrzyca 2:0.

## Walentynki pod siatką

W drużynie jeczkańskiej „Dwójki” grały: Kinga Szperlińska, Martyna Twardowska, Kaja Korczyńska, Maria Czarny, Julia Wozicka, Jagoda Peliszek, Aleksandra Piechota, Paulina Osińska, Julia Adaszewska, Kamila Hnatek i Katarzyna Letner.

Tylko dwie drużyny chłopców zgłosiły się do zawodów. O tym, kto będzie reprezentował nasz powiat w zawodach międzypowia-

towych, zdecydował jeden mecz. Zespół SP nr 1 w Oławie, prowadzony przez Jakuba Smyka, wygrał z PSP nr 2 w Jelczu-Laskowicach 2:0. W zwycięskim zespole

występowali: Damian Pałucki, Oskar Sandryk, Bartosz Ciszewski, Mateusz Pakuła, Damian Powałowski, Jakub Pękalski, Artur Berka, Woj-

ciech Roźniatowski i Konrad Chorągwicki.

(POL)

Fot.: archiwum SP nr 1 w Oławie



Mistrzyni powiatu w czteroosobowej minipiłce siatkowej



Mistrzowie powiatu siatkarskich „czwórek”

## MINISIATKÓWKA

Rywalizacja „trójek”

**Drużyny dziewcząt i chłopców ze Szkoły Podstawowej nr 2 w Oławie wygrały mistrzostwa powiatu, uczniów klasy piątej**

13 lutego rozgrywano turniej powiatowy, w sali gimnastycznej oławskiej SP nr 8. Podopieczne Elżbiety Krzyżków wygrały

## „Dwójka” gra dalej

z PSP nr 2 w Jelczu-Laskowicach 2:1 oraz z SP Bystrzyca 2:0. Drugie miejsce zajęły jeczanki, pokonując Bystrzycę 2:0.

W drużynie oławskiej „Dwójki” grały: Aleksandra Janicka, Nikola Wajdlich, Nikola Kłonowska, Magdalena Stempin, Nikola Grześkowiak, Izabela Fliśnik, Julia Pawlak i Patrycja Bagińska.

W turnieju chłopców padły identyczne wyniki jak u dziewcząt. Pierwsze

miejsce zajęli oławianie, przed PSP nr 2 w Jelczu-Laskowicach i SP w Bystrzycy.

Oławską „Dwójkę” reprezentowali: Krzysztof Kołtowski, Dawid Sobczak, Jakub Laferi, Rafał Świętach, Łukasz Jadach, Dawid Korkuś, Marcin Hawro i Hubert Słabicki, pod opieką Renaty Bartkiewicz.

(POL)

**Allianz**

Poszukujemy  
współpracowników  
i agentów.

Szkolenie 7 marca 2014 r.

**BEST DOCTORS - 1 mln euro  
NA LECZENIE CHOROÓB NOWOTWOROWYCH  
W ŚWIATOWYCH PLACÓWKACH MEDYCZNYCH.  
ZADZWOŃ I ZAPYTAJ O SZCZEGÓŁY**

**OŁAWA, ul. BRZESKA 13**

CZYNNE PON. - PT: 9.00 - 17.00 SOB. 10.00 - 12.00 TEL. 605 837 775, 71 303 25 89





Spojrzenie na powiat z góry.  
Jest na co popatrzeć



# Odlotowe Wyszkowice



Wyszkowice od strony Skrzypnika

To wieś w gminie Domaniów.  
W centrum widać kilka dużych gospodarstw. Od strony Goszczyny zwraca uwagę duży barak, a przed nim plac. Nieco dalej, przy zakręcie, łatwo dojrzeć oczko wodne przy charakterystycznym pomarańczowym budynku.

TEKST I FOT.:  
PIOTR TUREK  
redakcja@gazeta.olawa.pl

Wieś od strony Goszczyny



Skrzyżowanie w Wyszkowicach



Zbliżenie na kilka gospodarstw